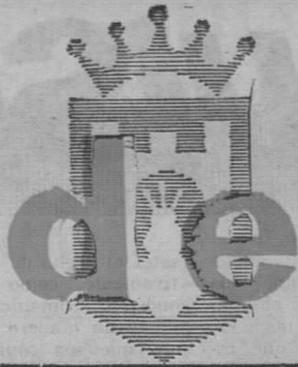


# Diario de Burgos



MIÉRCOLES, 20 DE ENERO DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
CUATRO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.634  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## SE RECRUDECE LA «GUERRA DE LAS LECHUGAS»

Dando un gran rodeo, los camiones procedentes de Levante cruzan ahora la frontera francesa por Irún

No hay fondo político en los incidentes

Gerona (Cifra). — Una gran inactividad comercial se registra estos días en el enclave fronterizo de La Junquera, siendo prácticamente nulo el paso de camiones con productos agrícolas españoles consecuencia de la «guerra de las lechugas», desencadenada en los Pirineos orientales por los agricultores franceses, que la han hecho extensiva a los restantes productos del campo.

Al grito de «No pasarán!», los hortelanos roselloneses han asaltado en estos últimos días varios camiones, motivo por el cual la red de ferrocarriles franceses ha declinado toda responsabilidad, negándose a admitir productos agrícolas españoles por temor a nuevo «boicots» e intentos de asalto.

Igualmente permanece inactivo el centro de transacciones y transbordo de La Boulou, ya que se espera un nuevo recrudecimiento de esta campaña de protesta contra las importaciones agrícolas españolas. Según han comunicado los medios informativos de Perpignan, el jueves, día 21, habrá huelga general de todos los agricultores roselloneses con demostraciones de protesta.

### SOLO UNA CUARTA PARTE DE VENTAS

Barcelona (Cifra). — Sólo una cuarta parte de los veinte millones de kilogramos de lechugas y escarolas que anualmente se exportan desde El Prat y Levante, han podido ser enviados hasta el momento actual, debido a la llamada «guerra de las lechugas» provocada por los agricultores franceses que bloquean el paso de tales productos agrícolas por sus tierras.

Por lo que a las repercusiones que esta situación puede tener podrían entrar en paro unos trescientos trabajadores, en la zona de El Prat, procedentes de Amposta, que tienen en estos momentos ya muy mermada su jornada laboral, ya que en estas jornadas prácticamente han quedado paralizados los envíos de tales productos.

### GESTIONES

París (Efe). — La embajada de España en París ha realizado determinadas gestiones ante el ministerio de Negocios Extranjeros complementarias de las efectuadas en Madrid por el ministerio de Asuntos Exteriores cerca de la embajada

francesa, relacionadas con los incidentes a que ha dado lugar la llamada «guerra de las lechugas» y ha solicitado del Gobierno francés que refuerce la protección a los transportes españoles de hortalizas.

En círculos relacionados con la representación diplomática española, se señala que estos incidentes no tienen ningún fondo

(Pasa a la página 11)

## «MODERADO OPTIMISMO» EN LA O. N. U. SOBRE PRORROGA DE LA TREGUA DE ORIENTE MEDIO

Israel «estudiará con mucho cuidado» la reacción egipcia a sus propuestas

La retirada de los terrenos ocupados exigida de nuevo por El Cairo y Moscú

Naciones Unidas (Efe). — El «moderado optimismo» expresado ayer por el secretario general de las Naciones Unidas sobre las posibilidades de éxito de las conversaciones de paz sobre Oriente Medio, lo comparten observadores de la ONU que dan por segura una extensión de la prórroga de «alto el fuego», que expira el próximo 5 de Febrero.

Aunque en su conferencia de Prensa de ayer por la mañana U Thant dijera que las conversaciones árabe-israelíes a través de Gunnar Jarring atraviesan «una etapa delicada y difícil», la impresión existente en el cuartel general de la ONU es que ya se ha hecho «algún progreso» desde que los contactos se reanudaron el pasado 5 y las perspectivas de una reanudación de los combates a lo largo del Canal de Suez después del 5 de Febrero próximo aparecen por ahora remotas.

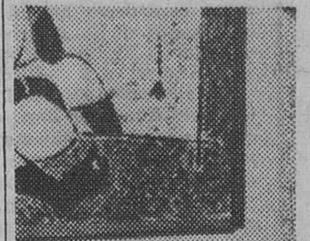
Observadores de las Naciones Unidas se hacen eco hoy de rumores que llegan de El Cairo de que Egipto e Israel se han intercambiado notas a través de Jarring en las que coinciden en mantener el «alto el fuego».

### JARRING Y SU MEDIACION

Sede de las Naciones Unidas (Efe-Reuter). — El enviado especial de las Naciones Unidas en Oriente Medio, doctor Gunnar Jarring, ha dado a conocer hoy a Israel la reacción egipcia a las

(Pasa a la página 11)

## CONFERENCIA DE PRENSA DE BUCHER



Río de Janeiro. — El embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, lee su declaración a la Prensa, durante su primera conferencia oficial de Prensa, después de su liberación. El embajador, sin embargo, rehusó contestar a determinadas preguntas. (Telefoto CIFRA)

## Gran Bretaña Incomunicada

Huelga indefinida de casi 230.000 empleados de Correos y Telecomunicación

Lonáres (Efe). — Cerca de 230.000 empleados del «Post Office», organización británica de Correos y Telecomunicaciones, comenzarán a medianoche una huelga indefinida, por motivos salariales, que paralizará las comunicaciones internas e internacionales de Gran Bretaña.

Gran Bretaña quedará virtualmente aislada. Salvo con unos cuantos países y Norteamérica en que el Servicio de Teléfonos es automático, pero el resto es a través de la operadora.

## «DEBE INCORPORARSE LA JUVENTUD A LA VIDA POLITICA ACTIVA»

López Bravo desea que las Asociaciones, dentro del marco del Movimiento, rijan este año

Barcelona (Cifra). — «Al igual que todo hombre de Estado, deseo para España su progreso, y creo que un tema de primordial interés para nosotros es la incorporación auténtica de la juventud española a la actividad nacional», ha manifestado el ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, en unas declaraciones en exclusiva que hoy publica el periódico «La Prensa».

«Los países más avanzados de nuestro Mundo —sigue diciendo el señor López Bravo— son los que más han sufrido el problema que plantea un estamento social, cualitativa y cuantitativamente importantísimo que, por circunstancias históricas de honda raíz sociológica se considera reprimido y marginado de su papel genuino. Estos países, conscientes de una realidad cuya subvaloración ha conducido en ocasiones incluso a convulsiones sociales, abren cada día más el acceso a la vida política de la juventud, facilitando gradualmente su institucionalización.

«En España, es preciso hacer operativa nuestra correcta visión del problema y dar cabida a la juventud en las actividades dialogantes del país, y esto no sólo para el futuro, sino desde ahora. Para ello será preciso revisar formulaciones, quizá desfasadas de los tiempos actuales, que no sólo carecen de atractivos para nuestra juventud, sino que en sí mismas implican un obstáculo a su incorporación activa a la vida política. En otras palabras, no puede desoírse la voz de una parte vital de la nación, cuyo peso específico es fundamental y que debe desempeñar un papel consonante con su valor político social y unas formas institucionales que abran cauces adecuados a su legítima aspiración».

«En este orden de ideas, deseo también para España

(Pasa a la pág. 11)

## Descarrila el «Iberia-Expreso»



Segovia. — Dos muertos y más de treinta heridos de distinta consideración es hasta el momento el balance de un accidente ferroviario ocurrido ayer al descarrilar las cinco unidades de cola del Iberia Expreso, Irún-Madrid, en las proximidades de Campo de San Pedro, localidad situada a 20 kilómetros de Riaza. En la foto, un aspecto del lugar del suceso. — (Foto CIFRA).

## UN PREMIO A FRIAS

**F**RIAS es de esos pueblos a los que uno no les daría un premio. Uno, si estuviera en su mano, claro, le daría carta de eternidad, después de haberlo hecho coleccionable en el alma de todo aquel que sienta cómo la piedra y el paisaje pueden aliarse para hacer de la vejez belleza, para hacer que el tiempo sea un elemento decorativo más que destructor, algo así como un ejemplo de lo que deben ser todas las cosas cuando los hombres las tratan como deben ser tratadas. A Frías, en fin, ya se publicó, le han dado un premio de doscientas cincuenta mil pesetas porque sus vecinos, según lo establecido, siendo su pueblo conjunto histórico-artístico, han sabido conservarlo.

En fin, un premio no dice nada o lo dice todo, depende. Lo que uno sabe para sí es que, no siendo todos nuestros pueblos como para que se les declare conjunto histórico-artístico (verdad exacta, pero sólo medianamente grande porque lo cierto es que si algo abunda, pese a todo, por ciudades, villas y aldeas de la provincia, es eso: arte e historia), no siendo todos los lugares como para figurar en el catálogo de Bellas Artes, lo cierto es que raspándoles a todos un poquito, aparecerían en su mayor parte como verdaderos artículos de colección, que es lo que hemos dicho al principio para el Frías incomparable.

Y, sin embargo, es el caso que ocurre casi todo lo contrario. A la hora de decir verdades, no hay que regatear ésa evidente de que la mayor parte de los sitios habitables se presentan como llenos de mugre (¿para qué asustarse de las palabras?), desdentados, carcomidos no sabe uno cuánto por el tiempo y cuánto por la incuria.

Entonces, ¿es que nuestros campesinos no son capaces de presentar, en tantos y tantos casos, a sus pueblos con el mínimo decoro, con la limpieza menos exigible, con el cuidado menormente esmerado? No es eso. Si así fuera, con dictar unas cuantas disposiciones, para la comunidad provincial más disciplinada de España (es nuestra opinión y allá la de los demás) todo sería cuestión de unos días. El problema, por desgracia, es mucho más profundo.

En la época en que el campo conservaba todo lo que es capaz de dar y hacer, nacieron bellas zonas habitables, agrupadas en torno al edificio esbelto de la iglesia, enfioreadas por mansiones que el tiempo ha roto o se las llevó una mala piqueta. Pero el campo, de pronto, se ha hecho áspero, inhóspito, desagradable. Y, claro, a quien reúne esos calificativos, raramente se le puede prestar cariño. ¿Cómo vamos a intentar embellecer lo que nos parece celda más que casa? El símil no es una exageración: los hechos del éxodo rural de cada día nos están dando la razón. ¿Cómo vamos a cuidar lo que creemos efímero, aquello que está jugando a lo fugaz del tiempo que va a pasar hasta que lo abandonemos por una casa en la ciudad? Luego vendrá lo de la nostalgia y todo lo demás, pero con estos elementos no se conserva a los pueblos, ni se los limpia, embellece o acrecienta. Con todo eso, a lo más que se llega, es hasta llamar a gritos a la carcoma, a pedirle al tiempo que apesure su labor destructiva.

En fin, habíamos querido dar una felicitación a Frías y ya ven por dónde nos han salido las cosas. Si que felicitamos a Frías, como estamos seguros de que hay muchos pueblos burgaleses que se merecen otra igual y que sólo es cuestión de esperar un poquito para que les llegue el premio que se tienen merecido. Pero la realidad general de nuestro campo nos lleva por esos derroteros por los que hemos venido hablando en este artículo. Y uno también se pregunta si hay algún motivo, por pequeño que sea, para guardar silencio ante la verdad, tan evidente ella, de que la mayor parte de la provincia edificada se está cayendo de olvido, cubierta de barro y tapando su belleza anterior con la carcoma que viene por el camino de lo que no se quiere.

**BURGENSE**

# QUISISICOSAS

Tiene interés, indudablemente, el tema que nos brinda un padre de alumno de enseñanzas técnicas, que pregunta por qué están cerradas las escuelas de Arquitectos Técnicos y de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas.

«¿Por qué no se abren y acuden a clase los que no están de acuerdo con el paro, que por ejemplo, en la de Obras Públicas comprende al 42 por ciento de los alumnos, según me comunican en la votación que hubo hoy?»

¿Por qué la Dirección general de Enseñanza Media no acuerda esta solución, en lugar de liarse la manta a la cabeza y retirar las matrículas?

¿Por qué también no se nos da a los padres una explicación clara, concisa y veraz de lo que existe en realidad en todo este «follón»?

Hasta aquí lo que nos escribe un padre que, como otros muchos, por no decir todos, ve cómo sus hijos pierden el tiempo, y muestra su congoja por la anómala situación que aflige a padres, profesores y alumnos.

Eso de «perder el tiempo» levantará ampollas en la fina piel de los jóvenes alumnos cuya fogosidad y espíritu abierto a limpios ideales no admiten medias tintas ni paños calientes. Estos muchachos que gustan ser tratados como hombres hechos y derechos piensan que la Superioridad debe atenderles en cuanto a sus peticiones de titulación y atribuciones.

Consideran que les asiste el derecho y la razón. Nosotros, la verdad, no vamos a entrar en discusiones acerca de un problema de alcance nacional y cuya solución —si llega— ha de venir no de un plumazo súbito, sino de un acto reflexivo de quienes tienen en sus manos el posible remedio y la responsabilidad de aplicarlo con entera justicia.

Pero eso sí ya la Dirección general correspondiente ha notificado —al menos a la Escuela de Arquitectos Técnicos, su firme voluntad de aplicar sanciones a los alumnos que mantengan su actitud de paso y estas sanciones consistirán en la pérdida de los derechos de matrícula.

¿Quién será el pagano?

¿El alumno, o los padres?

Uno y otros y, en definitiva, la sociedad.

Esto no puede ser. Se impone la sensatez.

Y nosotros llamamos sen-

satez al hecho de que, efectivamente, como asegura nuestro comunicante, si existe un número de alumnos que son contrarios al paro académico, estos alumnos deben tener acceso a clase. Y los demás que se atengan a las consecuencias pues suponemos que en el mejor de los casos, vendrá la hora de los exámenes y habrá suspensos a porrillo.

Entendemos que si en todo este asunto los alumnos han dicho mucho los padres no serán menos, y estos padres deben hacer oír su voz en asamblea familiar.

Un transeúnte escribe: «Los vecinos de la zona Sur, que vienen padeciendo el pésimo estado en que se encuentran varias calles con motivo de las obras del colector, se preguntan si las mismas no debían haberse llevado a cabo durante los meses de buen tiempo, y no esperar a hacerlas en pleno Invierno, con todas sus conse-

cuencias. Pero lo más lógico parece ser que no reza en estas cuestiones de obras municipales.

¡Ponderación, amigo! Lo lógico hubiera sido que las dos veces que el Ayuntamiento convocó subasta de obras para realizar ese colector, en meses buenos, hubiesen acudido licitadores, pero no fue así. De ahí el que tales obras —que por cierto han avanzado mucho— las tengamos que sufrir en mal tiempo.

Ponderación, ponderación...

A menudo los periodistas son abordados, de frente, en la calle, por conciudadanos que expresan su inquietud por los diferentes temas y problemas de la ciudad, y ruegan que aquellos se hagan intérpretes del sentir vecinal.

Ayer mismo un industrial nos llamaba la atención respecto al hecho de que en las dependencias de la planta baja de la Casa Consistorial, están acometándose obras, por el lado que mira hacia el Espolón y, sin embargo, no se ha hecho la tapia o cerca que mandan las ordenanzas, siendo así que, en todos los casos, el propio Ayuntamiento se muestra inflexible con trabajos de ese carácter.

Nuestro hombre cree que, esta vez, la sanción municipal debe recaer sobre el propio Ayuntamiento.

Su razonamiento no carece de lógica.

**Martinillos**

**AUTO ESCUELA GESTORIA PARDO SEGUROS WINTERTHUR**  
C. Madrid, 14. T. 202475.

**DISTRIBUIDOR - REPRESENTANTE PARA CAPITAL Y PROVINCIA**

de máquinas perforadoras para captación de aguas subterráneas e investigación geológica y minera.

—Ofrecemos comisión y rappel sobre ventas.

—Preferimos organización o persona introducida en este tipo de equipos.

Interesados escribir antes de 15 días a

**PUBLICIDAD ACCION**

Ref. 9/71. Corona de Aragón. 28

**ZARAGOZA**

**LLAVE EN MANO**

**PISOS EN ARANDA DE DUERO**

**TOTALMENTE TERMINADOS**

**SOLIDA CONSTRUCCION INMEJORABLE SITUACION DIGNOS DE VD. PISOS PILOTO PARA COMPARAR POSIBILIDADES**

**VEALOS Y CONVENZASE**

**Grandes facilidades de pago**

**CUESTAN LO JUSTO VALEN MAS**

**CONSTRUCTORA PEACHE**

INFORMES: **CARLOS MIRALLES, 55 (OFICINAS) ARANDA DE DUERO**

## TELEVISION ESPAÑOLA

<b>MIERCOLES</b>		20,30 Novela.	XIX). "La pequeña Dorrit".
12,32	Primera hora.	21,00 Telediario.	9,00 Telediario.
12,30	Conviene saber. "Carlo Magno".	21,30 Superagente 86.	9,30 Telecomedia. "Celos".
		21,55 A toda plana.	10,10 Audacia es el juego. Otro interesante episodio de esta serie.
14,00	Sobre la marcha.	22,55 Musical.	11,30 Veinticuatro horas.
15,00	Noticias a las tres.	23,45 Veinticuatro horas.	11,50 Despedida y cierre.
15,25	Buenas tardes. "El y ella": "Ates de que me enterréis ¿puedo decir algo?".	<b>J U E V E S</b>	
19,02	Con vosotros.	12,30	Apertura y presentación.
19,55	Ojos nuevos. Tele-revista religiosa.	12,30	Primera hora.
		1,30	Conviene saber.
		2,00	Sobrer la marcha.
		2,25	Buenas tardes.
		3,00	Noticias a las tres.
		5,00	Despedida y cierre.
		6,45	Carta de ajuste.
		7,02	Baloncesto. Re-transmisión Copa de Europa. En directo, desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid, encuentro entre los equipos Real Madrid - TSKA de (Moscú).
		8,30	Novela. (Capítulo

**Se necesitan CHAPISTAS**

Oficiales de 1.ª y 2.ª Bien retribuidos en Agencia DKW y "Mercedes". Calle Vitoria, 54. — Burgos

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO - MOTO**

## NUESTROS COLABORADORES

# UNA VIVIENDA EN LA QUE NO SE PAGA NI UN CENTAVO DE ALQUILER

Por Angeles VILLARTA

«Se desean dos familias de buena voluntad; una de recién casados y otra de marido, mujer, hijo o hija; uno de ellos, o los dos, en edad escolar, para que habiten gratuitamente una casa durante seis meses. Terminado este plazo se les facilitará piso confortable de renta económica». Este anuncio se publicó en Illinois.

Contra lo que se podría pensar, fueron tan escasos los que se presentaron, que los que lo mandaron insertar pensaron que la gente sentía repugnancia por que a primeros de mes no les pasaran el recibo de la renta de la casa.

Lo siguieron publicando durante un mes. Por fin apareció la primera pareja de novios; manifestaron que se casaban al día siguiente y querían ver si les vendría ocupar una vivienda en la que no tendrían que pagar ni un centavo de alquiler.

—¿Tiene cuarto de baño?  
—Dos... Uno para la mujer y otro para el marido.  
Y uno chiquitín por si tienen ustedes perro y le gusta bañarse.

—¿Y calefacción?  
—Calefacción y refrigeración.  
—¿Qué te parece, Mabel? ¿Lo tomamos?  
—Vamos a verlo, no vaya a tener alguna pega...

Aunque yo creo que por ese precio nos va a ser difícil encontrar otro.

Falta decir que en el anuncio decía que lo alquilaban en nada, «con fines experimentales».

¿Qué tendrían pensado hacer con los incautos inquilinos de las viviendas gratuitas?

¿Se relacionaría todo aquello con la energía nuclear?

Quizá este temor ahuyentara a los aspirantes y tal vez por eso, y en vista de que no se presentaba nadie, tuvieron que añadir al final del anuncio una coquetilla redactada de esta manera:

«No hay ningún riesgo. Solamente se trata de averiguar cuál es el hogar ideal para los ciudadanos americanos».

Cuando se presentó el primer matrimonio con hijos, les preguntaron:

—¿Sus hijos ensucian las paredes?  
—No, señor... Están muy bien educados.  
—¿Qué lástima! Denles estas cajas de pinturas que regalé la sociedad. A lo mejor se animan...

Por lo que parece, el hogar ideal no existe todavía. Lo será cuando todo esté resuelto y los que ahora prueban sirvan para las experiencias. Resultan una especie de laberinto de Creta. Sólo que más laberinto, en el que nunca se sabe si uno está en la cocina o en el recibidor.

La vivienda en cuestión es, por así decirlo, desconcertante. En pocas horas todo cambia. Se estrechan unas habitaciones para alargar otras; se cambia de orientación el comedor para que le dé el sol al mediodía en lugar de hacerlo por la mañana y lo mismo sucede en lo que se refiere al color de las paredes de las habitaciones. Un juego de luces varía cada hora la tonalidad, hasta que los inquilinos resuelven cuál es el color que les conviene para la tarde o por la mañana.

Las camas se hacen ellas solas oprimiendo un resorte. Se olean las sábanas, se estira la colcha y ya está. En cuanto al calor o el frío, la temperatura que quieran los vecinos. Hay un aparato que las gradúa.

No sé lo que opinarán en América, pero aquí el hogar ideal para una familia es el que teniendo seis o siete habitaciones, calefacción, cuarto de baño y rentando más o menos cuatrocientos duros al mes, se halla cerca de la oficina donde trabaja el marido y del café donde se reúne con los amigos.

Sugiere a los constructores que, teniendo en cuenta estos deseos de las laboriosas familias españolas, en lo sucesivo edifiquen casas en las condiciones reseñadas.

Durante los seis primeros meses, siguiendo el ejemplo de Illinois, no cobrarían nada a los inquilinos.

Quiero decir, hasta ver si les convenía la vivienda.

## HA NACIDO EL PRIMER RINOCERONTE EUROPEO



De importante acontecimiento ha sido calificado el nacimiento de un rinoceronte en el parque zoológico de la ciudad alemana de Hannover. Ha sido el primer rinoceronte nacido fuera de África y el primero que ha venido al Mundo en Europa. Tras el elefante este es el mayor animal africano. En el año 1900 fue prácticamente eliminado y sólo algunos centenares de ellos viven en el Congo, Uganda y Sudán. Una «operación rinoceronte» fue montada para tratar de conservar la especie. En 1946 el primer rinoceronte fue llevado a un zoo de Pretoria (África del Sur) y en los años 50 este raro animal llegaba a los parques zoológicos de Europa y América. Sólo tres rinocerontes han nacido en cautividad, y todos ellos en Pretoria. Este de Hannover es el cuarto y el primero de Europa. Aquí le vemos junto a su madre.

(Foto FIEL)

## CRONICA TEATRAL

# DIAS FRIVOLOS EN LOS TEATROS MADRILEÑOS

- ★ Otro vodevil, otra revista y trifulca en un Café-Teatro
- ★ Como contrapunto, nos espera una «Medea» colombina

MADRID. — (Crónica teatral, especial de la Agencia LOGOS). — La concesión del Premio Rolland a don José María Pemán, por su comedia «Tres testigos», ha sido la primera novedad teatral del año. Este premio lo concede anualmente el Montepío de Actores. Junto a don José María Pemán ha sido galardonado también el actor Angel Picazo, principal intérprete de la mencionada comedia.

La entrega de estos premios tuvo lugar en el teatro Arlequín, con ocasión de las seiscientas representaciones de la mencionada obra. Hubo discursos y muchos aplausos.

Puede decirse que ésta ha sido la única nota seria de los últimos días, ya que los demás han estado marcados por el sello de la frivolidad. Y así, mientras en el teatro Reina Victoria se daba a conocer un vodevil, en el Calderón se ofrecía una revista. Y en el café-teatro Lady Pepa, de prisa y corriendo se reponía la obra de Bariego «Esperando a Godofredo», porque los actores que interpretaban la de Concha Llorca, «Atrevidísimo», que iba en el cartel viento en popa, tenían rencillas personales que no ocultaban ante el público, y hubo de suspender por ello las representaciones de la obra de Concha Llorca.

EL VODEVIL :- :-

El vodevil estrenado en el teatro Reina Victoria lleva el título de «Una noche en su casa... señora» y su autor es Jean de Letraz, comediógrafo francés muy ducho en estos avatares. La adaptación española es obra del señor Ruiz Funes, seudónimo de un conocido director del teatro y la televisión, en la que actualmente ocupa un importante cargo. Ha sido presentado en Madrid después de haber alcanzado en Barcelona gran número de representaciones.

Tratándose de un vodevil ya se sabe, antes de levantarse el telón, que sus personajes aparentarán ser otros de los que son, que habrá muchas puertas y ventanas para que por ellas puedan entrar y salir y que todos tendrán problemas amorosos en menor o mayor escala.

También habrán de demostrar que son unos ingenuos, que se creen todo lo que los demás dicen y que están dispuestos a no enterarse de nada de lo que a su alrededor ocurra, porque así conviene al interés de la farsa, cuyo fin principal es suscitar la risa.

Lo único que le falta a «Una noche en su casa... señora» es música y vicietips, aunque esto ya no tanto porque las actrices que intervienen en su interpretación se comportan como tales.

Una excelente compañía, en la que figuran artistas tan notables como Mari Carmen Prendes, Doris Coll, German Cobos, Emilio Laguna y Francisco Piquer, pone en pie la obra de Letraz.

Por cierto, que dentro de este clima superficial y frívolo hubo también su nota dramática. El actor Francisco Piquer tuvo una desgracia familiar el día anterior al estreno: el fallecimiento de su padre en Valencia. Piquer asistió en la capital levantina al sepelio de los restos mortales de su progenitor y desde el cementerio se trasladó al aeropuerto de Manises para poder actuar en Madrid la noche del estreno.

LA REVISTA :- :-

La revista de que más arriba hemos hablado lleva el título de «¡Qué majas son!» que lo mismo podría titularse de otra manera. Se trata de un espectáculo que tiene por eje el joven y ya popular humorista Pajares. Una revista compuesta por sketches, algunos cuadros musicales y diversas interpretaciones ya conocidas del mencionado humorista. Se caracteriza el espectáculo por el mal gusto en algunos diálogos y chistes y es lástima que así sea porque está concebido con un sentido moderno del género. La presentación de la obra, en la que se parodian diversos estilos, es de lo más ingenioso y limpio del espectáculo, con el cual han hecho su presentación un músico, el maestro Aznarezeta que ha compuesto una partitura muy rítmica, de instrumentación muy actual. Hay en esta partitura unos cuplés cómicos, no solamente por la intención de la letra sino por los efectos musicales que há-

bilmente ha manejado el compositor.

En la noche del estreno la obra adoleció de falta de ensayos, sobre todo en lo coreográfico, lo que no fue obstáculo para que desde que se alzó el telón las ovaciones fueran muy grandes.

Con Andrés Pajares llevan el peso de la interpretación otra figura muy acreditada en el género, Manuel Codeso y las vedettes Mary D'Arcos y Milagros Ponty.

SENECA Y UNAMUNO

Pero así como tras la tempestad viene la calma, tras la frivolidad viene lo serio y por eso en el teatro Español se prepara con gran cuidado la presentación de la «Medea» de Seneca-Unamuno cuya acción, según nos dicen, ha sido trasladada por González Vergel desde las montañas grises a las de la América colombina, ya que Medea será una Princesa inca mientras que Jasón será un capitán español.

FEDERICO GALINDO

## Bachillerato por correspondencia

Desde 1.º a Preu. Un verdadero principio de igualdad de oportunidades. Damos media beca a los primeros 500 alumnos. Compruebe que en cualquier lugar nunca es tarde para estudiar. Pida hoy misma información, adjuntando 10 ptas. en sellos de correos, a

Academia Nacional Politécnica

C/ Lavapiés, 6-3.º Madrid-12  
Plaza Mayor, 11. Salamanca  
C/ San Segundo, 1. Avila.

Las mujeres de hoy son exigentes... pero MUY EXIGENTES

y «las muy exigentes» prefieren



cuando las señoras prefieren



...por ALGO será!



DISTRIBUIDOR OFICIAL

Comercial **Alfer**

Madrid, 6 - BURGOS

## BUSCAMOS

Personas ambos sexos que estén dispuestas a viajar provincias, trabajo relaciones públicas.

SE REQUIERE:

- Plena dedicación.
- Don de gentes, y
- Deseos de superación.

SE OFRECE:

- Sueldo s/c. incentivos y seguros.

Interesados dirigirse por escrito. Apartado Correos 478. — SALAMANCA.

RESERVA COLOCADOS

Colchonería - Tapicería **VALANDU**

AHORA MAS BARATAS

CORTINAS

ALFOMBRAS

PASAMANERIAS

Santocildes s/n.

**VIDA RELIGIOSA SANTORAL**

**SANTOS DE HOY:**

Ss. Fabián, p.; Sebastián, Neófito, mrs.; Mauro, ob.; Eutimio, ab.  
Misa de segunda clase y color rojo de San Fabián y San Sebastián.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Ss. Inés, vg., Fructuoso, Publio, obs., Augurio, Eulogio, Patrocle, mrs., Epifanio, ob., Meinrodo, erm.  
Misa de tercera clase y color rojo, de Santa Inés.

**CULTOS**

**JUEVES EUCARISTICOS**  
Esta Archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, comunión conmemorativa y hora santa reparadora en la iglesia de Santa Agueda a las siete de la tarde.

Libros, papeles, cartones... Todo vale para la «Campaña mundial contra el hambre». Guárdalo. Se anunciará forma de recogida.

**Arzobispado de Burgos Retiro espiritual para sacerdotes**

Mañana, jueves, tendrá lugar el retiro espiritual para los sacerdotes de la capital, que será dirigido por el reverendo don José Antonio Abad, catedrático de la Facultad de Teología.  
Los actos se celebrarán a las doce de la mañana y a las cinco y media de la tarde en la capilla de la Facultad.

**Secreto riguroso sobre los datos facilitados para el censo**

**La información recogida sólo se utiliza para fines estadísticos**

**Cualquier inhibición en proporcionar la información estadística puede contribuir a deformar la situación real del país y evitar de este modo, un estudio objetivo de sus problemas**

Un agente censal llamará a su puerta uno de estos días y le hará entrega de unos cuestionarios que tendrá que rellenar. Desde primeros de este mes ha nacido un nuevo censo. No se trata de una «operación» más, sino de algo lógico y necesario para conocer la situación real del país y planificar actividades nacionales de cara a los próximos diez años.

El cuestionario referido al censo de población que los agentes están distribuyendo consta de seis apartados destinados a la vivienda familiar. Preguntas como ¿tiene calefacción?, ¿la vivienda es propiedad de la familia?, superficie útil, servicios... darán una idea completa de cómo viven los españoles en esta época de la revolución electrónica. Otros 18 apartados se refieren a la composición de la familia, trabajo, formación cultural, residencia, etc.

**EL SECRETO ESTADISTICO**

La vigente Ley de Estadística (y el Reglamento para su aplicación), preceptúa taxativamente que todas las personas que intervienen en el proceso estadístico, sean o no pertenecientes a los Cuerpos Estadísticos Facultativos o Estadísticos Téc-

nicos, han de guardar el secreto más estricto acerca de los datos individualizados que recojan corrientes a cualquier fenómeno colectivo objeto de su estudio —«leit motiv» de la actuación del I. N. E.—, y tales cifras solamente serán publicadas o difundidas de un modo colectivo y totalizados numéricamente.

El secreto estadístico constituye una tradición profundamente arraigada en el I. N. E. y está, además, reforzado por la Ley.

La vigente Ley de Estadística —y el Reglamento para su aplicación— reconoce taxativamente las dos responsabilidades del I. N. E.: la obtención de buenas estadísticas y la protección del derecho a mantenerse en el anonimato aquellas personas que faciliten la información.

La aludida Ley prohíbe, mediante diversas sanciones, que cualquier funcionario o empleado eventual del I. N. E., incurra en alguno o algunos de los siguientes casos:

- 1.º — Usar la información recogida en los censos para diferentes propósitos que no sean los meramente estadísticos.
- 2.º — Editar publicaciones donde los datos que figuren, facilitados por cualquier persona, individual o jurídica, permitan identificarla.
- 3.º — Permitir que cualquier persona, que no sean los empleados o funcionarios del I. N. E., tenga acceso a la información individual recogida.

**PROCESO DE LOS DATOS**

Los procedimientos seguidos por el I. N. E. en el tratamiento de la información recogida en los censos, están dirigidos a asegurar el secreto estadístico. Los cuestionarios censales contienen nombres y direcciones, pero tan pronto son recibidos en el I. N. E., la información que va a ser usada en la obtención de estadísticas, se recoge en cintas magnéticas para su utilización por las computadoras y máquinas clasificadoras, y los nombres y direcciones quedan fuera de uso.

La eliminación de los nombres y direcciones, es solamente uno de los métodos seguidos por el I. N. E. para proteger la no identificación de los habitantes. El I. N. E. tampoco debe publicar estadísticas que comprendan un grupo tan pequeño que una unidad, como una persona, una familia o un negocio, pueda ser identificado.

De las informaciones censales, debidamente tabuladas, cualquier persona puede obtener información acerca del número de habitantes de una ciudad o de una comarca, cuántos de los habitantes superan los 65 años, cuántos cuentan con una renta superior a las 200.000 pesetas y sobre otros muchos datos, pero el I. N. E. no puede facilitar información alguna que conduzca a la identificación de las personas.

**CIFRAS ANONIMAS**

Sin duda, esta norma ha de contribuir decisivamente a que todos los españoles presten su máxima colaboración a las operaciones censales

—del mismo modo que a cualquier otra investigación que lleve a efecto el I.N.E., eliminando cualquier posible recelo acerca de un uso inadecuado de la información que facilita, ya que la misma sólo se utiliza para fines estadísticos, y sus resultados finales no han de trascender al público, ni siquiera a otros órganos de la Administración, como no sea, repetimos, de forma colectiva y numérica. Es decir, que los datos individuales captados, se diluyen en el proceso estadístico posterior, y, al final de éste, solamente se dispone de cifras anónimas, que son las que han de utilizar los gobernantes, economistas, hombres de negocios, etc.

Cualquier inhibición por parte del habitante en facilitar la información estadística que se le recabe, sea de la índole que fuere, o propensión a suministrarla parcialmente o tergiversada es, pues, de todo punto incomprensible, habida cuenta de lo que queda dicho acerca del secreto estadístico —que, por otra parte, ha sido guardado en todo momento celosamente por el I.N.E. u organismos que le han precedido—. El habitante procediendo así actúa en detrimento de sí mismo y de los suyos, ya que dificulta que el gobernante disponga de un estudio cifrado y concienzudo de los problemas socioeconómicos que afectan al país, y, en consecuencia, se vea obligado a arbitrar soluciones acerca de los mismos, que, al no estar basadas en un bagaje estadístico apropiado, resulten inadecuadas.

**Reunión del Comité de homenaje a Fernán González**

A la una de la tarde de ayer, en el Gobierno Civil, se reunió el Comité de homenaje a Fernán González. Asistieron el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancusa de Miguel; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; delegado de Información y Turismo, don Antonio López Fernández y los miembros de la Corporación Municipal, señores Francés y Ocio.

El Comité examinó cuanto se relaciona con los asuntos propios de su competencia y parece ser, según nuestras noticias, que se nombrará un secretario general y que se hará un próximo viaje a Madrid para visitar a diversas personalidades de la Administración con el fin de recaudar fondos con destino a los actos programados para el homenaje al Conde Fernán González.



**ROAMER**  
STINGRAY CHRONO  
Una verdadera pieza maestra entre los modernos cronómetros. Escala taquímetra, pequeño segundo, segundo central, recordador de minutos y horas (se opera con los dos botones pulsadores), 100% sumergible.

**REBAJAS ESTABLECIMIENTOS CAMPO**

**Simca para todos**



**Simca 1200: el coche que usted diseñaría**



**Simca 1000 el 5 plazas con nervio**



**Simca 900 - un coche por el precio de un cochecillo**

Ofrecemos: Tomar su coche usado. Cómodos plazos mensuales. Demostraciones sin compromiso. Visítenos con su familia; incluso sábados tarde.

**Compruébelo en: Talleres PEDRO**

Vitoria, 105 - Telf. 206361 - 206854  
Ctra. Madrid - Irún, 247 - Telf. 219111  
**BURGOS**

CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**



Primer aniversario LA SEÑORITA

**MATILDE LOPEZ DE RIVAS**

Falleció el 21 de Enero de 1970

Q. E. P. D.

Sus resignados padres, don Angel López Torres (comandante de Infantería) y doña Matilde de Rivas Navarro; hermanos, María Concepción, María Asunción y Angel; abuela materna, doña Matilde Navarro Merino; tíos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades una oración. El funeral que se celebrará mañana día 21, a las doce, en la Capilla de la Inmaculada (Barriada Militar) y el novenario de misas que dará comienzo el día 22 a las siete y media de la tarde en la misma capilla, serán aplicados por el eterno descanso de su alma. Por la asistencia a alguno de los actos, les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 20 de Enero de 1971.



Segundo aniversario DE EL SEÑOR

**D. GONZALO CARRANZA VALLEJO**

Que falleció el día 19 de Enero de 1969

Q. E. P. D.

Sus padres, Sebastián y Esperanza; hermanos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, a las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.

Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.  
Burgos, 20 de Enero de 1971.

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO CIVIL

**VISITAS.** — En la mañana de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Tri-Figueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial del Gobierno civil a los siguientes señores:

Don Bienvenido Araujo Vicente, presidente de la Hermandad de la División Azul de esta provincia; don Ave-lino García González, concejal del Ayuntamiento de Burgos; don Antonio Carpi-tero Fernández, alcalde de Frías; don Román Palacios de la Peña, alcalde de Bar-rio de Muñó; don Franco Icardi, director general de Industrias Químicas "Alta-mira", S. A.; don Renzo Mor-tarino, director técnico; don Carlos Muntados Prim, di-rector de Marketing, y don Jesús Andueza Andueza, di-rector de fábrica de la em-presa citada, acompañados por don Eduardo Ramos Carpio, delegado provincial de Industria.

**CIRCULAR SOBRE SA-LAS DE ESPECTACULOS.** — Los riesgos que ofrecen las grandes concentraciones de personas tanto en lugares ce-rrados (teatros, cines, toda clase de salas de fiestas y salones de baile, cafeterías, discotecas, y lugares análo-gos), como abiertos (campos de deportes, piscinas, plazas de toros, etc), aconsejan a la autoridad gubernativa, que posee la función tutelar y protectora de personas y sus bienes, y que debe ejercerla de conformidad con lo pre-venido en el artículo 23 del decreto de 10 de Octubre de 1958, adoptar las pertinentes medidas que acrediten el es-tado de seguridad de todos aquellos lugares destinados a espectáculos, antes referidos, de conformidad con las pre-veniones contenidas en el Reglamento de Policía de Es-pectáculos de 3 de Mayo de 1935 y Orden del Ministerio de la Gobernación de 31 de Mayo de 1970 sobre pisci-nas, y disponer la práctica de las preventivas inspec-ciones periódicas para control-ear el mantenimiento del es-tado satisfactorio de aque-llos establecimientos y de sus instalaciones.

Consecuentemente, sin perjuicio de la visita de ins-pección que en breve plazo habrá de realizarse por los técnicos competentes a to-dos los citados establecimen-tos de esta provincia, a par-tir de la publicación de la presente, quedan emplazadas todas las empresas cuyas in-dustrias hayan sido auto-rizadas hace más de un año, para que en el plazo de vein-te días, presenten ante este Gobierno Civil certificación expedida por arquitecto y vi-sada por el Colegio corres-pondiente acreditando y res-pondiendo de la seguridad y solidez del edificio, fijan-do el aforo del local, según determina el artículo cuarto del aludido Reglamento de Espectáculos; certificación del perfecto estado de carga y funcionamiento de los ex-tintores de incendios y de las instalaciones eléctricas que deberá expedir la Jefatura de Industria.

Debiendo significar a todas las empresas afectadas, que en las infracciones que se observaren en las inspeccio-nes que han de practicarse serán sancionadas con arreglo a la legislación en la ma-teria, llegando incluso a dis-poner la clausura del local en aquellos casos en que las deficiencias comprobadas lo aconsejen, o concediendo un plazo prudencial para que sean subsanadas.

Lo que se hace público para

conocimiento y cumplimen-to por parte de las empre-sas afectadas.

### AUDIENCIA TERRITORIAL

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY.** — Sala de lo civil. — Pleito de mayor cuantía, pro-cedente del Juzgado de Pri-mera Instancia de Bilbao, 6, seguido por la Comunidad de propietarios de la casa núme-ro 1, calle Epalza con doña María Rosario Sainz Piñera y otros.

Otro, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander, 1, seguido por don Carlos López Fariñas con don Juan Negreta Mazón.

Otro de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao, 7, seguido por "Frio Indus-trial, S. A.", con doña María Elvira Novales Díez.

**Audiencia provincial.** — Jui-cio oral, procedente del Juz-gado de Instrucción de Bur-gos número 1, seguido con-tra V. A. L.

Otro procedente del Juz-gado de Instrucción de Villar-cayo, seguido contra M. C. A.

Otro, procedente del Juz-gado de Instrucción número dos de Burgos seguido con-tra A. N. P. y otros sobre ro-bo.

### MUSEO PROVINCIAL DE ARQUEOLOGIA Y BELLAS ARTES

**AVISO.** — Ante la escasez de personal y en vista de las aglomeraciones de grupos de escolares que los sábados coinciden en sus visitas, la dirección del Museo suplica a los señores directores de los centros docentes de la ciudad que llamen con ante-lación al teléfono número 204345 para que se les señale hora para la visita del men-cionado sábado.

### SECCION FEMENINA

**PRIMERA ASAMBLEA NA-CIONAL DE ASOCIACIONES DE EMPLEADAS DE HO-GAR.** — Reunida la directiva de la Asociación provincial de Empleadas de Hogar se acordó celebrar el próximo día 26 una junta general pa-rra estudiar los temas a tra-tar en la primera Asamblea nacional de Asociaciones de Empleadas de Hogar que se celebrará en primera quince-na del mes de Marzo en Ma-drid.

Esta Asamblea nacional tie-ne como fin el enfoque y co-nocimiento de los problemas que tienen hoy planteados las empleadas de hogar y los temas a debatir por su máxima importancia son: 1.º Asociaciones de Emplea-das de Hogar, desarrollo y funciones. 2.º Promoción fun-damental y profesional. 3.º Promoción de Servicios Sociales complementarios. 4.º Mutualidad nacional de Empleadas de Hogar, y 5.º Enfoque hacia lo laboral.

**RESIDENCIA MARIA PAZ UNCITI DE SECCION FE-MENINA.** — Se pone en co-nocimiento de todas las se-ñoritas que estén interesadas que a partir del mes de Fe-brero comenzará a funcionar la residencia María Paz Unci-ti de Sección Femenina en El Escorial.

Para más información so-bre la Residencia y solici-tud de plazas pueden pasarse por la Delegación provincial de Sección Femenina (Regi-duría de personal) calle Aranda de Duero, 6, 1.º.

Se acerca la «Cam-paña contra el ham-bre». Para ella os pe-dimos guardéis papel, libros, revistas viejas y cartón.

Se avisará oportuna-mente la forma de re-cogida.

**MOVIMIENTO DEMOGRA-FICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Re-gistro Civil las siguientes ins-cripciones:

**Nacimientos.** — Susana Oje-da Tapuerca, Félix Ojeda Tapuerca, Marcial Miguel Vázquez, Manuel de las He-ras Achirica, Jesús Miguel Caubilla Martínez, María Pa-loma Arnáiz Ruiz, Roberto Bernardo Sastre, Esther Gar-cía Orodea, Eduardo Izquier-do Calvo, Agapito Casado Fernández, Antonio Izarra Santamaría, Jesús Manuel Melchor Alarcía, Julio Puen-te Temiño, Margarita Martí-nez Feo, Fernando Manuel García, Beatriz Valle Alva-rez, María de los Angeles Sancho Fermín.

**Defunciones.** — María Es-trada Ruiz, de Ollaun (Logro-ño), 61 años, Iluminada Villa-nueva Miguel, de Burgos, 90 años, Santa Clara, 53; Grego-rio Tamayo Cavia, de Caba-rzón de la Sierra, 76 años, San-tiago, 15.

a las siete de la tarde, SE-6 kilómetros. Lluvia, 14,9. Humedad, 97 por 100.

**ADEMAS de la exclusiva en COCHES - CAMA WAGONS-LITS/COOK**

**DESARROLLA todas las actividades propias de una Agencia de viajes**

**CAMPO GRANDES ALMACENES**

**FARMACIAS DE GUAR-DIA.** — Atienza, Lalin Calvo, 19; Torrijo, Aranda de Due-ro, 6; Carcedo, Vitoria, Bar-riada Juan XXIII.

**Español para extranjeros INGLES - FRANCÉS INLINGUA**

Plaza Alonso Martínez, 7 Teléfono 206851

**NUEVO COMISARIO.** — Ha sido ascendido a la categoría de comisario de segunda del Cuerpo general de Policía, nuestro querido amigo don José Pérez Franco, inspec-tor afecto a la plantilla de dicho Cuerpo en esta ciu-dad.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena.

**TIMO.** — En la mañana de ayer, una vecina de esta ciudad de 55 años, casada, que tiene su domicilio en la avenida del Cid fue vícti-ma de un timo de 65.000 pe-setas por el procedimiento policialmente conocido por "tocomocho".

Cuando transitaba por di-cha avenida fue abordada por un hombre con aspecto de tonto que deslumbró a la mujer con un montón de billetes, y después vino el "listo" que esta vez fue otra mujer, y entre los dos con-siguieron su propósito.

La víctima de este timo se llegó a su casa para e-



**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck Especialidad microlentillas Espolón, 30

**BOLETIN METEOROLO-GICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana 683,5; a la una de la tarde, 685,3; a las siete de la tarde, 682,1.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 6,8 grados a las 18 horas; mínima, 2,2 grados a la una hora.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, NW-6 kilómetros;



**OPTICA OPTICA OPTICA OPTICA OPTICA**

**Elija su optico libremente**

Decida Vd. y no acepte recomendaciones

**COLEGIO NACIONAL DE OPTICOS**

coger el dinero que le pe-dían los timadores a quienes entregó cinco mil pesetas que guardaba en su domici-lio, y después se personó en una entidad bancaria donde sacó 60.000 pesetas, de la cartilla de ahorros abierta en el mismo establecimiento.

Al comprobar después que el "tesoro" en billetes que le ofrecieron los delincuentes eran vulgares papeles, acu-dió a Comisaría donde pre-sentó la correspondiente de-nuncia.

**AGRADECIMIENTO.** — La esposa y familiares de don Luis Acedo Martín que falleció el pasado día 15 (Q. E. P. D.), expresan su agradecimiento a cuantas personas se interesaron por su enfermedad o asistieron al entierro y funeral cele-brados en sufragio del alma del finado.

**NUEVA JUNTA DIRECTI-VA.** — La nueva Junta direc-tiva de la "Peña" Santa Ma-ría la Mayor ha quedado constituida de la siguiente forma: presidente, don Ra-món Macho Solas; vicepresi-dente, don Luis Sagullio Bal-za; secretario, don José Ma-ria Manero; contador, don Atanasio González; tesorero, don Martín Aspas y vocales, don Mariano García, don Adrián Morel, don Jesús González, don Félix Bañue-los y don Eliseo Moratinos.



**Lavadora Super automática**

**NEW POL**

**Secado total**

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno sin prece-dentes. ¡Extraordinario! La obra maestra del cine de terror. «El conde Drácula» (s. c.). Christopher Lee. Klaus Kinsky. Los mejores efectos especiales. Un film estremecedor. Mayores 14.

**CALATRAVAS.** — 5,15, 7,45 y 10,45. Último día «S.O.S. Invasión» (s. c.). Color. Con Jack Taylor. ¡Noticias de una galaxia a 2.000 años luz! Mañana, estreno: «Sá-bado en la playa», con Vi-cente Parra. Un fin de se-mana en completo «relax». Mayores 18 años.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. El programa más sugestivo y atrayente. «Un golpe de mil millones» (s. c.). Se-ductoras bellezas. El golpe más espectacular del siglo y «Sangre de vampiro» (3 R). Emoción y «suspen-se». Mayores 18 años.

**CONDAL.** — Continua de 4 a 1. ¡El programa cumbre de la temporada! El espec-tacular estreno en Cinemascope y Technicolor «El hom-bre, el orgullo y la vengan-za» (s. c.). Franco Nero, Klaus Kinsky y «La Celestina» (4). Amelia de la Torre. Mayores 18 años.

**CONSULADO.** — Eastmanco-lor. «Justicia sin palabras» (s. c.). Con Jean Gabin. Es-treno excepcional. El trá-fico de drogas con sus más violentas acciones y violen-cias. Por la droga se mata, se vende... 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18.

**CORDON.** — 5, 7,45 y 10,45. Estreno de humor ¡total evasión! En lo que era la vida inglesa del siglo XVIII



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al día 10 de Enero de 1941

**CONVENIENTEMENTE** au-torizado el Ayunta-miento por el arzobis-po de la diócesis y el delegado provincial de Trabajo, hoy, do-mingo, continuarán los obreros municipa-les los trabajos de retirada de la nieve y hielo, que cubren la vía pública.

\* **CON destino a las ne-cesidades de la Bene-ficencia provincial han entregado un donati-vo de quinientas pe-setas, don Próspero y don Manuel García Gallardo.**

\* **LA temperatura má-xima de ayer fue de 2,6 y la mínima de 0,6 bajo cero.**

\* **NOTICIAS de Madrid dan cuenta de que ayer quedaron resia-blecidas las comuni-caciones ferroviarias con el Norte de Es-paña, aunque la li-nea de Segovia con-tinúa interrumpida.**

Asimismo, se encu-en-tró cerrado al trá-fico el puerto del Alto de los Leones, habiéndose consegui-do hacer transitable el de Somosierra. Las líneas telefónicas fun-cionan con toda Es-paña. Sólo hay algu-nas anomalías en la provincia de San-tander.

una carrera de emocionan-tes aventuras ¡muy divertidas! y... un poco picares-cas: «El ladrón rebelde» (3). Color. Tommy Steele, Stanley Baker. Mayores 18.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Un programa sensacional, «Patrulla de forajidos» (3). Amor, odio, heroísmo y «La ambiciosa» (s. c.). Es-treno. Sara Montiel. Un film impresionante. Mayo-res 18 años.

**GOYA.** — Gran estreno en co-lor. «Hasta el viento tiene miedo» (3). Amenaza fanta-sma. El terror es eterno. Miedo entre mujeres. Las chicas y el espectro, que reclama el cuerpo de una joven ahorcada años atrás.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45. El más desternillante de los estre-nos «Vamos por la pareji-ta» (s. c.). Cinemascope. Color. Antonio Garisa, Ra-faela Aparicio, Florinda Chico. La película que su-pera todos los records de carcajadas. Mayores 18.

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Pro-grama monstruo. «Un cha-lado en órbita» (3 R). Je-rry Lewis. Anita Ekberg. Explosiva y picante y «El hombre de Marrakech» (3) George Hamilton. Aventu-ras y acción, pero sin un minuto de tregua. Mayo-res 18 años.

**TIVOLI.** — 5, 7,45 y 10,45. ¡Otro grandioso estreno! La historia real de un hombre ¡que supo serlo! «El hom-bre de Kiev» (3 R). Metro-color. Extraordinaria in-terpretación de Alan Bates y Dirk Bogarde. Rodada tras el león de acero. Rigurosa mayores 18 años.

# Se agotaron las reservas de invitaciones para asistir a la cena de proclamación de la nueva «Reina» de la Prensa y su Corte

Pero aún pueden recogerse tarjetas para el baile

El éxito más sensacional ha acompañado al simple anuncio de la celebración de la gran fiesta de sociedad que tendrá lugar en la noche del próximo sábado en el "Landa Palace", con motivo de la fiesta de proclamación de la nueva "Reina" de la Prensa, señorita Laura Trillo-Figueroa y Martínez-Conde, y de las damas de su Corte de Honor, señoritas Encarnita Egido Trillo-Figueroa, Ita Barrio de las Heras, Belén Fernández-Villa Escudero y Mariela Polaino Montesinos.

Un detalle de lo más revelador de este éxito que dejamos lo constituye el hecho de que ayer se agotó el despacho de invitaciones para la cena, lo que no tiene precedentes en la serie de fiestas análogas que organizan los periodistas como introducción a la fiesta conmemorativa de su Patrón, San Francisco de Sales.

También se advierte gran animación en el despacho de invitaciones para asistir al baile en esta brillante fiesta de gala, que reunirá en el castillo y demás dependencias del moderno complejo hotelero a una distinguida concurrencia.

Recordamos que estas invitaciones para el baile pueden recogerse en el "Landa Palace" y en la "boutique" Arlequín, situada en el paseo del Espolón. Tales invitaciones dan derecho a consumición.

En respuesta a las consultas que se hacen a la organización de esta fiesta insistimos en que será requisito imprescindible en los caballeros el traje de etiqueta para el baile, aún cuando excepcionalmente este año se admita también el atuendo oscuro para la cena. El propósito de los periodistas es claro: responder al general estado de opinión pública de nuestra sociedad que trata de restablecer uno de los aspectos sociales menos cuidados en estos últimos años donde se han dado casos de grandes extralimitaciones en cuanto al atuendo de los caballeros en este tipo de reuniones sociales.

Por muchos conceptos cabe

esperar que la fiesta del próximo sábado a la que honrarán con su asistencia autoridades y personalidades de la política, la Banca, la industria y el comercio, constituya, como decimos, todo un éxito. En el propio interés de las personas que desean acudir al baile, se recomienda que dejen para última hora la recogida de tarjetas que, insistimos, dará derecho a una consumición en el "Landa Palace".

## UN ALCARREÑO CUMPLE 104 AÑOS Todavía pasea

Guadalajara (Logos).—Hoy ha cumplido 104 años de edad don Jesús Palafox Escalera, natural de Almadrones. Llega a esta edad en plenas condiciones físicas y con lucidez mental. Si no hace mal tiempo, el señor Palafox sin ayuda de nadie, sale a pasear y a tomar el sol.

El papel que puedas aportar a la «Campaña mundial contra el hambre» se transforma en pan para los necesitados. ¡Guárdalo!

## Ciudad Deportiva Militar «General Yagüe»

Se pone en conocimiento de todos los usuarios de esta Entidad, que el próximo domingo, día 24, tendrá lugar la apertura de la Piscina Climatizada, siendo el horario de baño de 12 a 2.

Al mismo tiempo se advierte que, teniendo previsto un curso de natación para adultos, a todo usuario que le interese, puede hacer la correspondiente inscripción en nuestras oficinas.

## Importante hallazgo artístico en la Catedral de Barcelona

Se trata de dos claves de bóveda, bellísimas

Barcelona (Logos).—Dentro de las obras de limpieza que se llevan a cabo en la Catedral de Barcelona, se ha registrado un importante hallazgo artístico. Se han descubierto bajo la pátina producida sobre todo por los humos, dos claves de bóveda de gran belleza. Las dos corresponden a los tramos inmediatos a la puerta del coro. La primera—cuya limpieza se efectuó anteaer—representa a Santa Eulalia que tiene en una mano un libro y en la otra la palma del martirio, aunque esta última se halla algo deteriorada. La imagen tiene mucho parecido con la que figura en la clave de bóveda de la cripta. Se trata de una imagen en autorrelieve, de alabastro polieromado incrustada en la clave de bóveda, toda ella también polieromada y dorada. Los colores están en muy buen estado de conservación. Junto a la figura hay dos escudos, es el escudo repetido de Blarica de Anjou, segunda esposa del Rey Don Jaime II, muerto en el año 1305.

La segunda clave de bóveda, descubierta ayer tarde es la que deparó mayor sorpresa por su extraordinaria calidad artística. Representa a la Virgen de la Misericordia o de la Merced. La imagen centro de María abre sus brazos aguantando su manto protector bajo el que se acogen el Papa, los Cardenales, el obispo y el Rey, así como los nobles y menestrales de la burguesía barcelonesa. En torno a la imagen se encuentran unos ángeles que enmarcan la escena.

**DESAYUNE Y MERIENDE CON CHURROS**  
CAFETERIA OSAKA  
(Espolón)

# FINANZAUTO, S. A.

Distribuidor en España de CATERPILLAR  
NECESITA para la provincia de BURGOS  
DELEGADO DE VENTAS para MAQUINARIA OBRAS PUBLICAS

### IMPRESCIDIBLE:

- Servicio militar cumplido.
- Edad 23 - 35 años
- Carnet de conducir de segunda clase.
- Personalidad dinámica y dispuesto a viajar.

### PREFERIBLE:

- Nivel técnico similar a perito industrial (título no necesario)
- Conocimiento de inglés.

### SE OFRECE

- Formación a cargo de la empresa dentro y fuera de España.
- Comisiones sobre ventas y sueldo fijo interesante.
- Coche amortizable por kilómetros.
- Reserva absoluta colocados.

DIRIGIRSE, POR ESCRITO, CON AMPLIO «CURRICULUM VITAE», A:

**FINANZAUTO, S. A.**

DEPARTAMENTO PERSONAL Apartado 269. BILBAO

## LA JORNADA MUNDIAL DE ORACIONES POR LA UNIDAD DE TODOS LOS CRISTIANOS

En Burgos se viene practicando oficialmente desde 1946

El pasado lunes se inició en todo el Mundo el Octavario por la unidad de los cristianos. Participan en él los católicos, los protestantes en sus principales sectas y los ortodoxos orientales.

### OBJETO DE ESTE OCTAVARIO

La verdadera Iglesia fundada por Nuestro Señor Jesucristo es UNA, en creencias; UNA en Sacramentos y UNA por la misma autoridad que la gobierna, el Romano Pontífice, a quien todos estamos obligados a obedecer.

Con todo, la maldad y perfidia de los hombres ha intentado repetidas veces romper esta sagrada UNIDAD, con cismas negando la obediencia al Papa y con herejías no creyendo en algunos de nuestros fundamentales dogmas.

La Iglesia no ha cesado nunca de rogar a Dios para que vuelvan a su seno todas las ovejas descarriadas.

### ORIGEN DEL OCTAVARIO

En 1907, el protestante americano Lewis T. Watson que estaba de buena fe en el error de Lutero, sintió deseos de propagar entre sus correligionarios la campaña en favor de la unión de todas las Iglesias. Para ello ideó un Octavario de oraciones del 18 al 25 de Enero, fiesta de la conversión de San Pablo. Esta devoción comenzó ya desde entonces a difundirse extraordinariamente entre protestantes y cismáticos. En 1910 Watson, trabajando incansable por la difusión del Octavario cuya aprobación se atrevió a pedir el año anterior del mismo Papa San Pío X, con las dos Congregaciones de franciscanos y franciscanas que había fundado en USA, convirtió al catolicismo, recibiendo la Ordenación Sacerdotal en 1912. Su conversión y de los miembros de las dos Congregaciones por él fundadas, fueron los primeros y más consoladores frutos obtenidos por el Octavario.

### INTENCIONES PARA LOS DIAS DEL OCTAVARIO

Recientemente en una reunión celebrada por delegados del Secretariado Internacional de Roma para la unión de los cristianos y del Consejo Ecuménico de las Iglesias, acordaron celebrar el Octa-

vario poniendo las siguientes intenciones para el año 1971:

—Unidad de todos los cristianos, dolor ante las separaciones, santificación de los católicos, santificación de las Iglesias de Misión, santificación del Oriente cristiano, santificación de los protestantes, santificación de los anglicanos y unidad de todos los hombres en la caridad y en la verdad. El lema de la semana 1971, "La Comunión del Espíritu Santo".

### EL PROGRESO DEL ECUMENISMO ES LENTO Y DIFÍCIL

El movimiento promovido por católicos, protestantes y ortodoxos para llegar a la más completa unidad de todos los cristianos y vivir la unión de todos los creyentes en la única Iglesia fundada por Jesucristo es lo que se llama "Ecumenismo".

El pasado domingo, 17, S. S. el Papa Pablo VI en la alocución que dirigió a millares de fieles desde su ventana frente a la plaza de San Pedro en Roma, dijo: "El progreso del Ecumenismo se muestra lento y difícil, aunque se han dado pasos consoladores... Dentro del mundo cristiano existen tensiones y divisiones con las que no se ha podido terminar hasta ahora, y que se oponen a la fe, a la caridad, a la unidad de doctrina... Y no puede ser así, terminó el Papa; el Mundo no puede prestar atención a los cristianos se-

parados así, que no muestran su sentido de fraternidad universal...

"Pero la unidad, si se quiere ser sincero, todavía no está en condiciones de ser alcanzada. No basta con los buenos deseos de los hombres, es necesario Cristo, es necesario el Espíritu Santo, necesitamos rezar, rezar a la Virgen Santísima que estuvo en el Cenáculo de Pentecostés, dirijamos a Ella nuestra humilde y confiada plegaria".

En la diócesis de Burgos se venía celebrando particularmente este Octavario en los Seminarios, Colegios, y aún en muchas parroquias. Pero desde 1946 el entonces arzobispo de Burgos, Mons. Luciano Pérez Platero, dispuso su celebración como obligatoria en toda la archidiócesis con estas palabras: "Por todo lo cual es nuestro propósito, y consiguiendo mandamos, que el Octavario arriba indicado se celebre con la posible solemnidad en todas las parroquias y en todas las Iglesias de nuestra diócesis" (B. E. del Arzobispado, 1946, pp. 33-38).

Para cuantos deseen practicar el Octavario y no dispongan de ningún librito o fórmula devocional a propósito, pueden solicitarlo gratuitamente en el Secretariado diocesano de Misiones, Martínez del Campo, 11, primero, en las horas de oficina, mañana y tarde.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Para la puesta en servicio de nuevas instalaciones en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 21 del actual desde las 11,30 horas de la mañana hasta las 2'30 horas de la tarde, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes:

Salcedilla, Telefónica, Ansa, Vía Empalme, Romancero, Palomares (Granja) y Sancha (Palomares).

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 181 - 196 - 363 - 730 - 761 - 890 - 916 y 1.005.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## ¿SE PUEDE MEJORAR ESTE REPARTO?

ANTONIO GARISA - RAFAELA APARICIO - FLORINDA CHICO - ENRIETA CARBALLEIRA y EMILIO GUTIERREZ CABA (Los de Romeo y Julieta) y FRANCISCO CAMOIRAS



vamos por la parejita

ANTONIO MACASOLI - MANUEL PARADA - EDUARDO MANZANOS

ALFONSO PABO

Cada uno lleva dentro un almacén de risas.

Carcajadas a granel.

La película con más gracia y más hijos...

¡Y está realizada sin ayuda de Hospicios ni orfelinatos!!

EL EXITO BOMBA DE LA TEMPORADA!!

HOY, ESTRENO REUNION DE SOCIEDAD

GRAN TEATRO

A las 5'15, 7'45 (numerada) y 10'45 noche (mayores 18 años)

# EN 1970 LA FAO AYUDO A SOBREVIVIR A MAS DE SEIS MILLONES DE PERSONAS

Se vieron afectadas por grandes catástrofes naturales

Roma.— (Crónica especial para Agencia FIEL-N. L., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).— Francisco Aquino, director ejecutivo del Programa mundial de Alimentos, ha declarado en Roma que, a menos que el PMA reciba en donativo mayores cantidades de alimentos y particularmente de alimentos ricos en proteínas, el PMA será cada vez menos capaz de hacer frente a la creciente demanda de los países en desarrollo.

Aquino hizo su declaración ante el Comité Intergubernamental que gobierna al PMA y su declaración fue apoyada por la señorita Julia Henderson, hablando en nombre del secretario general de las Naciones Unidas y por Oris Wells, subdirector general de la FAO. Las Naciones Unidas y la FAO —como es sabido—, son las organizaciones que patrocinan al PMA, cuya finalidad es hacer uso de alimentos como incentivo para los trabajos de desarrollo.

Dijo Aquino que el PMA tiene por objeto usar alimentos como medio de estimular el desarrollo de los países, no siendo simplemente un medio de deshacerse de excedentes alimentarios, aunque muchos de sus recursos provengan de esta fuente. Insistió en que, para poder llevar a cabo su obra, tiene que poder planear sus actividades con considerable anticipación y que no lo puede hacer más que si trabaja sobre la base de alimentos ofrecidos en firme y sin condiciones.

Otra dificultad con que tropieza el PMA es el aumento vertical de los fletes. Hace un año, el PMA pagaba 34,63 dólares por el envío de una tonelada de alimentos en barcos de línea y 12,40 en barcos especialmente fletados. En la primera mitad de este año, ya tenía que pagar 44,39 dólares y 17,92 respectivamente.

En la actualidad, el PMA usa indistintamente barcos de muchos países. Se sugirió que los países beneficiarios que dispongan de una flota mercante podrían tal vez ofrecer condiciones especiales al PMA.

Enere los nuevos proyectos cuya ejecución aprobó el Comité Intergubernamental, se cuenta la prórroga de un vasto programa de obras rurales que, desde 1966, se está llevando a cabo en Méjico, en el que ya se han invertido 8,8 millones de dólares. Se le asignaron ahora otros 12 millones de dólares para los próximos cinco años.

Otro proyecto programado se refiere también a obras rurales, en el Perú, donde ya se han invertido con este fin 1,7 millones de dólares en alimentos. Se les asignaron ahora alimentos por valor de otros tres millones de dólares. Serán entregados en el curso de los próximos cinco años.

Se informó también en programa ha contribuido a más de catástrofes naturales el Comité del PMA que en la alimentación de más de seis millones de personas en distintos países los pasados 12 meses, el de 6,2 millones de víctimas del Mundo.

## CORTEJO FUNEBRE MOTORIZADO



Cincinnati (Ohio). — He aquí algunos de los más de doscientos motoristas de seis Estados que asistieron, conduciendo sus motocicletas durante el traslado de los restos de uno de sus camaradas. Unos cincuenta miembros de estos grupos motoristas dispararon al aire sus pistolas en un último adiós a su amigo junto a su tumba, en Batavia. — (Telefoto Cifra Gráfica)

## DOSCIENTOS CENTROS SANITARIOS POLICLINICOS VAN A SER CREADOS EN INGLATERRA

Constituirán la línea fundamental de los servicios médicos de la Seguridad Social

Londres (Especial para Agencia «Fiel-Notizie Latine», en exclusiva para nuestro periódico).

Expertos de los más diversos países suelen acudir a la Gran Bretaña para estudiar el funcionamiento de su Servicio Nacional Sanitario. Ahora bien, a pesar de la eficiencia global de éste, se han revelado en él problemas y defectos de los que se discutió en el curso de una reunión que se ha celebrado recientemente en Londres.

El doctor J.J.A. Reid, oficial médico del condado del Buckinghamshire, la división del Servicio británico de Sanidad en los tres sectores administrativos representados por los hospitales, la asistencia médica federal y las autoridades sanitarias locales, presenta aspectos negativos. Los hospitales tienden exclusivamente a ocuparse de sus problemas internos, dedicando escasa atención a sectores de importancia fundamental como la epidemiología, la educación sanitaria, la prevención de las enfermedades. Los médicos federales se encuentran también aislados de los hospitales y de las estructuras del servicio de sanidad. Finalmente, las autoridades sanitarias locales carecen de una estructura homogénea lo que representa una asistencia cualitativa diversa. Se hace, por tanto, necesaria —según el Dr. Reid— la unificación del servicio nacional de sanidad y la creación de más estrechos vínculos entre hospitales, médicos federales y autoridades sanitarias locales.

La realización del National Health Service ha representado costos importantes. Basta pensar que el porcentaje precedente del producto nacional bruto del Reino Unido, destinado a la financiación del «servicio», que era en 1956 equivalente al 3,7 por 100, aumentó constantemente en los años sucesivos, hasta alcanzar el 4,6 por 100 en 1966.

En los hospitales, que constituyen la mayor inver-

sión del «servicio» en términos económicos y de potencial humano, se han señalado varios defectos. Según lo que afirma el señor H. P. Trawis, secretario del Comité Hospitalario de la zona de Bolton: A) Permanecen, en un cierto número de ellos, métodos aún inspirados por las concepciones caritativas de la asistencia en el tratamiento de los pacientes. B) Las permanencias en ellos duran demasiado y se ha demostrado que una cuota variable entre el 20 y el 40 por 100 no tenía necesidad efectiva de estar en ellos. C) A la prolongación de las estancias se añaden las hospitalizaciones precipitadas, ya que muchos pa-

cientes son internados un día o dos antes de que tengan necesidad de ser tratados por los médicos.

El sistema de asistencia especializada en el ámbito de los hospitales es considerado insatisfactorio. Las nuevas orientaciones a este propósito miran a la construcción de «centros sanitarios» autónomos con la organización de equipos sanitarios que operen en ellos. Para el futuro se prevé la existencia de unos 200 centros sanitarios, con más de mil especialistas adscritos a ellos. Estos centros sanitarios representarán, por tanto, la estructura fundamental del servicio sanitario británico en el futuro.

## 1971 será el año de la lucha contra la contaminación atmosférica en los Estados Unidos

Unos doscientos millones de toneladas de contaminantes se vuelcan anualmente en el cielo norteamericano

Washington. — (Especial para Agencia «Fiel»-N. L., por Ron Marnes, en exclusiva para nuestro periódico).

Cuando el presidente Nixon firmó la ley del aire limpio en 1970, dio un paso gigantesco hacia adelante en el esfuerzo norteamericano encaminado a reducir la contaminación del aire. El presidente dijo que la ley era «solamente un principio».

Entre otras medidas fija un plazo máximo de cinco años para que la industria norteamericana llegue a fabricar un motor que prácticamente no contamine el aire. Unos 200 millones de toneladas de contaminantes se vuelcan en los cielos norteamericanos cada año y la industria del transporte, en la que los motores de combustión interna desempeñan un papel principal, es la causa en un 42 por 100.

La nueva ley —conocida oficialmente con el nombre de Enmienda del Aire Limpio de 1970— refuerza y amplía la ley del aire limpio dictada en 1967, que sirve de base para el esfuerzo federal para el control de la contaminación del aire en los Estados Unidos. La nueva disposición firmada el 31 de Diciembre pasado, exige que ciertos contaminantes, procedentes de los automóviles, en 1975, sean solamente del 90 por 100 de las normas aplicables en 1970.

La ley del aire limpio está dejando sentir sus efectos en los 50 Estados de la nación. Dispone la creación de normas estrictas de calidad del aire para los contaminadores principales. Además, constituye una base legal para estimular las medidas por parte de los ciudadanos contra los contaminadores

SE VENDE COCHE SEAT - 124

y FURGONETA 4-F, en buen estado

Informes: Avda. del Cid, 88, 1.º

## SECRETARIA DE DIRECCION

Precisa importante Empresa de Burgos

SE EXIGE:

- ★ Práctica en Taqui-mecanografía.
- ★ Dominio de Inglés y Francés.

SE OFRECE:

- ★ Colocación fija.
- ★ Remuneración importante a convenir, según valía.

Escriba con «curriculum - vitae» detallado, a la referencia núm. 45 de MARIANO RICO, — PUBLICIDAD, San Juan, 41. — BURGOS. — (ROC. 45). — (Reserva absoluta para colocadas).

## LABORATORIO FARMACEUTICO DE INVESTIGACION

PRECISA

### Visitador médico SIN EXPERIENCIA

PARA BURGOS

SE REQUIERE:

- Formación a nivel de Bachiller Superior o equivalente.
- Carnet de conducir (preferible con vehículo propio).
- Servicio militar cumplido.
- Posibilidad de incorporación al Curso de Formación el próximo primero de Marzo.

OFRECEMOS:

- Incorporación a Empresa moderna en momento de gran expansión.
- Excelente ambiente de trabajo con grandes oportunidades de promoción económica y profesional.
- Ingreso en nómina. Seguros Sociales. Esquema voluntario de Seguro de Vida.

Enviar «curriculum vitae» con fotografía reciente al núm. 5.051. Apartado de Correos, 1.100. MADRID.

**COCHINILLO ASADO**

especialidad

RESTAURANTE

**BONFIN**

TELEFONO 206193

SERVICIO A DOMICILIO

# EN OCTUBRE COMENZARA A FUNCIONAR EL CENTRO UNIVERSITARIO BURGALÉS

## Se impartirán enseñanzas de Ciencias y Letras

Las Corporaciones locales adoptarán el acuerdo de sufragar los gastos de sostenimiento

Se espera la colaboración de las Cajas de Ahorro

En Octubre próximo comenzará a funcionar en nuestra ciudad el Colegio Universitario adscrito a la Universidad de Valladolid. Este es, por lo menos, el deseo de la Comisión permanente del Patronato burgalés pro-Universidad, conforme al acuerdo adoptado en la mañana de ayer en la reunión presidida por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez. Asistieron el presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel; procurador en Cortes por la familia, don Eduardo Mateos Martín; subjefe provincial del Movimiento, Sr. Echevarrieta; presidente del Colegio de Médicos, Dr. Avellanosa; presidente de la Cámara de Comercio, Sr. Medrano; director de la Escuela de Comercio, don Ernesto Ruiz y G. de Linares y secretario del Patronato, Sr. Reol Tejada.

La reunión de la Comisión se celebró en el Gobierno Civil y dio comienzo a las once y media de la mañana. Según nuestras noticias se acordó que por parte del Ayuntamiento y Diputación, en sus próximas sesiones plenas, se tome el acuerdo de sufragar los gastos de mantenimiento del Centro por parte de ambas Corporaciones. Igualmente se acordó hacer gestiones cerca de las Cajas de Ahorro de la ciudad para que contribuyan económicamente al sostenimiento del Centro Universitario burgalés; deseándose también que —aunque sea de manera simbólica— contribuyan al mantenimiento del Colegio las fábricas acogidas a los beneficios del «Polo» de Desarrollo, a través de los fondos de atenciones sociales que figuran en sus presupuestos.

El mantenimiento del Colegio Universitario se estima en veinte millones de pesetas anuales, por lo que se considera imprescindible la colaboración de las Cajas de Ahorro, al igual que en otras provincias han hecho estas entidades bancarias.

Una vez ya con los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento y la Diputación, la Comisión Permanente, presidida por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento se desplazará a Madrid para visitar al director general de Enseñanza Superior y al ministro de Educación y Ciencia, con el fin de que se active la publicación oficial de la concesión a Burgos del Colegio Universitario en el que se impartirán las enseñanzas de Ciencias

y Letras. Es deseo de que el primer curso del Colegio se inicie con cien alumnos, que pasarán a ser doscientos en el segundo y trescientos en el tercero.

Las autoridades visitarán también al rector magnífico de la Universidad de Valladolid, quien días pasados, en una reunión celebrada en la capital del distrito universitario, dio como hecho consumado, según nuestras noticias, el establecimiento de un Colegio en Burgos.

A través de los informes que hasta nosotros han llegado después de la reunión celebrada por la Comisión Permanente del Patronato, se desprende el deseo de que el Centro Universitario comience a funcionar el próximo mes de Octubre y que para ello las dos Corporaciones adoptarán los acuerdos de sufragar los gastos de mantenimiento, si bien se espera y ello es completamente lógico, que las Cajas de Ahorro contribuyan económicamente al sostenimiento del Centro universitario burgalés.

## SE PRECISA: Agente Ejecutivo

de Recaudación de Contribuciones e Impuestos del Estado, para la Zona de Aranda de Duero.  
Informes: Oficina de Recaudación en Aranda.  
(ROC. Núm. 35)



**Funcional, versátil y decorativo.** Puertas correderas silenciosas que se ocultan al abrir. Cierre hermético. Utilización múltiple, adaptable a cada caso particular, como archivador, ropero, cintas IBM, cajas "Transfer", depósito de material de oficina, etc...

**RONEO**

RONEO-UNION CERRAJERA, S. A. - MONDRAGON (GUIPUZCOA)

SOLICITE INFORMACION, PROYECTOS Y PRESUPUESTOS A NUESTRO DISTRIBUIDOR

**HIJA DE B. FOURNIER, S. L.**  
Prim, 10 - Tl. 20 41 74 - BURGOS

# REVISTA DE PRENSA

**Presencia del Estado en la Organización Sindical.** «Nuevo diario». (Pág. 2). Edit. (Responde a «Ya», V. «D. de D.», página 73).

El hecho de que el delegado de Sindicatos no haya sido ministro «durante la mayor parte de vigencia de la ley todavía vigente», quería decir simplemente que la Delegación Nacional de Sindicatos estaba encuadrada en Secretaría general del Movimiento, que sí tenía un ministro y que era, por tanto, quien cumplía el papel de ministro sindical. Haber ministro sindical, de una manera o de otra, lo ha habido casi siempre.

El artículo cuarto de la ley de Régimen Jurídico de la Administración del Estado, dice que, podrán nombrarse ministros sin cartera, cuyos créditos se incluirán en el presupuesto de gastos de la Presidencia del Gobierno. Es decir, que los ministros sin cartera no tienen Departamento ministerial ni, por tanto, Ministerio. Nosotros no hemos dicho que las Leyes Fundamentales exijan que la presidencia de los Sindicatos deba constitucionalmente estar ejercida por un ministro. Nos hemos limitado a sacar las conclusiones razonables de unos preceptos normativos cumpliendo una simple tarea de interpretación analógica.

Las posibles y necesarias reformas que se deberían introducir en el actual Reglamento de las Cortes —para que éstas funcionen con verdadera eficacia— tropiezan en muchas ocasiones con la lógica interna del Régimen español. No todas las reformas serán factibles, pues deben estar acordes con la naturaleza política de las Cortes y, por tanto, del Régimen. Sin embargo, en el marco del Régimen español caben múltiples innovaciones de índole democrática, sólo hace falta una voluntad eficaz de introducirlas. (Juan Ferrando, en «Madrid»).

**ORGANIZAR LA LIBERTAD.** «Ya». (Pág. 5). Edit. El discurso de don Federico Silva en Barcelona (V. «D. de D.», pág. 81) ha sido breve, concreto y preciso; ha sido el discurso de un político. El mejor modo de fortalecer la autoridad es organizarla a tiempo la libertad; la manera más segura de quebrantar la autoridad es negarse a organizarla a tiempo la libertad, con lo cual se la fuerza a adoptar las formas clandestinas que socavan primero la autoridad y luego la derriban. La fórmula tiene un nombre: asociaciones. Asociaciones políticas que no enfrenten, sino que unan, de modo que ningún español se pueda sentir, con justicia, marginado del sistema. Reproducimos, para terminar, las últimas palabras del señor Silva: «A estas alturas de la vida nacional es todavía hora; la esperanza es mucha y la ansiedad responsable mayor».

**EL EJERCITO ES EL SERVIDOR POR EXCELENCIA DE LA PATRIA,** y nosotros vivimos íntimamente esta convicción», proclamó el Cardenal Benjamín de Arriba y Castro al agradecer el guión de honor de la Capitanía General de Cataluña que le ha entregado el teniente general Pérez Viñeta en reconocimiento a los méritos contraídos por su empuje, dentro de los actos conmemorativos del XXXII Aniversario de la liberación de Tarragona. El capitán general terminó la arenga dirigida a sus oficiales afirmando: «Que no olvide nadie que el culto al honor, al cumplimiento del deber y a la férrea disciplina es norte y guía de todos los que integramos la IV Región Militar».

**LAS LISTAS DE «MINISTRALES» CONTINUAN PROLIFERANDO.**

Ayer, en los pasillos de las Cortes, se repartían, entre otras, estas cinco carteras: Justicia para Ferrero Tejedor, Gobernación para Arias Navarro, Educación para Antonio Fontán, Movimiento para Sánchez Cortés y Sindicatos para Esnaola Raymond. (Lorenzo Contreras en «El Correo Catalán»).

conocer esas deliberaciones. Aquellas manifestaciones de adhesión al Régimen y a Franco, ¿no dan derecho al país a que se le trate sin tantas reservas, sobre todo cuando lo que se debate es nada menos que su porvenir? Un pleno del Consejo Nacional a puerta abierta clarificaría el ambiente, que precisamente padece del auténtico empacho de rumores que se produce cuando las vías regulares de información aparecen cegadas. («Ya»).

**ALGO ME DICE QUE ESA CRISIS NERVIOSA DE LAS FINANZAS NACE DE UNA INSATISFACCION PREFERENTEMENTE POLITICA.** Aunque parezca extraño, el largo, inmóvil y aburrido debate sobre el asociacionismo político puede quitarle potencia luminosa a la cotización de los cupones de Iberduero. El paso gentil de un Gobierno unido y con aire desafiante frente a los problemas nacionales hace erguirse al campo, y al taller, y a la escuela. Y desde luego al mundo silencioso y grave de la Bolsa. El viento agrió que ha azotado a la Bolsa esta semana se calmará, sin duda. Como se calmaron otros vientos, a lo largo del mes pasado, cuando las gentes, hombre con hombre, se dieron a gritar su fe y su lealtad llevando la calzada. Pero no sería bueno olvidar que la medicación más idónea, incluso para el histerismo bur-sátil, tiene sus fórmulas mágicas en la farmacia nacional de una política de misión, con fuertes dosis de embición y de ímpetu y unas gotas de descaño. (Lucio del Alamo, en «Hoja del Lunes»).

**LOS VIAJES DEL PRINCIPAL.** «La Vanguardia Española» (Barcelona). (Página 3). 17-I-71 Edit.

Por primera vez en la Historia, en efecto, unas personalidades que ocupan en la jerarquía del Estado español un lugar tan destacado como el de don Juan Carlos y doña Sofía, han sido objeto de una invitación oficial para visitar los Estados Unidos. La invitación a los Príncipes adquiere, además, un valor especial si se tiene en cuenta que está prevista desde hace seis meses y que nada ha alterado el programa en los últimos tiempos. No hay que dudar, que a la visita a los

Estados Unidos sucederán otras, de carácter oficial también, en las que los regímenes imperantes en otros países mostrarán su interés por entrar en contacto directo con quienes representan la continuidad del régimen vigente en España, la estabilidad sustancial de las instituciones, la evolución indispensable y posible y, en definitiva, la perpetuación de la paz en una zona vital de Europa y del Mundo.

Gran acierto del Caudillo ha sido comprender que, el día que cese su capitanía excepcional, sólo el régimen tradicional español instaurado sobre la base de las nuevas exigencias políticas, económicas y sociales, podrá dar a España, cara al exterior, la fisonomía que el Mundo conoce y que le inspira confianza.

**LOS VERDADEROS DAÑOS DEL CAMPO.** «Ya». (Pág. 7). Edit.

Las cosas no van bien últimamente para el campo español. A una sequía excesiva se han venido a sumar fuertes heladas, que todos hemos sufrido. Ha habido daños en las siembras, daños en la ganadería, daños en los productos de huerta y en los frutales, daños en los olivares, etc. Mas ¿son éstos los verdaderos daños o males de la agricultura española? Honradamente, creemos que hay otros más graves aún.

Porque grave mal es que la población activa agraria española decrezca en calidad y aumente en vejez por la pérdida y el éxodo de los mejores. Grave mal que los mejores percibidos por los agricultores decrezcan, y los que pagan, en cambio, aumenten, disminuyendo así su «relación de intercambio», como parece ser la tónica en todos estos años. Grave mal que la mejora de las infraestructuras agrarias sea tan lenta y tan leve que no mejore apenas el «habital» rural. Grave mal que nuestro espacio rural y nuestra naturaleza estén tan desaprovechados y comiencen a estar ya contaminados, etc.

De aquí que aunque tengamos gran esperanza en los programas concretos de actuación del Ministerio de Agricultura, sigamos creyendo que falta todavía el gigantesco impulso que ataque de raíz los males del campo español.

## GUIA FACULTATIVA

**José Luis Rica Rica**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfonos 201865 y 204773

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Lain Calvo, 17, 1.º - Tl. 209928  
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2 - Tl. 201066

**J. M. MOVILLA CUADRADO**  
NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalólogo  
Concepción, 17  
Horas de consulta: Lamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

**Alonso Bañuelos**  
Oftalmólogo  
Espolón, 2 - Teléf. 209349

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 11 a 2  
Espolón 28 - Teléf. 203577

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Teléfono 209212  
(Junto a la Audiencia)

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 30 - Telf. 206591

**JOSE ALONSO**  
CORAZON y NUTRICION RAYOS X  
Consulta de 12 a 3 y de 6 a 7  
Espolón, 24, 2.º - Teléf. 201812

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 3  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

**P. VARONA GOMEZ - ACEDO**  
TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA, ORTOPEDIA y REHABILITACION  
Aparicio y Ruiz, 3, 7.º  
Teléfono 200504  
De 12 a 2 y horas concertadas

**E. GOMEZ FRANCO**  
MEDICO DENTISTA  
Del Igualatorio Médico Colegial.  
Avda. del Cid, 34 - Tel. 200223

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 3,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izqda. (Frente Galerías Campo)  
Teléfonos 203900 y 204781

# FISEAT

## Financiera

### Seat s.a.

Desde el día uno de Enero, FISEAT ofrece directamente sus servicios completos en la nueva delegación para la Zona Norte, que pone a disposición de los Talleres Oficiales SEAT, clientes, y público en general. Esta delegación dará servicio a las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra, Logroño, Soria, Burgos y Santander.

Delegación FISEAT - Avda. del Ejército, 29 - BILBAO - Tfno. 47 16 90

Es otro servicio **SEAT**

#### TARIFAS NACIONALES

MODELOS	Precio al contado	A plazos			
	Precio del coche y transporte	Impuestos, seguro de un año con franquicia, matriculación y tasa municipal	Desembolso inicial	18 Letras de	24 Letras de
600 - E Berlina . . . . .	70.841	20.895	33.197	3.634	2.814
850 - Berlina Normal . . . . .	78.951	22.671	36.782	4.028	3.119
850 - Berlina Especial . . . . .	89.461	25.080	41.484	4.545	3.520
850 - 4 Puertas Especial . . . . .	97.781	26.611	45.072	4.939	3.825
850 - Sport Coupé . . . . .	116.391	35.915	55.233	6.056	4.690
124 - Berlina Normal . . . . .	122.757	37.633	58.020	6.362	—
124 - Berlina de Lujo . . . . .	130.037	39.264	61.264	6.719	—
124 - 5 Puertas . . . . .	129.517	39.147	61.031	6.694	—
1430 - Berlina . . . . .	142.097	42.473	66.808	7.328	—
1500 - Berlina . . . . .	145.117	43.780	68.382	7.502	—

"Además de estas condiciones tipo, existe una amplia gama de variantes, tanto respecto a la cuantía del desembolso inicial, como a un menor número de plazos, financiación de la segunda anualidad del seguro, etc.

Infórmese en los talleres autorizados SEAT y en nuestras oficinas...

MADRID-16  
Avda. Generalísimo, 146  
Teléfono 215 65 40 6 lin.

BARCELONA-4  
Avda. José Antonio, 90  
Teléfono 243 39 05

VALENCIA  
Avda. del Cid, 152  
Teléfono 79 34 00

SEVILLA  
Gaspar Alonso, 1  
Teléfono 23 19 51

3-634  
18  
29072  
634  
65572  
98.609

# “LOS QUE OSTENTAN LA AUTORIDAD SAGRADA O CIVIL DEBEN BUSCAR LA PAZ Y MANTENERLA DURANTE NUESTRA PEREGRINACION TERRENA”

## Carta del Papa Pablo VI a los Cardenales Enrique Tarancón Bueno Monreal y Quiroga Palacios en su jubileo episcopal

### El Cardenal Alfrink a Roma para tratar de los problemas de la Iglesia holandesa

Sevilla (Cifra).— «Los que ostentan la autoridad sagrada o civil deben buscar la paz y mantenerla durante nuestra peregrinación terrena» —dice el Santo Padre, Pablo VI, en una carta que ha enviado a los Cardenales españoles monseñores Vicente Enrique Tarancón, primado de Toledo; José María Bueno Monreal, arzobispo de Sevilla y Fernando Quiroga Palacios, de Santiago de Compostela, que ahora celebran el XXV aniversario de su consagración episcopal.

«En el ejercicio cotidiano de vuestra pastoral —añade el Papa— en medio de las dificultades de este mundo, os habéis mostrado como maestros y doctores de vuestro pueblo, celosos y hábiles, seriamente preocupados por los asuntos religiosos y civiles. Vuestra doctrina es saludable, vuestra vida ejemplar, vuestro máximo interés está en instaurar la paz».

«La paz interna, la paz externa, la paz con Dios y con los hombres, la paz de los ciudadanos y de los extraños. La paz que va unida a una clara conciencia profesional dirigida por la Justicia, acompañada de la caridad. Entonces, con la ayuda del Rey de Reyes y Príncipe de la Paz, los hombres progresan por el camino de la virtud y de la prosperidad».

«Para que seáis promotores de esta paz —sigue diciendo en su carta el Santo Padre— os exhortamos, venerables hermanos nuestros, a quienes nadie aventaja en este esfuerzo, y a todos los que se unan a vosotros para celebrar el aniversario de vuestra consagración episcopal en el templo compostelano de Santiago, apóstol, famoso en todo el mundo, que elevéis vuestras oraciones, súplicas y peticiones al trono de la Suprema Misericordia y de la gracia».

«Pedimos insistentemente al Príncipe de la Paz —concluye la carta de Pablo VI— cuya sagrada natividad acabamos de celebrar alegremente, que os conceda a vosotros, venerables hermanos nuestros, a todo el Clero y a los fieles de todas partes encomendados a vuestro ministerio, abundancia de esperanza, de ale-

gría, de gozo. Y os damos con todo gusto nuestra bendición apostólica, como garantía de la protección del Cielo».

Importante empresa Internacional de Electrodomésticos introducida en el mercado nacional precisa para su nueva reorganización

## REPRESENTANTES

para VALLADOLID, BURGOS y PALENCIA

### EXIGIMOS:

- Locomoción propia.
- Experiencia en el ramo.
- Activo y con responsabilidad.

### OFRECEMOS:

- Primera firma en su ramo.
- Productos con grandes posibilidades de venta.
- Buenos ingresos.

INTERESADOS: Escribir al n.º 3.140 ITECSA, Infanta Carlota, 123-127, 5.ª, Barcelona-15. Adjuntando «curriculum vitae».

## ★ S U C E S O S ★

Madrid (Cifra).—Resumen de muertas y once, gravemente heridas, en diferentes accidentes. Seis personas han resultado heridas en dis-

## De obrero, a multimillonario sin haber jugado a la Lotería

El afortunado es un trabajador irlandés, cuyo tío, al que no había visto en 35 años, le ha dejado una herencia de 1.092 millones!

Gorey (República de Irlanda) (Efe). — Un obrero irlandés, anunció hoy que había heredado 15.600.000 dólares (1.092 millones de pesetas) de un tío que vivía en los Estados Unidos y al que no había visto en 35 años.

Aidan Grannell, de 45 años, que vive con su esposa y seis hijos en una casa subvencionada por la corporación de esta pequeña localidad del Sur de la República de Irlanda vio por última vez a su tío cuando tenía diez años. En esa ocasión su tío, John Grannell, le regaló un billete de diez chelines (84 pesetas).

John Grannell, nacido en Gorey, emigró a los Estados Unidos y logró su fortuna trabajando en la industria petrolífera del Estado de Tejas. Hace tres años murió y dejó todo su capital a su sobrino Aidan, su más cercano pariente, a pesar de que durante 35 años no había recibido ni siquiera una carta de él.

«El dinero nos está produciendo enormes quebraderos de cabeza», dijo hoy Aidan; «hasta ahora hemos vivido muy felices con lo que teníamos. Creo que nos compraremos una casa, pero será en este mismo pueblo y daremos dinero a alguna organización de caridad que se dedique al cuidado de niños, porque nosotros amamos a los niños».

Una tercera parte de la fortuna heredada será reclamada por el fisco de la República de Irlanda.

tintos puntos de España, en el espacio de las últimas horas, dos por la mencionada circun-

León. — Pereció ahogada cunstan- cia afectada a 186 veros flotantes de mejillones, años, al caer a una acequia parques de moluscos y cetá-

Málaga. — Falleció Santia- de durante el indicado pego Jiménez Hermoso, arrolla- rido a 3.780.000 pesetas y do por un automóvil en la ca- una pérdida de casi ochenta y rretera de Cádiz, a la altura un millones de pesetas, a es- ta azucarera.

Barcelona. — Resultó muer- los canales de distribución que se han perdido al des- ñarse la clientela hacia otros lugares.

EXPLOSION EN UNA FA- BRICA

Sao Paulo (Efe). — Dos ope- rarios murieron y otros 24 re- sultaron heridos a consecuen- cia de la explosión de un autoclave, ocurrida esta ma- drugada en la fábrica de ais-

Gerona. — Conrado Batlle Arbuse, de 48 años, resultó muerto al chocar la “moto” que pilotaba con una furgone- ta, a la altura de Serra de Daro.

Francisco Calvo Gamacho, de 37 años, murió al chocar el camión que conducía con otro camión en la carretera de Madrid a Francia por La Junquera, a la altura del cruce de Caldas de Malavella.

Almería. — Dos personas —padre e hijo— han resulta- do muertas al ser arrollado el ciclomotor en que marcha- ban por el tren expreso nú- mero 8.282, de Barcelona a Almería. El accidente se re- gistró en la línea férrea Mo- reda-Almería, término muni- cipal de Benahadux, en el pa- so a nivel sin guarda, deno- minado “El mayorazgo”. Los fallecidos son Antonio Jimé- nez López, de 40 años, natu- ral de Jodar (Jaén), y veci- no de Benahadux, que condu- cía el ciclomotor, y su hijo Antonio Jiménez Vidaña, de 20 meses, que iba en la par- te delantera del vehículo.

CUENTAS QUE SALEN MAL

Londres (Efe). — Una se- ñora que para atraer la aten- ción de su esposo ingirió una fuerte dosis de barbitúrico falleció porque su marido su- frió un retraso al volver del trabajo. La señora Ann Mor- rris, de 63 años, sometida a un tratamiento psiquiátrico, sabía que su esposo volvía del trabajo sobre las doce y me- dio del mediodía. Contando con ello se tomó las tabletas confiando en que pudiera res- catarla a tiempo. El esposo se retrasó y cuando llegó a su casa se encontró a su mu- jer muerta.

PERDIDAS POR EL HUN- DIMIENTO DEL “ERKOWIT”

La Coruña (Cifra). — Cer- ca de ochenta y un millones de pesetas importan las pér- didas ocasionadas como con- secuencia de la prohibición de toda clase de capturas de peces y mariscos en la zoha afectada por el hundimiento del buque sudanés “Erkowit”, según se da cuenta en un in- forme de la Cámara de Có- mercial, Industria y Navega- ción, de La Coruña.

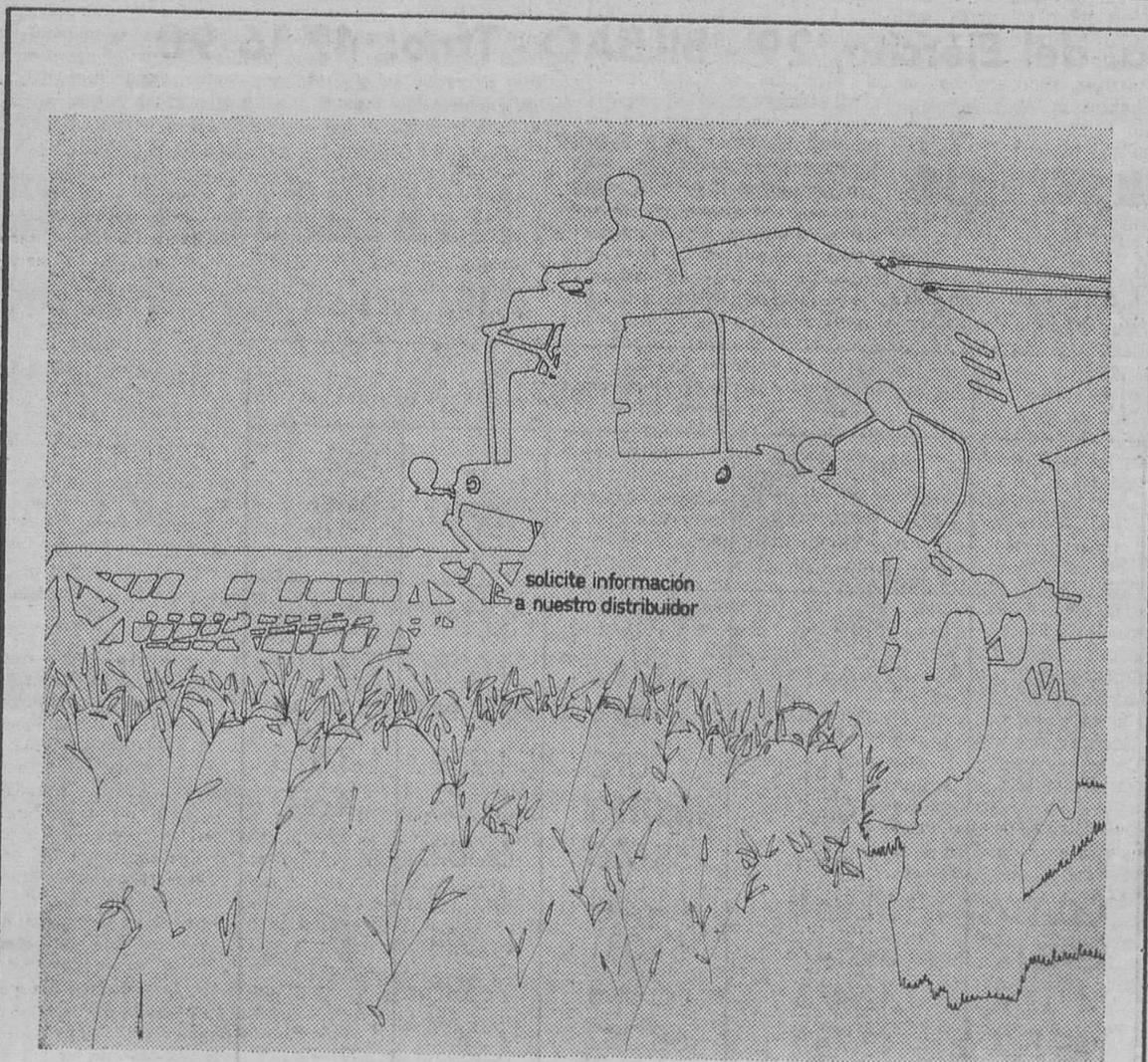
El decreto de prohibición de pesca en la citada zona fue ordenado por la Coman- dancia de Marina, el 16 de Noviembre del pasado año y en el mencionado informe, se indica que los dos últimos

### Viene a cazar

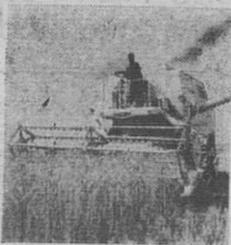
Bernardo de Holanda llega a España

Madrid (Cifra). — El Prín- cipe Bernardo de Holanda llegó hoy a mediodía al aero- puerto de Madrid-Barajas, en un avión de la Casa Real holandesa, procedente de Amsterdam.

Su visita a Madrid es de carácter privado y obedece al propósito de participar en una cacería.



## ¿qué espera Vd. de Santana Clayson?



Concesionario:  
**AGRICASA**

Caja de Ahorro Municipal, 3-5-7 / Telt: 20 45 33 - Burgos

# López Bravo reafirma la voluntad española de integridad europea

(Viene de primera pág.)

que los canales de opinión y de formación política que la Ley Orgánica del Estado y el estatuto orgánico del Movimiento han previsto, es decir, las asociaciones que en el marco de los principios del Movimiento han de abrir un cauce legal a un sereno contraste de pareceres, tengan vigencia en el año que ahora empieza».

Contestando a qué espera del año 1971, en cuanto ministro de Asuntos Exteriores, dice el señor López Bravo: «Creo que España adquiere cada año un potencial mayor para contribuir a la formulación de soluciones a escala mundial que facilitan el logro del deseo máximo de todo responsable de las relaciones internacionales: la paz».

«Ahora bien, la paz no se articula en expresiones utópicas o formulaciones vagas. Para lograrla es precisa una estructura determinada en el ámbito internacional que, además de cumplir fines concretos, dé cabida a un elemento esencial de acercamiento internacional, es decir, la cooperación. Asistimos hoy en día a una etapa política de superación del nacionalismo aislacionista que tantos peligros implica para la paz mundial. El movimiento actual de integración en grandes grupos regionales de características comunes, esperemos que sea el preludio de integración a mayor escala que salvaguarden definitivamente la paz. España es consciente de este factor dinámico. Igualmente, su presencia europea, con la raigambre histórica que la caracteriza, unida al imperativo categórico del bien nacional, son realidades que colocan en primer plano de nuestros objetivos y de nuestros deseos, nuestra integración continental. Integración que implica evolución hacia metas marcadas claramente, y cuya consecución garantiza el futuro de nuestro país en un concierto internacional al que por carta de naturaleza pertenece».

«Creo además que es imperativa una mayor generosidad y solidaridad, a escala internacional, para acortar las distancias entre los niveles de desarrollo económico de los pueblos. Ello puede conseguirse de muchas maneras; quizás, una de las más prácticas pudiera ser el sistema llamado de preferencias generalizadas concedidas por los países más industrializados a los demás, que se estudia actualmente».

«Por último espero los mayores frutos, para ellos y para nosotros, de los viajes que proyecto realizar a Hispanoamérica en este año 1971».

## La crisis de Oriente Medio

(Viene de primera página)

propuestas de paz israelíes para Oriente Medio.

El doctor Jarring se ha reunido con el jefe de la delegación egipcia, Mohamed El Zayyazt, con el embajador jordano, Mohamed El Carra, y con el embajador israelí, Yosef Tekoah.

Se cree, asimismo, que la delegación jordana ha entregado a Jarring su reacción al plan de paz israelí, que fue originalmente entregado al mediador de la ONU por el primer ministro Golda Meir, en Jerusalén, a principios de este mes.

Por otra parte, el diario cairota, «Al Ahram» escribía ayer que Egipto había informado a Jarring que las propuestas israelíes ignoran la retirada de los territorios ocupados y los derechos del pueblo palestino.

La nota egipcia, entregada a Jarring por Mohamed El Zayyat, incluía los puntos de vista del Gobierno de El Cairo sobre las medidas para poner en práctica la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU de Noviembre de 1967, según informaba «Al Ahram».

Tras su reunión con Jarring, Tekoah ha declarado que había recibido del mediador de la ONU «la reacción egipcia a las propuestas israelíes» las cuales «estudiamos con mucho cuidado».

Entretanto, los representantes de las Naciones Unidas de las cuatro grandes potencias han discutido el tema de la misión Jarring, durante una reunión celebrada en la sede de la misión norteamericana.

Los embajadores de las cuatro grandes potencias tratan de determinar las líneas generales de un acuerdo de paz para Oriente Medio

### COMUNICADO RUSO-EGIPCIO

El Cairo (Efe-Reuter). — Egipto y Rusia expresaron esta noche su firme convencimiento de que una paz permanente y justa en el Oriente Medio, puede conseguirse solamente mediante la completa retirada israelí de todos los territorios árabes

ocupados.

Rusia reafirma además, su continuado apoyo al pueblo egipcio en su justa lucha contra la agresión israelí, para la liberación de todos los territorios árabes ocupados por Israel, según se indica en el comunicado conjunto facilitado esta noche en El Cairo después de la visita del presidente soviético Nicolay Podgorny que ha regresado hoy a Moscú.

## MUNDO LABORAL

Barcelona (Logos). — Trescientos cincuenta trabajadores de los 600 del turno de mañana que trabajan en la empresa metalúrgica «Maquinaria Terrestre y Marítima» han efectuado un paro de una hora, como presión para aclarar el convenio colectivo que se está deliberando.

La plantilla total de la citada empresa es de 2.551 trabajadores.

### SANCIONADOS

Sodupe (Vizcaya) (Cifra). — Unos 400 productores de «Papelera Española», en Aranguren, han sido sancionados por la empresa con suspensión de empleo y sueldo durante dos días, medida que ha sido tomada vista la actitud de paro que los mismos habían adoptado desde el sábado pasado como protesta por la implantación de un régimen ininterrumpido de trabajo en la sección de pastas

### LA «AUTHI» NO CERRARA SUS PUERTAS

Pamplona (Cifra). — La firma «Authi» no cerrará sus puertas según ha desmentido categóricamente su director general, señor Jiménez. Aunque por el ritmo de trabajo, cada día más creciente que se lleva en la empresa, nada hacía presumir la desaparición de la misma y, por consiguiente el cierre de la factoría, la noticia, recogida principalmente por la Prensa extranjera había originado gran inquietud entre los tra-

## Tarea de las Cortes

# AMPLIO DEBATE EN TORNO A LAS FUNCIONES DEL COMITE EJECUTIVO SINDICAL

## Han sido aprobados dos nuevos artículos del proyecto de Ley

Madrid (Logos). — La Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, que estudia el proyecto de Ley Sindical, ha aprobado esta tarde el resto de los apartados que quedaban pendientes del artículo 33, sobre la composición del comité ejecutivo sindical y sus funciones y el artículo 34 sobre el secretario general de la Organización Sindical, habiéndose iniciado el debate sobre el artículo 35, que trata del Congreso sindical.

El debate de más interés político de la sesión se centró en torno al apartado 3 del artículo 33, en el que se establece que la representación colegiada de la Organización Sindical corresponde al comité ejecutivo sindical y la personal a su presidente

## LA «GUERRA DE LAS LECHUGAS»

(Viene de primera página)

político, ni tampoco son determinadamente anti-españoles, pues también se han producido hechos similares a los de la frontera catalana en la frontera franco-belga, donde los agricultores franceses se niegan a dejar pasar hacia Francia las hortalizas belgas. Asimismo, en estos mismos círculos se reconoce que el Gobierno francés ha tomado diversas medidas para proteger los trenes y camiones españoles y garantizar su tránsito por Francia.

Por otra parte, la jornada de protesta de la agricultura francesa prevista para el día 21 del presente mes, está proyectada para efectuar no solamente a la frontera española, sino también a la italiana.

### RODEO Y PROTESTA

Madrid (Cifra). — Los camiones que transportan lechugas españolas con destino a Francia, atraviesan ahora la frontera de Irún, para evitar la actitud de los agricultores del Rosellón contra los productos hortícolas de

nuestro país, según ha sabido «Cifra» en medios agrícolas.

Ello representa un rodeo bastante considerable, porque la generalidad de las lechugas que ahora se exportan al mercado francés, proceden de las huertas catalanas.

Por su parte, el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, en su calidad de copresidente de la Cámara agrícola hispano-francesa, ha enviado un telegrama a su colega y presidente de la Asamblea permanente de las Cámaras Agrarias de Francia, expresando su enérgica protesta por las actividades de los agricultores franceses contra los productos españoles y manifestando su esperanza de que podrá evitarlas.

### INFORMES DE PARIS

París (Efe). — Unos ciento cincuenta camiones españoles que no pudieron pasar ayer, lunes, por el puente internacional de Hendaya, atravesaron hoy la frontera, comunican los servicios de aduana franceses.

A pesar de que el tráfico no es muy fluido se le puede considerar como casi normal. El mayor problema era el de los camiones, a los que les está prohibido transitar por el puente de Behovia, reservado a turistas.

La gran afluencia de camiones españoles en este lado de la frontera se explica por las manifestaciones de agricultores franceses que tuvieron lugar recientemente en la región de Languedoc, Rosellón.

### TAPONAMIENTO EN LA FRONTERA

Irún, Guipúzcoa (Cifra). — Camiones españoles con mercancías, que habitualmente pasaban a Francia por la frontera de La Junquera, han comenzado a hacerlo por la de Irún, a fin de eludir las molestias que agricultores franceses vecinos de la frontera catalana causan desde hace días a la importación de frutas y hortalizas españolas.

Más de un millar de camiones llegaron en las últimas horas a la aduana del puente internacional de Santiago, en la frontera de Irún. Hubo un momento en que tanto las proximidades de la aduana como las calles adyacentes se llenaron de camiones que transportaban limones, naranjas, mandarinas, lechugas y apio, procedentes, especialmente, de la región levantina.

Los aduaneros franceses despachaban los camiones por grupos de cuarenta, pero a las seis y media de la tarde dejaron de hacerlo por finalizar la hora de trabajo. Si hoy continúan llegando vehículos al mismo ritmo que ayer, las dificultades producidas por la aglomeración aumentarán.

Contra este inciso se manifestaron varios procuradores de la comisión, comenzando el señor Esperabé por poner de relieve la incongruencia de esta atribución al ministro de Sindicatos y presidente del comité ejecutivo que al darle la representación personal de la Organización Sindical suponía la relación con el artículo 31, que delimita las funciones del ministro de Sindicatos. Según el señor Esperabé, la representación personal de la Organización Sindical debe corresponder al comité ejecutivo.

Contra esta tesis se manifestaron los señores Lamo de Espinosa, Muñoz Alonso, Palomares y por la ponencia el señor Iglesias Selgas, quien manifestó que la representación personal de la Organización Sindical nace tanto en cuanto se atribuye al ministro la calificación de cauce y puente entre la organización sindical y el exterior. Por ejemplo, en sus relaciones con el Gobierno.

Pero en este tema, la ponencia no parecía estar mayoritariamente unida y después de un breve descanso el ponente señor Suárez manifestó que se oponía a la inclusión de la representación personal, junto con el también ponente, señor Herrero Tejedor.

Manifestó el señor Suárez González que este inciso no era coherente con lo aprobado respecto a la figura del ministro. Sin embargo, en nombre de los ponentes que aceptaban la inclusión, el señor Iglesias Selgas mantuvo que recayese sobre el ministro la representación personal de la Organización Sindical.

En consecuencia, como hubiera criterios contrapuestos, unos a favor y otros en contra, de que se mantuviera en el apartado dicha representación personal de la Organización Sindical referida al presidente del comité ejecutivo, que será el ministro de Sindicatos, se puso a votación el precepto, que fue aprobado con los votos en contra de los señores Esperabé, Merino y Pizarro, junto con los ponentes señores Herrero Tejedor y Suárez González y la abstención del señor Martín Sanz.

En el apartado cuatro del artículo 33 se registró un pequeño debate en torno a las funciones del comité ejecutivo sindical; pero al final de la discusión, después de que interviniesen numerosos procuradores, prosperó fundamentalmente el texto de la ponencia.

Los artículos aprobados en la tarde de hoy son los siguientes:

Artículo 33. Apartado 2. — El comité ejecutivo sindical podrá estar asistido por los asesores que se consideren necesarios para el mejor desarrollo de sus deliberaciones.

Apartado 3. — La representación colegiada de la Organización Sindical corresponderá al comité ejecutivo sindical y la personal a su presidente. Sin embargo y en relación con las realizaciones de actas, contratos, ejercicio de acciones, otorgamiento de poderes y otros negocios jurídicos concretos, actuará el secretario general.

Apartado 4. — El comité ejecutivo sindical ejercerá las siguientes funciones:

A). — La adopción de los acuerdos relativos a la dirección y coordinación de la acción sindical y especialmente la propuesta al Congreso sindical de los planes y programas de actuación.

B). — La adopción de los acuerdos pertinentes para el normal desarrollo de la vida sindical, dando cuenta a la comisión permanente del Congreso.

C). — La ejecución y cumplimiento de los acuerdos del pleno del Congreso sindical a la comisión permanente y la vigilancia sobre la efectividad de aquellos.

D). — La coordinación de las actividades de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores y Técnicos en el ámbito general de la Organización Sindical.

E). — Velar en la esfera de su competencia por el cumplimiento de las disposiciones sindicales de carácter general en todos los ámbitos de la Organización.

F). — Conocer de los conflictos entre los factores de la producción y sugerir las posibles soluciones a los mismos.

G). — Informar sobre el nombramiento y remoción de los delegados provinciales de la Organización Sindical. (Este párrafo se aprobó con un voto en contra y dos abstenciones, así como los apartados «A» y «D» con dos y un voto en contra, respectivamente).

H). — Aquellos otros que en esta ley o en las disposiciones que la desarrollan se determinen.

Apartado 5. — El funcionamiento del comité ejecutivo sindical se acomodará a las siguientes normas:

A). — La convocatoria del comité corresponderá a su presidente, por iniciativa propia o a petición de una tercera parte de sus miembros.

B). — Para su válida constitución será necesario la presencia de la mayoría de los miembros.

C). — Los acuerdos se adoptarán por mayoría de los asistentes.

Artículo 34. 1. — Un secretario general estará al frente de la secretaría de la Organización Sindical y desempeñará la del Congreso sindical. Auxiliará al presidente en el ejercicio de sus funciones y le sustituirá en los casos de ausencia, enfermedad o vacante.

Apartado 2. — El Congreso sindical, a propuesta del comité ejecutivo, aprobará la estructura de los servicios centrales de la Organización Sindical.

Antes de levantar la sesión se aprobó la propuesta del señor Serrats Urquiza sobre el nuevo apartado, el quinto, del artículo 33, sobre la regulación de los acuerdos del comité ejecutivo sindical, que ya ha sido reseñado.

El debate sobre el artículo 35 correspondiente a la composición del Congreso sindical quedó aplazado para la sesión de mañana, ya que hubo varias intervenciones que pedían que el Congreso se reuniera cada año en lugar de cada dos, como proponía la ponencia y el señor Martín Sanz, en lo necesario a purificar la representatividad en la composición del Congreso.

# LAS ROCAS LUNARES HABLAN

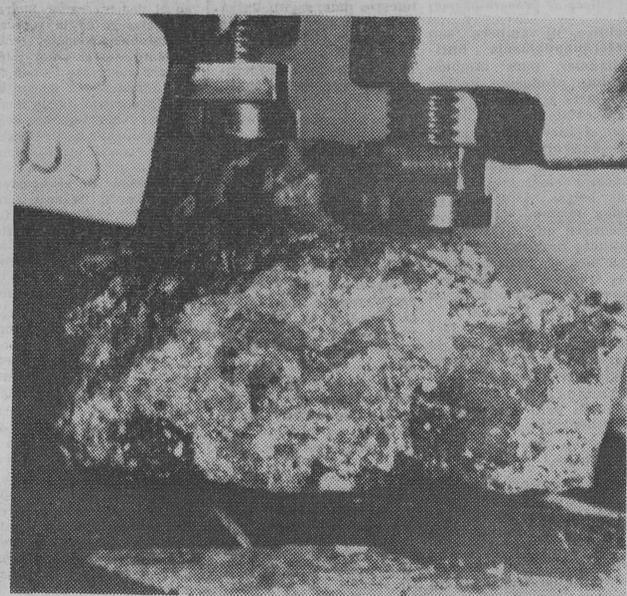
CAPITULO I

## PRIMER PASO PARA CONOCER LA FORMACION DEL SISTEMA SOLAR

- La evolución de la Luna, al descubierto
- Mil científicos lunares se han reunido este mes en Houston

★ ☆ ★ ☆ Por Octavio RONCERO

Se ha celebrado en el Albert Thomas Convention Hall, de Houston, la II Conferencia sobre la Luna, en la que mil científicos, de 39 países distintos intercambiaron el resultado de sus investigaciones sobre las 1.300 muestras lunares, repartidas por el ancho Mundo (la «co-secha» traída a la Tierra por los Apolos 11 y 12). Es la primera vez, en toda la historia de nuestro planeta, que se examinan unas muestras de un cuerpo celeste, distinto al nuestro y cuyo origen se conoce. Eso da pie para pensar que estas pocas cantidades de suelo lunar, puedan servirnos para establecer la validez de las presentes teorías sobre la formación del sistema solar.



### IMPORTANCIA DE LAS MUESTRAS

Hasta la llegada de las primeras muestras lunares, el hombre sólo había podido estudiar la abundancia y distribución de elementos en nuestro planeta, así como la composición y distribución de diversos tipos de meteoritos, tanto pétreos como férricos y sideritas, procedentes del interior del sistema solar, o tal vez de otros sistemas, pero cuyo origen desconocía. Los datos con que operaba, a la hora de plantearse el estudio del universo y hasta de su área más próxima, eran bastante escasos.

Cuando hace aproximadamente un año, del 4 al 9 de Enero de 1970, se celebró también en Houston, la I Conferencia sobre la Luna, el hombre se encontraba por primera vez con el primer estudio sistemático de unas muestras lunares, expuesto por más de 500 científicos de nueve países, pero era sólo suficiente para tener una cable idea sobre la Luna que, inclusive, pudiera trascender a nuestros conocimientos sobre el sistema solar?

Las muestras traídas no son representativas de la composición media de la Luna y fueron recogidas en dos breves zonas del mar de la Tranquilidad y del mar de las Tormentas, lugares donde aluzaron los Apolos 11 y 12. Estos dos puñados de polvo y rocas proceden de un cuerpo celeste que tiene una superficie equivalente a unas cuatro veces Europa. Su número de cráteres supera a los 30.000 y las montañas llegan a tener hasta 8.000 metros de altura. Los mares son a modo de llanuras rodeadas de una geografía apocalíptica.

Sin embargo, los científicos consideran que, pese a todo, se ha logrado una extensa visión de los procesos que han formado esta superficie y han establecido algunos límites significativos sobre los mecanismos y velocidades con que evolucionó. Los resultados obtenidos no resuelven el problema del origen de la Luna, pero el número de condiciones que debe cumplir cada teoría ha aumentado considerablemente. Han llegado incluso a determinar que si la Luna se separó de la Tierra, podría establecerse con bastante confianza que esta separación ocurrió antes de 4.300 millones de años. Además, tal hipótesis debe tener ahora en cuenta ciertas diferencias definidas en la composición química. Por las observaciones espectroscópicas y químicas, existe la

certeza de que la superficie de la Luna es de edad y composición variables. El resultado de esta observación, obliga a añadir que es de gran interés científico obtener materiales de diversos terrenos y lugares, como de las antipalancias y de lo más profundo de la corteza lunar.

### TECNICAS EMPLEADAS

DAS

Antes de entrar en los propios resultados de los análisis tal vez haga falta referirse, un poco de pasada, a las técnicas empleadas para el análisis de las muestras, en los más diversos campos. Si las muestras en sí son valiosas ello es por

## A QUIENES

interese la venta de periódicos

en varias zonas de la ciudad, presentarse en DIARIO DE BURGOS, S. A. — Calle San Pedro de Cardena núm. 34, en horas de oficina.

(Exclusiva LOGOS. Prohibida la reproducción).

Próximo artículo:

HAY QUE OLVIDAR LA GEOLOGIA DE LA TIERRA

# Un octogenario alemán revolucionar el vuelo en helicóptero

- ◇ Henrich Focke está empeñado en estabilizar el eje longitudinal del aparato
- ◇ Los grandes gigantes del ramo Bell y Sikorsky han desistido ya de este intento
- ◇ Focke construyó su primer helicóptero en 1936, basado en el autogiro de La Cierva

Bremen (Alemania). — Por Werner Keller, para DIA- RIO DE BURGOS.

Hace ya 60 años que consiguió atraerse la admiración hacia la industria alemana de aviación con sus aparatos Focke-Wulf. En 1936 fue autor de uno de los inventos más espectaculares de la historia internacional aeronáutica: el primer helicóptero apto para el vuelo. El Dr. de ingeniería Henrich Focke celebró días pasados su 80 aniversario. A pesar de ello, este pionero sigue trabajando en su casita de Bremen (República Federal de Alemania) en un proyecto revolucionario. Intenta condear el «know how» técnico, después de que incluso gigantes del ramo, Bell y Sikorsky, tuviesen que darse por vencidos; estabilizar completamente los helicópteros en su eje longitudinal. Con ello se habría mejorado considerablemente, el vuelo de este aparato equipado con motores.

### PRIMEROS PASOS EN 1908

El padre del helicóptero, como es conocido ya en círculos internacionales, dio sus primeros pasos en la aviación ya en 1908 con un planeador que se había consi- derado el mismo. Cuando Focke hizo su examen previo sobre la construcción de maquinaria en 1913, volaban ya aparatos diseñados por el «alumno», entre ellos un aparato semejante a un «pato con el fuselaje de alambres» (1909) con un motor de 40 PS y un monoplano con un motor de 50 PS. En 1920 pasó los exámenes de ingeniería. A continuación se dedicó por entero a la construcción del aparato que en 1921 llegaría a convertirse en su primer avión autorizado oficialmente bajo la denominación «A 7».

En 1924 funda la «Focke-Wulf Flugzeugbau AG». Con nueve colaboradores y muy poco capital comienza a trabajar la mini-empresa. En los años siguientes, hasta 1933, Focke lanza 29 tipos diferentes de aviones, prototipos que se vieron coronados por el aparato de línea de trece plazas «Möwe A 38», que pasó a prestar servicio en la compañía alemana de aviación Lufthansa. El objetivo de Focke fue en todo momento conseguir un máximo de estabilidad en vuelo, además de la mayor seguridad posible, lo que consiguió con ayuda de un ala a prueba de vientos en barrena y una construcción en forma de pato que no podía ser recubierta.

### PARTIO DE JUAN DE LA

CIERVA

La Lufthansa constató en 1928 que el «Möwe» de la Focke-Wulf era, con seis millones de kilómetros en el aire, uno de los aviones más seguros de la época, seguido del «Roland», de Rohrbach, con dos millones de kilómetros. Pronto se hacen famosos otros tipos de la Focke-Wulf: el «Sperber», el «Kiebitz», acondicionado para vuelos acrobáticos, el crucero de siete plazas «Bussard» y el de cuatro plazas «Falke», que alcanzaban una velocidad de 265 kilómetros hora.

El Senado de Bremen nombra a Henrich Focke catédrico en 1931. A partir de entonces, su interés se concentra cada vez más en una nueva tarea de la técnica aeronáutica: el helicóptero. Partiendo del autogiro del español La Cierva, construyó el helicóptero «F 61», que voló por primera vez en 1936 y que del 25 al 26 de Junio de 1937 superó sensacionalmente todos los records establecidos hasta entonces con esta clase de aparatos.

Los especialistas en todo el Mundo estaban de acuerdo: el primer helicóptero utilizable en la práctica había sido el resultado de una gigantesca tarea científica sistemática. La serie de éxitos fue coronada por la entonces conocida piloto de planeadores Hanna Reitsch. Esta mujer se convirtió en el piloto jefe H. Bode del helicóptero —es precisamente después de su vuelo de 108 kilómetros entre Bremen y Berlín en 1937—. En 1937 volaron Hanna Reitsch y el piloto jefe H. Bode el «F 61» hasta la «Deutschland Halle» de Berlín, aterrizando bajo la cúpula. Este vuelo sensacional significó un nuevo record mundial, ya que hasta entonces jamás se había despegado un helicóptero de una nave cubierta.

**Mesón de los Infantes**  
Especialidad del día:  
**OSSO - BUCCO**  
Servicio a domicilio. Telf. 205982



### UN JUBILADO EN ACTIVO

Focke es un mejor rendimiento con el su- cesor, el «Fa 223», un helicóptero de grandes pesos que comenzó a fabricarse en serie en 1936. Este helicóptero se mantuvo durante muchos años en construcciones similares debido a su peso (con una potencia de 1.000 PS, peso máximo 4.300 Kg., carga 1.150 Kg., velocidad de altura máxima 7.100 metros solamente superado en 1954). Focke produjo un torpedero volador. Además del «Fa 223», se hizo el «Bachstelze», un helicóptero portátil que remolcado por submarinos como puestos de observación.

Al fin guerra, el profesor Focke trabajó para los aliados, para los que construyó el «S.E. 3.000», un del «Fa 233», y el «Alouette», precursor 3.101. A continuación trabajó junto con Sikorsky en el centro aeronáutico brasileño São Campos en un helicóptero convertible y a de 225 DS de potencia, el Beifluger (colibrí) de un helicóptero de tres plazas. Focke prosiguió a partir de 1956 en los talleres de la empresa Carl F. W. Borgward G.

Las ideas de Focke fueron aprovechadas entonces capital intelectual en la «Vereinigte Flugtechnische GmbH» que en el año 1963 reunió a empresas Focke-Wulf, Heinkel y Weserflug. Durante fusión, entre la VFW y la Focke, y a la jubilación del profesor Focke (en nuestra foto aparece el profesor con un modelo del «Fa 233»). Claro que el hecho de que se hubiese ido significa que se haya dedicado a una vida. El objetivo actual del anciano, solucionar el problema de la estabilización del rotor cree que será logrado antes de que el año en curso. — (Hispania Press). WERNER KELLER

# ¿HACIA UN ESTADO NEGRO EN U. S. A.?

CAPITULO IV Y ULTIMO

## ROY WILKINS: «LOS NEGROS AMERICANOS PERTENECEMOS A UNA CIVILIZACION DISTINTA A LA AFRICANA»

- Hemos aprendido el sentido de la Historia
- Contesta el ex-secretario ejecutivo de la Asociación negra para la defensa de la gente de color

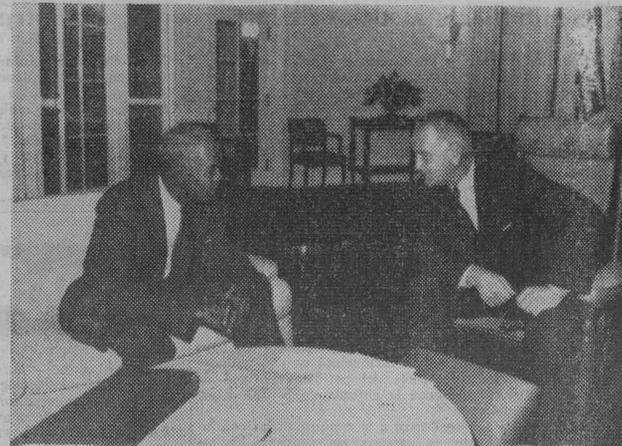
Por Martín ALMAFUERTE HERNANDEZ

Responde Roy Wilkins: ex-secretario ejecutivo de la NAACP —Asociación negra para defensa de la gente de color— y guía de la misma en los tiempos en que los negros luchaban tenazmente por la integración.

Este principio está en la misma formulación de la independencia de los Estados Unidos y ha sido, aunque muchas veces negado, el verdadero nervio motor de las luchas políticas, desde Lincoln hasta Robert Kennedy. Sin embargo, no siempre ha sido aplicado a todo el cuerpo de la comunidad nacional. Y fue antes la falta de esta reclamada y declamada unidad que nació la impaciencia del hombre negro americano. En medio de la frustración causada por tan alarmante situación, este hombre ha buscado otros caminos que le permitieran acceder a una personalidad individual y comunitaria propia, acelerando su marcha hacia el progreso y la dignificación. Pero se debe con- venir en que no siempre los negros hemos acertado con el camino y que muchas veces a causa de una co- gencia intelectual que no podemos achacar a ningún otro grupo, nos extraviábamos hasta quedar solos en el desierto de nuestra indefección.

### ¿POR DONDE HACER EL CAMINO?

Resulta natural, pues, que una pregunta acuda siempre a la mente del negro americano: ¿qué camino es el mejor para lograr nuestros propósitos? ¿El separatista? ¿Desahacerse de todas las convenciones que anudan a la gente de color con la hipocresía de la raza blanca? ¿Crear un Estado separado de los



Roy Wilkins, en sus tiempos de secretario ejecutivo de la NAACP, conversa con el entonces presidente Johnson. — (Foto FIEL).

Estados Unidos o un Estado dentro de su actual orden jurídico-político? ¿Un reagrupamiento de fuerzas que demuestre la cohesión espiritual y física de los negros? ¿Una especie de segregación de los negros, parcial y temporal o total o definitiva?

¿O sería mejor la integración, larga, despaciosa, plagada de dificultades, acosada por una democracia imperfecta así como por prejuicios raciales expresados de mil modos distintos? Hay quien se inclina por la penetración de los negros en los medios de comunicación social, la industria editorial, las artes, los colegios, las iglesias, las facultades, el ejército, la economía, la política. Entre esta gente negra, que elige este camino erizado de obstáculos pero, a la larga, el más seguro y firme de todos, hay hasta un noventa por ciento de los nuestros y, al menos, un setenta y ocho por ciento. Los estudios practicados sobre esta solución integracionista me permiten asegurar que los grupos de edad madura incluyen, por lo menos, en la mitad de estos opinantes, personas de treinta años de edad. En la otra mitad hay jóvenes de entre quince y veintidós años. De modo que se puede afirmar que, mientras muchas locas ideas mueren prematuramente, la de la integración avanza en la misma proporción, quizás como una lección a los anti-integracionistas que optaron por olvidar que la canción del separatismo ha sido dejada de oír en muchas ocasiones en la historia de las relaciones entre negros y blancos en este país.

### PRIMER DESEMBARCO

¿Cómo llegamos los negros a esta parte de la tierra y cómo nos constituimos parte principal —en cuanto al esfuerzo físico— de un país como este, el nuestro, tan maravilloso en muchos aspectos? Desde 1619, cuando fuimos «desembarcados» en la ensenada de Jamestown, hasta la actualidad, han transcurrido algunas centurias durante cuyo curso los negros aprendimos el sentido de la historia según se iba metiendo en nuestras carnes los látigos, de toda naturaleza, manejados por el hombre blanco. Recordado ahora mismo el «generoso» Lo que resulta paradójico es que, ahora, la Gran Bretaña se ve amenazada de expulsión de la Comunidad británica de naciones, por iniciativa de otros países africanos, antiguas colonias suyas, precisamente por culpa de sus relaciones con África del Sur, especialmente el levantamiento del embargo decretado anteriormente a la venta de armas al Gobierno de Pretoria.

tando una nueva línea, cuando Hitler firmó su pacto con la Unión Soviética, momento en que la desigualdad racial desapareció como por ensalmo. No obstante, al producirse el choque ruso-alemán, el partido comunista, que clamaba por la intervención de los Estados Unidos en socorro de Rusia, gritó a los negros que la democracia era más importante que las razas y que debían luchar bajo la misma bandera, con los blancos, en socorro de los otros blancos caucásicos.

### EL RECIBIMIENTO EN AFRICA

A muchos defensores de la negritud debería recordarse que, en los años recientes, una vez producidas las independencias «en serie» de los países africanos, como de nuestros mayores, los negros americanos se volcaron hacia los mismos impulsados por sus generosos ideales de raza y cultura. Era emocionante ver partir hacia el África a miles y miles de negros compatriotas, que marchaban hacia ella con el convencimiento de reencontrarse con el pasado histórico, en busca de la razón profunda de su ser. Muchos iban como turistas pero una buena cantidad marchaba a estudiar y a trabajar dispuesta a adoptar un país cualquiera de aquellos que pertenecían a la madre-patria de la América Negra. La experiencia, con todo, resultó dolorosa, una buena muestra de que los ideales racistas deben ser dejados de lado definitivamente, sean blancos, negros o amarillos. Robert Browne, uno de los más destacados intelectuales del grupo separatista, se vio obligado a reconocer: «Nosotros no estuvimos cómodos en África. Hay un cierto grado de tolerancia por el cual se nos permite levantar nuestras casas, pero haciéndonos notar en toda ocasión, que nosotros salimos de allí encadenados. Para esos africanos, los negros americanos somos inferiores, seres que, en una época de sus vidas, perdieron la libertad y el honor. Por otra parte, el paisaje social es extremadamente bajo para nuestras costumbres y ambiciones. Al fin y al cabo procedemos de un país altamente calificado y nosotros hemos contribuido con nuestro esfuerzo y trabajo, a esa calificación. Yo creo que el mejor camino para los negros americanos, hoy en día, es el de la integración. Los negros africanos no avanzaron, o avanzaron muy poco. No como nosotros, los negros americanos».

# Africa del Sur conmemorará este año el décimo aniversario de su salida de la Commonwealth

## Planteamiento cuando la Gran Bretaña se ve amenazada de expulsión

Crónica especial para Agencia Fiel de África del Sur, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS. — El 31 de Mayo de 1961, después de un referéndum, el Gobierno de Pretoria, al ser el Dr. Verwoerd (el mismo que iba a ser el primer ministro de la Commonwealth y transformarla en la República de Sudafrica. Dentro de unos meses, se cumplirán diez años de este acontecimiento que, ciertamente, sobre todo africanos, desearían conmemorarlo.

Si alguna la situación económica de África del Sur es brillante, una de las mejores del mundo, desde hace más de tres años y medio, al de Suez, obligando a los buques a volar por el Cabo, ha contribuido también a su prosperidad. La situación política interior es bastante tranquila, lo que se suma a las cosas que el Gobierno Vorster, sucesor de Verwoerd, tendría razón en festejar.

La amenaza en el tablero es la situación diplomática, a pesar de ciertos éxitos en los últimos meses, como la reanudación de contactos con Argelia y uno o dos países africanos. Una reciente condena por la ONU ha puesto manifiesto la hostilidad que provoca el «apartheid» en el mundo entero, y el décimo aniversario de la pro-

clamación de la República sería correr el riesgo de ser boicoteada la celebración por las nuevas decimas partes de los países del mundo, empezando por la Gran Bretaña, que desde la victoria de los conservadores practica, sin embargo, una política de apertura, sobre todo comercial, con relación a su antigua aliada.

En principio, sólo Portugal y el semi-independiente Lesotho aceptaría una invitación que, además, podría reactivar la tensión siempre latente entre más de quinientos millones de negros, mestizos y asiáticos, y los tres millones y medio de blancos.

Todo hace creer, a menos que el espíritu de desafío triunfe en el último minutos, que el 31 de Mayo de 1971 será festejado muy discretamente, en espera de que, en un clima quizá mejor, los Afrikanders puedan conmemorar en 1972 el setenta aniversario de la legendaria victoria de los «boers», dirigidos por el presidente Kruger, contra los ingleses, guerra en la que Churchill, joven oficial y corresponsal de guerra, como se recordará, fue hecho prisionero.

Lo que resulta paradójico es que, ahora, la Gran Bretaña se ve amenazada de expulsión de la Comunidad británica de naciones, por iniciativa de otros países africanos, antiguas colonias suyas, precisamente por culpa de sus relaciones con África del Sur, especialmente el levantamiento del embargo decretado anteriormente a la venta de armas al Gobierno de Pretoria.

# Los acuerdos sobre el petróleo en Teherán afectarán a España

Hay tomadas previsiones respecto a «stocks» para caso de ruptura en las negociaciones

## Sesenta y tres modelos de automóviles se construyen en España

Madrid (Cifra). — Los acuerdos que se adopten en Teherán entre la organización de países exportadores de petróleo y las grandes Compañías compradoras, afectarán a España en la misma medida que a las demás naciones europeas, se informa hoy a «Cifra» en fuentes competentes.

La legislación española establece que los «stocks» de crudo deben ser de cuatro millones de toneladas para el monopolio de petróleos y dos millones para las refinerías. Por esta razón, caso de producirse un corte en el abastecimiento por parte de los países de la OPEC, la situación permitiría adoptar las medidas adecuadas para que en ningún momento se produjeran restricciones.

En 1969 España importó crudos para el consumo nacional por un volumen total de 24 millones de toneladas, precedentes de Arabia Saudita, Libia, Irak, Venezuela, Kuwait, Irán, Nigeria, Egipto, Argelia y Unión Soviética.

En el pasado año con una cifra de importación para el consumo nacional que se incrementó en dos millones de toneladas, la procedencia del petróleo continuó de forma similar, si bien con la entrada de Kuwait como nuevo abastecedor.

El hecho de que se llegara a la ruptura en las conversaciones de Teherán no cerraría sin embargo los caminos de la importación, ya que quedan países no insertos en la OPEC a los que se les podría comprar en cantidad suficiente.

No obstante, según ha podido saber «Cifra», el Gobierno español sigue día a día la marcha de estas conversaciones, ya que su trascendencia es indudable.

### LA TRIBUTACION DE LOS AUTOMOVILES

Madrid (Logos). — Por cada automóvil vendido, la Hacienda española percibe, en concepto de impuesto de lujo un mínimo de 10.430 pesetas y un máximo de 64.180, en cifras referidas siempre a modelos fabricados en España. Solamente los 219.937 automóviles de la marca de más venta en nuestro país «Seat» durante el año 1970 dieron en concepto de tal impuesto a la Hacienda un mínimo de 4.200 millones de pesetas, mientras que la venta de automóviles de otra de las firmas de gran venta —«Citroen»— supuso por el mismo concepto alrededor de 500 millones de pesetas.

Actualmente el impuesto de lujo que pagan los automóviles en España está fijado en un 16 por 100 del precio total cuando los vehículos son de menos de ocho caballos y del 20 por 100 en todos aquellos que pasan de esa potencia.

El mercado español cuenta actualmente con sesenta y tres modelos de automóviles —algunos son ligeras variantes de un mismo tipo— repartidos entre cinco firmas: Seat, Citroen, Renault, Authi y Chrysler.

El automóvil de menor impuesto de lujo es el modelo «600-D», de la firma «Seat», que paga 10.430 pesetas y con él son veintitrés los automóviles que solamente pagan el 16 por ciento por el citado impuesto.

Por marcas de fabricación española los mínimos y máximos de impuestos de lujo son:

Modelos «Seat», mínimo de 10.430 y máximo de 37.425.  
«Citroen», mínimo de 11.198 y máximo de 17.659.  
«Renault», mínimo de 13.163 y máximo de 34.915.  
«Authi», mínimo de 13.387 y máximo de 29.875.  
«Chrysler», mínimo de 15.000 y máximo de 64.180.

España es uno de los países europeos donde el impuesto de lujo para automóviles es mayor. Comparado el citado impuesto en tres modelos de distintas marcas en distintos países se comprueban las siguientes diferencias:

Modelo «Citroen dos caballos», paga en España un impuesto de lujo de 11.198 pesetas mientras en Bélgica paga 8.270; en Francia 2.547; en Italia 812 y en Alemania 247.

Modelo «Simca 1.000», en España, 21.000 pesetas; en Holanda 16.343; en Bélgica 10.000; en Francia 4.030; en Italia 1.370 y en Alemania 247.

Modelo «Seat 1.500», su impuesto de lujo en España es de 32.000 pesetas; en Holanda de 23.908; en Bélgica de 13.693; en Francia de 6.247; en Italia de 2.100 y en Alemania de 247.

Uno de los sistemas propuestos para una más racional forma de tributar por impuestos de lujo ha sido el de pagar un tanto por ciento equivalente al número de caballos sea siete, nueve o veintidós, lo que supondría tributar un siete, un nueve, un veintidós por ciento, por ejemplo y respectivamente.

### AUMENTO EN LAS AUTORIZACIONES DE CREDITO OFICIAL

Madrid (Cifra). — Las autorizaciones de crédito oficial en los once primeros meses de 1970 alcanzaron un valor total de 75.483 millones de pesetas, con aumento de 3.763 millones sobre igual período de 1969, según datos estadísticos del «Boletín del Banco de España».

La cifra más alta corresponde al Banco de Crédito Industrial con 24.643 millones y descenso de 5.345 mil-

liones. Siguen a continuación el Banco de Crédito Agrícola con 18.062 millones y aumento de 1.703 millones; Banco de Crédito a la Construcción con 17.635 millones y aumento de 3.400 millones; Banco de Crédito Local con 7.461 millones y aumento de 1.919 millones; Banco Hipotecario de España, con 7.329 millones y aumento de 2.183 millones de pesetas, y finalmente Crédito Social Pesquero con 353 millones y descenso de 98 millones de pesetas.



Madrid (Logos). — Informa el servicio meteorológico nacional que en las últimas 24 horas el cielo estuvo muy nuboso o cubierto en toda la Península y Baleares. Se han registrado lluvias en todas las regiones, más intensas en las vertientes Atlánticas y cantábricas y débiles o aisladas en la vertiente mediterránea y Baleares. Han soplado vientos del Suroeste, que han tenido cierta intensidad en la cuenca del Guadalquivir.

Las temperaturas han sido en general relativamente altas.

Tiempo probable. Continuará en toda la Península y Baleares el régimen de lluvias que afectará principalmente a las vertientes atlántica y cantábrica. En la vertiente mediterránea las precipitaciones serán de carácter intermitente, alternando con claros.

El mejor tiempo debe corresponder a Andalucía oriental y litoral Sureste.

Las temperaturas no experimentarán cambios sensibles.

Temperaturas extrema:  
Máxima de 21 grados en Málaga.  
Mínima de un grado bajo cero en Soria.

## ROBO EN LA CASA DE LOS PADRES DE SORAYA EN MUNICH

Tres enmascarados llegaron a amordazar a la madre de la princesa

Munich (Efe). — Tres ladrones enmascarados irrumpieron anoche en la residencia de los padres de la ex Princesa Soraya y a punta de pistola y después de amordazar a la madre de Soraya y apuntar con sus armas al Príncipe Khalil Esfandiary, se llevaron dinero en efectivo y valores por un total de casi tres millones de pesetas.

## La «maxi» prenda peligrosa para la circulación

Conclusiones de un comité local inglés

Kenilworth (Inglaterra) (Efe). — El comité local de expertos de seguridad en el tráfico, ha llegado a la conclusión de que la «maxi» no es solamente injusta para los admiradores masculinos, sino que se trata, además de una prenda peligrosa para la circulación.

Los miembros del citado comité —que son en su mayoría hombres— aseguran que las muchachas corren el riesgo de ser atropelladas por algún vehículo, cada vez que salen a la calle, llevando una «maxi».

En vista de lo cual va a emprenderse una campaña para prohibir el uso de esta prenda.

## Aumento del coste de la vida en once meses de 1970

Se elevó al 6,8 por ciento

Madrid (Cifra). — El índice del coste de la vida en el período Enero-Noviembre registró un incremento del 6,8 por ciento, según datos publicados por el boletín estadístico del Banco de España.

Los mayores incrementos correspondieron a gastos diversos con un 10 por ciento, seguidos de gastos de vestidos, 8,9 por ciento; vivienda, 8,3 por ciento; gastos de casa, 7,2 por ciento y alimentación, 3,9 por ciento.

En el mismo período de 1969, el aumento del coste de la vida fue de un 3 por ciento, con alzas del 6,2 por ciento en gastos de vestido; 4,6 en gastos diversos; 2,7 en alimentación; 2 por ciento en gastos de casa y 1,7 en vivienda.

## EL 11,14 POR CIEN DE LOS ESTUDIANTES DISFRUTAN DE BECA

La ayuda a la Enseñanza primaria se eleva a 1.137.813.000 pesetas

Madrid (Cifra). — El 11,14 por ciento de los estudiantes del país disfrutaban de una beca, índice que el director general de Promoción Estudiantil, D. Vicente Sierra Ponce de León, ha calificado de satisfactorio en el acto de presentación a los informadores de la Memoria sobre los resultados y actuación de su Dirección General en los tres últimos cursos escolares.

Dicho índice se desglosa en el 12,1 por ciento correspondiente a los estudiantes de Enseñanza Media y el 6,33 que corresponde a la Enseñanza Superior. Las ayudas al estudio en Enseñanza Primaria suman 1.137.813.000 pesetas; la subvención estatal por comedores universitarios, casi cuatro millones de pesetas; las 22.798 becas de Enseñanza Media, un total de 1.672.145.000 pesetas.

El resumen general para 1970-71, arroja un total de 250.017 becarios, por un importe de 3.000 millones de pesetas. Las becas-salario, que han aumentado su dotación a 84.700 pesetas y su número en un 43 por ciento respecto al curso anterior, se elevan a 2.807, por un importe total de 150 millones. El seguro escolar, que comprende a más de medio millón de estudiantes, ha costado al Estado cien millones.

REINCORPORACION A CLASE  
Barcelona (Cifra). — Han comenzado a reincorporarse a las clases los alumnos de la Escuela de Arquitectos Técnicos. Si bien hoy ha sido una minoría los que se han reintegrado a la disciplina docente, el plazo fijado por la Dirección general de Enseñanza Superior y Técnica para reincorporación a clase o pérdida de matrícula no concluye hasta las nueve de la noche y, por lo tanto, hasta que no se sepa el número de alumnos que acuden mañana a las clases no se tomará medida en ningún sentido.

ALUMNOS OBSTINADOS  
Santa Cruz de Tenerife (Cifra). — Los alumnos de la Escuela de Arquitectos técnicos de Laguna seguirán en paro a pesar de que hoy expira el plazo para reintegrarse a clase.  
EN MALAGA DECIDEN LA REAPERTURA DE LA FACULTAD  
Málaga (Cifra). — La facultad de Ciencias Económicas volverá a abrirse el día 1.º de Febrero por decisión del rector de la Universidad de Granada y a petición de su decano.

## RECONOCEN LOS DERECHOS DE UN ESCULTOR POBRE

Paris (Efe). — El escultor Richard Guinó ha sido reconocido hoy por el tribunal de París como co-autor de las esculturas de Renoir, de 1913 a 1917.

En esta época el conocido pintor se hallaba medio paralizado y Guinó, bajo su dirección, realizó las esculturas «dejando una huella personal incontestable» como ha reconocido el tribunal.

Guinó ha de cobrar, pues, sus derechos sobre las reproducciones de dichas obras. Por otro lado, dado que el escultor se encuentra en una situación económica grave, los herederos de Renoir han de pagarle inmediatamente 30.000 francos (420.000 pesetas) como adelanto de su parte.

## El «akir» de Nicaragua ha muerto de verdad

Se rompió el féretro de cristal y fue aplastado

Managua (Nicaragua) (Efe UPI). — Rubén Tiberio, de 23 años, que se había hecho enterrar vivo en una feria, sirviendo como atracción principal de la misma, murió aplastado ayer al romperse el féretro de cristal en que estaba encerrado bajo el peso de la tierra.

## La sociedad de los «Beatles» no tiene dinero para pagar los impuestos

Disolución del grupo

Londres (Efe). — La compañía formada por los «Beatles» quizás no posee reservas suficientes para hacer frente a los impuestos, dijo hoy un abogado en el Tribunal Supremo de Londres.

Paul McCartney inició el procedimiento judicial para poner fin a la compañía formada por los cuatro compositores y cantantes conocidos como los «Beatles» y recuperar el capital invertido.

Ninguno de los «Beatles» asistió hoy a la audiencia presidida por el juez Stamp.

El abogado de Paul McCartney, David Hirst, dijo que solicitaba que fuera nombrado un notario para que «recogiera todas las propiedades e ingresos del grupo con el fin de poder hacer frente a los impuestos, una vez pudieran efectuarse las cuentas».

El abogado añadió: «Los últimos informes de sus cuentas sugieren que probablemente no hay fondos suficientes en caja para pagar los impuestos individuales de cada uno de los «Beatles», y mucho menos los impuestos de su compañía».

## OPOSICION A LA ESCALA EJECUTIVA DE LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

21 a 55 años — Ambos sexos — Título de Grado Medio

Doce mil pesetas mensuales, más pagas, trienios y ayuda familiar. Título: Bachiller Superior, Maestro de Primera Enseñanza. Profesor Mercantil o de alguna Escuela Técnica de Grado Medio. Edad: 21 años cumplidos y no pasar de 55 años el 28 de Enero.

Cincuenta y ocho alumnos nuestros aprobados en la anterior oposición. Disponemos de contestaciones completas. Puede prepararse en su propio domicilio. Los ejercicios son sencillísimos: Temas y resumir un escrito.

Solicite urgentemente (HOY MISMO) instrucciones, programa completo y el modelo oficial de instancia, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. Instancias hasta el 28 de Enero. Diríjase a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087 MADRID. Aproveche esta magnífica oportunidad escribiéndonos hoy mismo.

## Cae un avión americano en Zaragoza

### Los dos pilotos saltaron en paracaídas

Zaragoza (Cifra).—Un caza "F-4 Phantom", de las fuerzas aéreas norteamericanas, se estrelló esta tarde, por causas que se ignoran, en los alrededores de esta capital. Realizaba un vuelo ordinario con instrumentos.

El avión pertenecía al ala táctica de caza número 50, con base aérea de Hahn (Alemania) y se hallaba en esta capital en prácticas de entrenamiento.

Los pilotos, capitanes Leo T. Gregory y Alven A. Salge, saltaron en paracaídas y sólo el primero sufrió la fractura de un brazo.

A través de la radio que estos aparatos llevan consigo, los helicópteros de salvamento pudieron localizarlos a pesar de la niebla, y trasladarlos a la base. Sin embargo, no se ha podido localizar todavía el aparato, que cayó, al parecer, en un desampado. Se cree se encuentra a unos 20 kilómetros al Noroeste de la capital.

La Guardia Civil está buscándolo esta noche y mañana, de madrugada, varios helicópteros recorrerán la zona en su búsqueda. Posteriormente, un equipo de especialistas estudiarán las causas que han motivado el fallo de este avión.

Como en anteriores años os pedimos colaboración en la recogida de papel. Guarda cuanto puedas, que la «Campana nacional contra el hambre» te lo agradecerá.

# ★ LA BOLSA ★

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Ha dado comienzo la presente semana de Bolsa con una sesión de tono más firme, que se ha traducido en un apreciable número de repercusiones, todo ello dentro de un mercado de notable amplitud.

### CORROS

**BANCARIO.**— Demanda al cierre para Bilbao, Hispano y Vizcaya. Equilibrio en Zaragoza y López Quesada. Papel en Central, Banesto, Santander, Fomento, Bankunión, Urquijo y Valencia.

**ELECTRICO.**— Demanda para Hidrola, Nansa, Sevillana, Iberduero, Fecsa pequeñas y Madrileña. Papel en Cantábrico, Viesgo, Reunidas, Fenosa y Cataluña.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.**— Demanda para Aguila y Fefasa. Equilibrio en Azucarera y Sniace. Papel en Ebro.

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION.**— Demanda para Dragados, Encinar, Urbis, Valderribas y Vallehermoso. Papel en Inmobiliaria Metro y Urbanizadora Metro.

**MINERO.**— Equilibrio en Felguera. Papel en Ponferrada y Río Tinto.

**INVERSION MOBILIARIA.**— Demanda para Ceivasa. Papel en Fibanasa, Cartisa y General de Inversiones.

**QUIMICO.**— Demanda para Petróleos, Explosivos, Cros, Energía, Petroliber, Insular y Resinera. Equilibrio en Hidro Nitro. Papel en Unquinesa.

**SIDERURGICO.**— De-

manda para Material y Zinc. Papel en Citroen Transmediterránea, Nueva Montaña, Santa Ana, Seat, Fasa, Hornos, Auxiliar, Tudor y Santa Bárbara.

**VARIO.**— Demanda para Telefónica, Campsa y Metro. Papel en Astilleros y Galerías. Cierre equilibrado para Fénix y Tabacalera.

### COTIZACIONES

**BANCOS.**— Santander, 747; Exterior de España, 416; Central, 930; Español de Crédito, 674; Hispano Americano, 695; Ibérico, 667; Popular, 783; Fomento, 549; Bilbao, 770; Vizcaya, 730; Mercantil, 812.

**ELECTRICAS.**— Electra de Viesgo, 208; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 102; Fecsa (de 5.000), 220; ídem (de 1.000), 222; Fenosa, 170; Hidroeléctrica Cantábrico, 208; H. Española, 220,25; Iberduero, 265,50; Sevillana de Electricidad, 207; Unión Eléctrica Madrileña, 207,50; H. Cataluña, 187.

**VARIAS.**— El Aguila, 260; Azucarera Española, 162; Ebro, 615; Dragados y Construcciones, 596; Inmobiliaria Metropolitana, 264; Urbis, 244; Urbanizadora Metro, 542; General de Inversiones, 480; Cartisa, 414; Duro Felguera, 61; Campsa, 252; Tabacalera, 224; Transmediterránea, 730; Bilbao, 772,50.

**Energía e Industrias Aragonesas, 180; Explosivos, 258; Española de Petróleos, 379; Resinera Española, 339; Fénix, 680; Hornos de Vizcaya, 85; Auxiliar de Ferrocarriles, 116; Metalúrgica Santa Ana, 108; 108; Fasa, 220; Santa Bárbara, 50; Material y Construcciones, 110; Española**

de Zinc, 135; Telefónica, 259,50; Sniace, 161; Metro Madrid, 192; Galerías Preciados, 347; Ceivasa, 445. **CUPONES.**— Ibérico, 165; Vizcaya, 303; Bilbao, 370; Santander, 500; Hispano, 301; Banesto, 142; Zaragoza, 474; Campsa, 70; Urbis, 63; Transmediterránea, pago, 26; ídem gratis, 90.

## BILBAO

**BANCOS.**— Vizcaya,

## Banco de Santander

**BANCA BOLSA CAMBIO**  
Espolón, 12

## El jurado de Los Angeles delibera en el juicio de Manson y sus secuaces

### Ha pedido visitar los lugares donde aquéllos cometieron sus crímenes

Los Angeles (California) (Efe).—Rodeados de impenetrables medidas de seguridad, siete hombres y cinco mujeres reanudaron hoy sus deliberaciones sobre el veredicto del juicio de Charles Manson y tres de sus seguidoras, a quienes se acusa de haber dado muerte a siete personas, entre ellas, la actriz Sharon Tate.

El juicio acabó el viernes y pidió el fiscal Vincent Bugliosi a los jurados que declaren culpables de asesinato en primer grado a los acusados.

Si el jurado decidiera el veredicto de culpabilidad solicitado por el fiscal, tendría que emitir después otro veredicto sobre la pena a imponer a los acusados.

Por asesinato en primer grado, Manson y sus tres seguidoras, Susan Atkins, Patricia Krenwinkel y Leslie Van Houten, podrían ser enviados a morir a la cámara de gas.

Los miembros del jurado pidieron hoy al juez Older que se les permita visitar los lugares donde los acusados, al parecer, cometieron sus crímenes, la casa de Sharon Tate y la de Leno y Rose Mary Labianca.

Otra de las peticiones hechas hoy por los jurados ha sido que se les per-

## Fijación de las pensiones en la Seguridad Social agraria

### Actualización del antiguo seguro obligatorio de vejez

Madrid (Logos).—Las pensiones causadas con anterioridad al 1.º de Enero de 1971 y reconocidas en el régimen especial agrario de la Seguridad Social, se aumentan en la cuantía de nueve mil pesetas anuales para las de vejez e invalidez; 4.800 las de viudedad y 2.400 las de orfandad. Todas ellas en el grupo de trabajadores por cuenta ajena. Por su

parte, para los trabajadores autónomos del campo, el aumento supone seis mil pesetas anuales en vejez e invalidez y tres mil en las de viudedad.

Estos aumentos han sido aprobados por una Orden del Ministerio de Trabajo que publicará próximamente el "Boletín Oficial del Estado" en desarrollo de la disposición transitoria segunda de la reciente Ley de Seguridad Social Agraria.

En esta misma Orden ministerial, se actualizan el seguro obligatorio de vejez e invalidez en la cuantía necesaria para la total equiparación en todo el sistema y asimismo se establecen las normas para el cómputo de las pensiones causadas a partir del 31 de Diciembre de 1970, que en caso de resultar una cuantía inferior a las mejoras que establece la Orden, se reconocerá dicha cuantía incrementada con el aumento citado anteriormente.

## Enmiendas a la totalidad del proyecto de Ley de ordenación de la política tabaquera

### Se argumenta que no contiene ninguna medida práctica y sólo un nuevo sistema de gestión

Madrid (Logos).—El informe de la ponencia sobre el proyecto de Ley de «Ordenación de la política tabaquera nacional y gestión del Monopolio de Tabacos» está ya concluido, pendiente de la convocatoria de la Comisión de Hacienda que ha dictaminado dicho proyecto.

Integran la ponencia los señores Argamentería García, Martínez Esteruelas, De la Mata Gorostiza y Riestra del Moral.

A este proyecto de Ley se han presentado 208 enmiendas a los tres artículos de que consta, más cuatro disposiciones adicionales, dos finales y una transitoria.

Las enmiendas a la totalidad están firmadas por los señores Finat y Escrivá de Ramoní, Abella, García de Eulate y Miranda Hernández.

La mayor parte de las enmiendas han sido presentadas al artículo tercero y sesenta y un procuradores solicitan que se modifique la proclamación que prevé el proyecto de la Junta coordinadora de política tabaquera.

Las tres enmiendas a la totalidad argumentan que el proyecto de Ley no contiene ninguna medida práctica para ordenar la política tabaquera, sino en realidad lo que hace, es arbitrar un nuevo procedimiento de gestión para el Monopolio de Tabacos.

## REUNION EN MADRID DE LOS PRESIDENTES DE LAS CAMARAS SINDICALES AGRARIAS

### Les fue expuesta la política ministerial a seguir en materia agrícola y forestal

Madrid (Logos).—Esta mañana ha comenzado en el Ministerio de Agricultura las V Jornadas que celebran los presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de España, con los representantes de la Administración, con el fin de estrechar lazos de mutua colaboración, según ha puesto de relieve el subsecretario del Ministerio de Agricultura, señor García de Oteiza, en el acto de apertura.

En la jornada de esta mañana ha informado sobre la política de Departamento, el director general de Agricultura, señor Nosti y el director general de Montes, don Francisco Ortuño.

El señor Nosti expuso la política a desarrollar en orden a la investigación con la creación de centros regionales en los que participen con plena responsabilidad las representaciones de los propios agricultores; mejoras de semillas, ordenación de cultivos con autorizaciones concertadas; tecnología de las producciones; protección de la naturaleza, lucha contra las plagas, contra el granizo, y otros daños; perfeccionamiento de la lucha contra los fraudes, creación de mercados de origen; esbozo de los proyectos legislativos; problemas concretos de carburantes agrícolas y subvenciones varias especialmente para maquinaria.

Anunció el señor Nosti en el coloquio que tuvo lugar después de su intervención que todos los recursos de que dispone el Departamento para la lucha contra las plagas del campo serán dirigidos en su integridad a las provincias levantinas.

El director general de Montes después de subrayar el grave inconveniente que para desarrollar una auténtica política forestal es el hecho de que las zonas forestales sean de propiedad privada, se refirió a la labor que viene desarrollando desde el año pasado la Comisión interministerial sobre política forestal, que está a punto de elevar al Go-

bierno sus conclusiones, circunstancias que posiblemente se produzcan dentro de este mes. Recordó a grandes rasgos los puntos fundamentales que ocupan esta comisión, destacando el estudio de la política forestal en sus tres vertientes: producción, transformación y comercio.

Cerró su intervención haciendo alusión a la repoblación forestal con el fomento de la iniciativa privada, a través de ayudas por el Banco de Crédito Agrícola.

### TOMAS DE POSESION

Madrid (Cifra).—En el despacho oficial del ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora, y con asistencia del subsecretario del Departamento, tomaron hoy posesión de sus cargos los siguientes señores:

José Luis Gutiérrez Semprún, delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Duero.

Matías Vega Guerra, presidente de la Junta de Obras del Puerto de Las Palmas de Gran Canaria, y

Miguel Nigorra, presidente de la Junta de Obras del Puerto de Palma de Mallorca.

### LA MEDALLA DE ORO DE VIGO AL ALMIRANTE BOADO ENDEIZA

Vigo (Cifra).—«Es una lástima —dijo el almirante Leopoldo Boado Endeiza subsecretario de la Marina Mercante, al referirse a la solidaridad de los vigos— que los españoles no diéramos constantemente estas pruebas de solidaridad y de trabajo en común, porque si lo hiciéramos quedaría siempre garantizada la grandeza de España y la perpetuidad de su paz y el entendimiento entre sus hombres».

El almirante hablaba en un acto celebrado a mediodía de hoy en el Ayuntamiento de Vigo, durante el cual el alcalde le impuso la Medalla de Oro de primera clase de la ciudad.

## El "peregrino de la paz" (75 años) da fin a su viaje que ha durado tres años

### Ha recorrido a pie 17.360 kilómetros

Segovia (Logos).—En esta ciudad ha dado fin a su peregrinaje por la geografía española Buenaventura Jover de Civiz, de 75 años, natural de Barcelona, quien hace tres años inició en El Pilar de Zaragoza una vuelta a España a pie, habiendo totalizado 17.360 kilómetros. El señor Jover, que ha sido llamado el peregrino de la paz, por haber dado charlas en distintas poblaciones por las que pasaba, llegó a Segovia únicamente con 60 pesetas y el proyecto de marchar a Santiago de Compostela, terminado ya su recorrido oficial por España.

Posteriormente, se quiere trasladar a Roma —aunque ya no a pie— para entregar al Papa un libro que se titula "El álbum de la paz".

## HA FALLECIDO MILLAS RAURELL

Barcelona (Cifra).—Ha fallecido en Barcelona el escritor José María Millas Raurell, que destacó principalmente en su faceta teatral en los años 30. Sus obras más representativas fueron "La Llotja" y "El Fills", consiguiendo ambas notable éxito, que hicieron señalar a Millas Raurell como el posible renovador del teatro catalán.

El escritor contaba en la actualidad 74 años de edad, desde hacía mucho tiempo estaba alejado de las actividades literarias, habiéndose dedicado a actividades económicas a su regreso a España, tras muchos años de ausencia.

José María Millas Raurell nació en Barcelona en 1896, y además de su faceta como dramaturgo, dedicó también parte de su labor a la poesía, las narraciones cortas y la novela. Entre otras había traducido también y adoptado a la escena catalana "Los hermanos Karamazov", de Tolstói y "Ana Christie", de Co'Neil.

## NO ESCRIBIR CARTAS A GRAN BRETAÑA

### Ruego de la Dirección General de Correos

Madrid (Cifra).—La Dirección general de Correos y Telecomunicación, con el ruego de urgente difusión, nos ha enviado la siguiente nota:

"La Administración Postal británica ha solicitado de esta Dirección general de Correos y Telecomunicación el que no se le remitan envíos postales, cualquiera que sea su clase, hasta nueva orden, como consecuencia de la huelga planteada por sus empleados, que tendrá efectividad a partir de las cero horas del día 20 de Enero actual.

En tales circunstancias, se ruega al público se abstenga, hasta nuevo aviso, de depositar tales envíos con destino a Gran Bretaña ya que por la circunstancia expuesta no puede asegurarse su entrega a los destinatarios.

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y Delegación, Vitoria, 13), de NUEVE de mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

## Alquileres

**FIROGA.** Piso propio para vivienda y oficinas en Avenida del Cid, calefacción central.

**FIROGA.** Alquilamos dos pisos en General Mola, 140 metros, calefacción individual.

**FIROGA.** Piso 250 metros cuadrados en Plaza Vega, propio oficinas.

**FIROGA.** Disponemos de locales comerciales para alquilar. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria 59. Teléfonos: 206746 y 205271.

**NECESITO** en alquiler habitación, para estudio. Teléfono 200732.

**SE ALQUILA** chalet, paseo central de la Castellana. Informes, 202173. (Tardes).

**ALQUILO** piso tres habitaciones, mucho sol, zona Fuentesillas. Teléfono 207027.

**ALQUILO** piso céntrico. Informes, kiosco Soporales de Antón.

**ALQUILO** piso cinco habitaciones. Alhóndiga, 2. Portería.

**ALQUILO** piso en Gamonal, calle 3-34, número 1, 2.º. Informes, teléfono 200114.

**ALQUILO** piso cuatro habitaciones, cuarto de baño, cocina y terraza. Informes, Melchor Prieto, 27, 2.º, - 12. Ortiz. Teléfono 206815.

**ALQUILO** piso dos años. 6 habitaciones. Teléfono 203708.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059.

**VENDO** alquiler piso calefacción. Valentín Jaldón 8, 5.º, centro derecha.

**ALQUILO** piso Avenida Cid, situación inmejorable. Teléfono 205050.

**ARRIENDO** piso pequeño, amueblado, muy céntrico y económico. Informes, Alhóndiga, 13, 3.º. Santamaría.

**ALQUILER** piso nuevo, amueblado, seis camas, económico. Llamar, teléfono 208400.

**SE ALQUILA** piso calle Poza de la Sal, portal B, 5. L. Gamonal. Razón en portería.

**SE ALQUILA** piso amueblado, soleado. Sanjurjo, 41. Teléfono 209421.

**SOLICITO** dos estudiantes para compartir piso amueblado. Teléfono 202163.

**ALQUILO** máquinas escribir, sumar y calcular. Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7, principal. Teléfono 205947.

**ALQUILO** piso, con o sin muebles, cuatro dormitorios, salón comedor cocina y dos baños. Calefacción y agua caliente central. Madrid, 68. Teléfono 201096.

**ALQUILO** primer piso próximo Plaza Mayor. Teléfono 203479.

**¡NAVE!** 2.000 metros, completamente acondicionada. Francisco Salinas y Carretera Logroño. «Prigo».

**¡LOCAL!** Fernán González, 120 metros, 6.500 pesetas mensuales. «Prigo» Moñeda, 13.

**SE ALQUILA** piso céntrico, amueblado, todo a estrenar. Razón, General Mola, 17, 1.º C.

**MATRIMONIO** solo necesitaba piso amueblado. Teléfono 206776.

**ALQUILO** o vendo piso cinco habitaciones, calefacción calor negro y baño, en calle Vitoria. Informes, Teléf. 209351.

**SE ALQUILA** piso cuatro habitaciones, calefacción y ascensor. Avenida Sanjurjo, 42, 5.º, derecha.

**CEDO** peluquería señoras, con vivienda o sin ella. Lain Calvo, 39, 2.º

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1.450, 1.500, 124, 850, 600-E y 600-D, Renault, R-10 y R-8, Morris 1.300, M-G. «Servi Autos». Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

**AUTOS «FLEN»** sin conductor: Coches de alquiler, 600-D, 850 berlina y coupé, Seat 1.500 124, 1.430, Morris, M-G, Simcas, nuevos. Garaje Avenida General Vigón esquina Barriada Yllera. Teléfonos: 208804 y 201874.

**AUTOS** alquiler sin conductor, «Blanco», 600-D, 850 Coupé, 124, nuevos. Barriada Illera, B, 69. Teléfono 205638.

**GAMONAL** 228, vende varios 600-D, 850, 1.500, Simeas, 6-L, 4-L y Citroën A-K. Facilidades.

**ALFA ROMEO** como nueva, BU-32.900; Renault 4-L y 4-F, DKW Mercedes; Sava J-4, Sava SH 550 y varios más, revisados y muy baratos. Ruera. Vitoria 19.

**ISOCARRO** vendemos, en buen estado. Almagenes Moliner.

**VENDO** microbús 25 plazas. Vitoria, 257, 3.º, C.

**SE VENDE** 600-D, seminuevo. Ver, por las tardes, calle Salas núm. 5, 3.º, Dcha. Teléf. 208884.

**SE VENDEN** coches: Mercedes 220 S. Dodge Dart (turismo y familiar). Mini morris 1.301 (preparado para competición). Seat 124-L. Seat 1.500 varios y de gasoil. Seat 850 coupé. Seat 600 varios. Simcas, varios. R-8, 4-L y 4-F. 2 CV. (turismo y furgoneta). Volkswagen. Morris 1.100 - Alpina. - Grandes oportunidades y amplias facilidades de pago, en «Automóviles Inaki» San Pedro Cardena, 90. Sábados tarde, abierto.

**VENDO** 600, por disponer de dos, toda prueba, 14.000 pesetas. Barriada Juan XXIII, número 3. 4.º, segunda puerta.

**SE VENDE** camión Pegaso-165, equipo de motor nuevo, modelo 1.060-L. Informes, Talleres Moisés.

**VENDO** 850 impecable. Teléfono 201118.

**VENDO** 4-L, inmejorables condiciones. Teléfono 201118.

**VENDO** coche Simca, buen estado. Vitoria, 257, 3.º. Señor Ciudad.

**SE VENDE** camión Pegaso-165, equipo de motor nuevo, modelo 1.060-L. Informes, Talleres Moisés.

**VENDO** 850 impecable. Teléfono 201118.

**VENDO** 4-L, inmejorables condiciones. Teléfono 201118.

**VENDO** coche Simca, buen estado. Vitoria, 257, 3.º. Señor Ciudad.

**SE VENDE** camión Pegaso-165, equipo de motor nuevo, modelo 1.060-L. Informes, Talleres Moisés.

**VENDO** 850 impecable. Teléfono 201118.

**VENDO** 4-L, inmejorables condiciones. Teléfono 201118.

## Colocaciones

**MUCHACHA** se necesita, con informes. Hay asistente para la cocina. Condestable, 4, 5.º. **SE NECESITA** chica, buen sueldo. Vitoria 56, 5.º, B.

**AVON LLAMA** a usted con excelente oportunidad ganancias. Señoras y señoritas distribución proximidades hogar. Llame al teléfono 204144 de Burgos o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**CUATRO** señoritas precisa elegante cafetería de La Coruña. Ofrece 8.000 pesetas fijas mensuales Alojamiento seguro y premio en ventas alcanzando 17.000 pesetas total, garantizadas con propinas. Interesadas escriban enviando foto a «Cafetería». Calle Pérez Cepeda, 15 La Coruña.

**MUCHACHA** o señora formal, sepa cocina corriente, buen sueldo. Teléf. 209685 - 203275.

**SE NECESITA** chica para carnicería, conociendo el oficio, de 18 a 21 años, y chico de 22 años en adelante. Llamar al teléfono 206887, de las seis de la tarde en adelante. (R. O. C., 1705).

**SE NECESITA** pinche de cocina. Razón, Restaurante «Gaona» (Registro O. C., 1708).

**IMPORTANTISIMO.** Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas en sellos Apartado 124 León.

**SE NECESITA** chica. Informes. Buen sueldo. «Villa Marina». La Castellana.

**SE NECESITA** chica o señora para limpieza. San Lesmes, 1. Casa Ricardo.

**SE NECESITA** empleada de hogar, dos de familia. Teléfono 201311.

**SE NECESITAN** costureras, guantes mano, con práctica. Guantes Santa Ana, Cortes, 4.

**MUCHACHA** fija necesario, preferible de 20 años en adelante. Plaza de José Antonio, 2, 3.º, izquierda.

**SE NECESITA** repartidor panadero, con carnet de conducir, de segunda. Panadería «La Vienesa». San Pedro Cardena, 2. (R. O. C., núm. 45).

**SE NECESITA** chica, dormir en su casa. Informes, Alhóndiga, 5, 2.º habitación 4. Teléfono 206024.

**MUCHACHA** se necesita, inútil sin informes, poca familia. Avenida del Cid, 6, bis, 5.º, A.

**SE NECESITA** chica para cocina. Edificio Firestone, núm. 12, 9.º, izqda. La Isla.

**NECESITO** asistente. General Mola, 28, 1.º, derecha.

**SE OFRECE** señora para cuidar niños. Teléfono 200793.

**SE NECESITA** dependiente o dependienta de carnicería, para Supermercado Bartolomé Ságrada Familia, 29. (Registro O. C., 44)

**SE NECESITA** chica, no hay niños. Sanjurjo, 11, 5.º, izquierda.

**SEÑORA** sola necesita empleada de hogar, preferible mayor. Razón, Hostal Asubio.

**GANEN** dinero 10.000 a 20.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en sus horas libres. Compramos producción. Escribir a: Montblanc Calvet, 5 Barcelona-6.

**SE NECESITA** administrador para comunidad de vecinos. Edificio San Roque, número 1, 1.º, C. Junto Academia Ingenieros.

**SE OFRECE** vivienda por servicio de asistente, preferible matrimonio joven. Teléf. 202395.

**SE NECESITA** empleada de hogar, dos de familia. Teléfono 201311.

**NECESITO** chica con informes. Sanjurjo, 11, 10.º, Dcha.

**MUCHACHA** para Logroño, necesita matrimonio con hija única. Razón, calle Doña Jimena, 16. Teléf. 206259.

**NECESITO** chica o chico para cafetería horas del vermut domingos. Buena presencia, bien pagado. Informes, San Juan de Ortega, número 14. «Whisky Bill». Capiscol. (R. O. C. 46).

**SE NECESITA** administrativa para comunidad de vecinos. Edificio San Roque, número 1, 1.º, C. Junto Academia Ingenieros.

**SE OFRECE** vivienda por servicio de asistente, preferible matrimonio joven. Teléf. 202395.

**SE NECESITA** empleada de hogar, dos de familia. Teléfono 201311.

**NECESITO** chica con informes. Sanjurjo, 11, 10.º, Dcha.

**MUCHACHA** para Logroño, necesita matrimonio con hija única. Razón, calle Doña Jimena, 16. Teléf. 206259.

**NECESITO** chica o chico para cafetería horas del vermut domingos. Buena presencia, bien pagado. Informes, San Juan de Ortega, número 14. «Whisky Bill». Capiscol. (R. O. C. 46).

**NECESITO** chica o asistente. Madrid, 9, 3.º, derecha.

**LABORATORIO** farmacéutico, con amplio y moderno Vademecum de antibióticos y especialidades, necesita representaciones para Burgos. Imprescindible experiencia visita médica. Inmejorables condiciones y apoyo promocional. Apartado 655. Madrid.

**SEÑORITA** aspirante a vendedora precisa establecimiento novedades. Edad, 14-15 años. Interesadas, dirigirse, de puño y letra, a señor Díez Escribano. San Francisco, F, 1.º, 1. Burgos. (R. O. C., núm. 38).

**SE NECESITA** chófer, con experiencia. Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 5.º (Registro O. C., 52).

**SE NECESITAN** aprendices 14 años. Barquero. Castañares. Teléfono 208957. (R. O. C., 48).

**SE OFRECE** joven, carnet de segunda, media jornada libre. Informes, Salas, 3, 6.º

**SE NECESITA** asistente, bien retribuida. Cardenal Segura, 21, 2.º

**RUSO:** Cursillo iniciación, comienza el 1.º Febrero. (Catorce idiomas: Inglés Francés, Alemán, etc.)- «AAG». Lain Calvo, 17.

**TAQUIGRAFIA INTENSIVA.** Profesorado experimentado. Optimos resultados.- «AAG» Lain Calvo, 17.

**CONTABILIDAD, CALCULO:** Banca, Cajas Ahorro, Comercio. Clases intensivas.- «AAG». Lain Calvo, 17.

**LICENCIADO** en Ciencias da clases, individual y grupos. Teléfono, 205034.

**CLASES** particulares Matemáticas, Física, Química, Reválidas y Magisterio. Teléfonos 202781 y 206481.

**SE DAN CLASES** de inglés a particulares o grupos reducidos. Informes, Romanero, 26, 2.º, B.

**PROFESORA** da clases de primaria y primero y segundo de bachiller, a domicilio. Referencias en San Julián, 1, 5.º, izquierda. (De 2 a 4).

**VENDO** 18.000 kilos de paja de alholvas. Luis Bernabé. Santa María del Campo.

**VENDO** pollas de dos a tres meses. Pedro González Barriada Illera, Condessa Mencia 119 (Granja).

**VENDO** alfalfa empacada. Pablo Gil Saldaña de Burgos.

**COMPRO** soldadura eléctrica y compresor. Villalmanzo. Teléfono 3.

**COMPRO** piso ático, soleados nuevos, alrededores Avenida del Cid, General Vigón, cinco habitaciones, dos servicios, calefacción central, preferible agua caliente central. Ofertas esta Administración.

**BACHILLERATO**, clases particulares, Matemáticas, Física, Química. Teléfono 209482.

**ASEGURE** en Junio reválidas y empieza ahora preparación quinto, que aprobará en Septiembre. Vitoria 57, 1.º izquierda. 202876

**REVALIDAS** 6.º, 4.º Preu, quinto Ciencias, Letras. Vitoria 57, 1.º, izquierda. 202876.

**FRANCES**, nativo, necesidad, para clase pre-universitario. Informes, Lain Calvo, 29, 2.º, derecha.

**MAESTRA** da clases particular, primera enseñanza y bachiller elemental. Calle Via Empalme, número 3, 5.º, F.

**CLASES** particulares bachiller, pequeños grupos. Notas quincenales. Shanty, Trinidad, 12.

**ESTUDIANTES** de aparejadores dan clases a grupos reducidos de descriptiva y mecánica. Dirigirse a Fuente Nueva, 1, 1.º, Por residencia sanitaria.

**PRECISO** profesor tercero aparejadores. Francisco Sarmiento, 10, tercero A.

**SE VENDE** piso céntrico, cuatro habitaciones, baño, servicio calefacción y agua caliente central, confortable. Llamar teléfono 205499.

**VENTA** pisos. Calefacción, exentos contribución -Pisones 14 y 16- mínimo 50 % facilidades (Desde 335.000 pesetas)

**VENDO** piso en Lain Calvo, 128 metros. Razón, teléfono 201183

**VENDO** piso nuevo, Plaza Nueva Urbanización Calle Santiago n.º 25. Razón portería. (Detrás Campofrío)

**ATENCIÓN.** Vendo viviendas, Grupo I, exentas, en calle Calzadas núm. 58, soleadas 50 por 100 llave en mano, resto 10 años. Información, Obra 4.º B

**PISOS** y locales en la zona de más porvenir de Burgos. Venta directa, llave en mano. Exentos. Facilidades de pago diez años. Desde 240.000 pesetas. Para más información calle Madrid, 7 (tienda), y Tfs 206544-5-6

**FIROGA.** Piso lujo. Aparicio Ruiz, 160 metros, seis habitaciones servicios centrales

**FIROGA.** Pisos zona Reyes Católicos, cinco y seis habitaciones, servicios centrales. Facilidades.

**FIROGA.** Pisos económicos, nuevos, paseo Fuentesillas, magnífica situación, cara al Polígono Industrial Villalonga, cuatro y cinco habitaciones. Muchas facilidades.

**FIROGA.** Vitoria 56, edificio Beyre, piso cinco habitaciones, servicios centrales.

**VENDO** paja blanca y negra. en Revenga de Muño Mariano Valdivielso.

**VENDO** 4.000 kilos de paja blanca, empacada, picada. Teléfono 9. Cabanas de Esgueva

**SE VENDE** comestibles y maquinaria tienda ultramarinos, baratísimo. Teléfono 200613

**SE VENDEN** dos cajas fuertes de 1.81 altura por 1,33 ancho, y de 1,92 altura por 90 ancho. Informes, San Juan 23, Chatarrería Lorenzo Calvo.

**VENDO** remolacha forrajera. Olmillos de Sasamón. Teodoro Velasco.

**VENDO** pala cargadora «Volvo» LM 218, con cuchara y complementos para diversos trabajos. Razón, Anastasio Fernández, Estación Servicio «San Antonio». Carretera Carrion. Palencia. Teléfono 714738.

**SE VENDEN** 8.000 kilos de paja de yeros, en Vizmallo. Para tratar, con Abilio Sendino.

**VENDO**, ocasión, seminueva, sierra mecánica serrar metales o aceros, taladro mano trifásico y soporte para taladrar; juego brocas, hasta 30 milímetros acero carburo. Victor Cabezon, Santa María Bajera, 42, Brivesca.

**ENSEÑANZAS**

**ENSEÑANZA** garantizada reválidas, 4.º, 6.º, 5.º asignaturas, grupos reducidos. Santa Clara (interior), 57-A. Teléfono 207910.

**INGLES.** «Ramseyss Institute». Profesorado nativo titulado. Grupos máximo cuatro alumnos. Intensísimo. Garantía absoluta. Matrícula 9-8 tardes. Sanjurjo, 9, 2.º 208572.

**REVALIDA** 6.º, Matemáticas, Física, Química, profesor licenciado Ciencias. Calle San Pedro Cardena, número 2. Teléfono 208764.

**COMPRAS Y VENTAS**

**CARRILES,** tubos accesorios para cortinas. «Ferretería Lain Calvo». Teléfono 203394.

**OCASION:** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

**MUEBLES** metálicos para oficina.- De la Vega. Calle Madrid, 40.

**FOTOCOPIADO.** RAS en seco. 3 M. De la Vega. Madrid, 2.

**VENDO** 18.000 kilos de paja de alholvas. Luis Bernabé. Santa María del Campo.

**VENDO** pollas de dos a tres meses. Pedro González Barriada Illera, Condessa Mencia 119 (Granja).

**VENDO** alfalfa empacada. Pablo Gil Saldaña de Burgos.

**COMPRO** soldadura eléctrica y compresor. Villalmanzo. Teléfono 3.

**MECANICA.** Estabilidad, Descriptiva, Matemáticas, Física - Química. Preparatorio completo. Comienzo clases pequeños grupos. Experiencia. Competencia. Buenos resultados. C.E.C., Llana Afuera, 8, 3.º - 209531.

**4.º, 5.º, 6.º, PREU.** Comienzo clases grupos pequeños. Grandes resultados. Profesorado experto, título universitario, nativo (francés).- C.E.C. Llana Afuera, 8, 3.º, 209531.

**DOY CLASES** particulares de inglés, a domicilio. Ofertas, esta Administración.

**OCASION.** Se vende terreno 30 kilómetros Burgos, carretera Madrid, 14.000 metros; y dos pisos de reciente construcción, con cuarto de baño, en Lerma. Luis García Teléf. 49

**MASEGOSA** pisos para habitar y proxima entrega; 4 habitaciones exteriores, soleadísimo. Entrada desde 50.000 pesetas. Facilidades diez años. Avenida del Cid, 80, 2.º. Vitoria 142 teléfono 209333

**COMPRO** piso ático, soleados nuevos, alrededores Avenida del Cid, General Vigón, cinco habitaciones, dos servicios, calefacción central, preferible agua caliente central. Ofertas esta Administración

**SE VENDE** piso céntrico, cuatro habitaciones, baño, servicio calefacción y agua caliente central, confortable. Llamar teléfono 205499.

**VENTA** pisos. Calefacción, exentos contribución -Pisones 14 y 16- mínimo 50 % facilidades (Desde 335.000 pesetas)

**VENDO** piso en Lain Calvo, 128 metros. Razón, teléfono 201183

**VENDO** piso nuevo, Plaza Nueva Urbanización Calle Santiago n.º 25. Razón portería. (Detrás Campofrío)

**ATENCIÓN.** Vendo viviendas, Grupo I, exentas, en calle Calzadas núm. 58, soleadas 50 por 100 llave en mano, resto 10 años. Información, Obra 4.º B

**PISOS** y locales en la zona de más porvenir de Burgos. Venta directa, llave en mano. Exentos. Facilidades de pago diez años. Desde 240.000 pesetas. Para más información calle Madrid, 7 (tienda), y Tfs 206544-5-6

**FIROGA.** Piso lujo. Aparicio Ruiz, 160 metros, seis habitaciones servicios centrales

**FIROGA.** Pisos zona Reyes Católicos, cinco y seis habitaciones, servicios centrales. Facilidades.

**FIROGA.** Pisos económicos, nuevos, paseo Fuentesillas, magnífica situación, cara al Polígono Industrial Villalonga, cuatro y cinco habitaciones. Muchas facilidades.

**FIROGA.</**

### BOXEO

El próximo día 30, sábado, se reanudan las veladas de boxeo, tras del obligado paréntesis de las Navidades. Aún no podemos adelantar nada en cuanto al programa, pero sí decir que la velada será en el Salón Imperio y que tendrá los suficientes alicientes como para que se llene el local.

También es interesante hacer saber que nuestra Federación ha sido una de las que más reuniones ha celebrado en el pasado año, concretamente veinticinco, lo que prueba por sí solo, el dinamismo y actividad de su presidente y miembros federativos, que están dando un extraordinario auge al boxeo burgalés.

En cuanto al gimnasio de la Federación, sigue funcionando a satisfacción y son muchos los muchachos que claramente se entrenan en el mismo, bajo la dirección de "Pichi" Bernal, que está demostrando unas dotes extraordinarias como prepara-

dor, sacando el mayor provecho posible de las condiciones de sus pupilos, entre ellos de Blázquez, el chico-rón de Orón, que ha experimentado notables progresos.

En resumen, que el boxeo mirandés va hacia arriba y en este año se conseguirán magníficos resultados.

### SAN ANTON

La festividad de San Antón pasó sin pena ni gloria, como viene sucediendo en los últimos años. En el barrio de La Nave, en el que antaño se daban cita casi todos los mirandeses de la ciudad y de los pueblos cercanos, la fiesta transcurrió sin nada destacable, simplemente la Santa Misa en la Ermita del Santo y muy poco personal. Claro que aparte de la decadenaria notoria que citamos, se unió el desapacible tiempo, que no invitaba a desplazarse al simpático barrio.

En la ciudad, ya desaparecida también la tradicional rifa del cerdo, a beneficio del Hospital Asilo de Santiago, todo se redujo a al-

guna que otra merienda de las clásicas sopas o patatas con chorizo.

### DEFICIENCIAS TELEVISIVAS

Es de suponer que las deficiencias televisivas que estamos padeciendo estos días se deban a alguna avería del repetidor de Santa Gadea; lo cierto es que en el canal seis no llega ni imagen ni sonido, lo que se puede conseguir con ciertas anomalías por el canal nueve, que no tiene nada que ver —aunque se vea— con el citado repetidor.

### LESIONADOS

Otro lesionado que sumar a la lista de jugadores indisponibles con que cuenta el Mirandés. Erro volvió lesionado de Salamanca y aún cuando no sabemos si la lesión tendrá importancia —creemos que no— es casi seguro que le impida alinearse frente al Logroñés, hoy en Anduva. Si a esto añadimos que pese a lo dicho, los jugadores Mena y Angellín, no están aún en condi-

ciones de reaparecer y que siguen lesionados Pifuela, Pagalday, Pérez Navares y Nano, la plantilla queda reducida casi, a los jugadores indispensables para formar el equipo, que son Aramayo y León, porteros, Eguaras, Zabalza, Lopetegui y Arroyabe defensas, Kaito y Mendivil, medios y Escorza, Euba, Tolosana, Magaña, Baroja y Lafuente, delanteros. Total trece jugadores con el portero suplente, de no producirse alguna alta de última hora. Así que poco tiene que estudiar Nemes Esparza para formar el equipo, porque todo se reducirá a poner en un puesto u otro a los jugadores disponibles. Y esto ocurre precisamente cuando el enemigo a batir es todo un Segundo División y por suerte para éste, viene con dos goles de ventaja. ¿Qué pasará hoy en Anduva, ante todas estas dificultades? Pronto sabremos la respuesta, mas si podemos adelantar que el Mirandés, luchando contra todas estas adver-

sidades, presentará batalla de principio al fin y si sale derrotado de la contienda, ninguna censura cabe hacer, porque a nadie se le puede ocultar que todo se ha puesto a favor del Logroñés.

### ACCIDENTES

Muchos fueron los accidentes provocados por la nieve, el pasado domingo entre los automovilistas mirandeses, pero afortunadamente ninguno con consecuencias graves. Vuelcos, patinazos y sustos, que produjeron desperfectos materiales, mas no lesiones, que es lo importante.

### VUELVE EL FRIO

El lunes, no nevó, pero el frío se intensificó y por la tarde comenzó a caer una tenue lluvia, que presagiaba nuevas nevadas. Esperemos que la cosa no llegue a los extremos de la pasada ola, que tuvimos que padecer.

### CHARCOS

Más que charcos, podría-

mos decir lagunas, las que se forman en las calles de Alfonso VI, Condado de Treviño, Arenal y adyacentes. El problema en estos días de nieves, es agudo para el ya numeroso vecindario de dichas calles, porque para salir y entrar en casa tienen que pisar barro y más barro. No sabemos cuándo se llegará a efectuar la pavimentación de esas calles, pero sí que el tiempo va transcurriendo y que cada día está peor la cosa.

### REPOBLACION PISCICOLA

El pasado domingo, la Sociedad Mirandesa de Caza y Pesca, procedió a la repoblación de trucha en los ríos en los que tiene sus cotas de pesca. Fue mucho el público que acudió a presenciar el lanzamiento de los alevines, que procedían del río Oca. Con ello se pretende enriquecer dichos cotos, para que los pescadores mirandeses puedan conseguir buenas capturas.

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y Delegación, Vitoria 13), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

### Fincas

**FIROGA.** Pisos económicos, distintas situaciones, todos precios. Interesantes ofertas.

**FIROGA.** Zona Mesones Capitanía, local 120 metros, con sótano de 200.

**FIROGA.** Disponemos de locales comerciales y pabellones industriales para todas las necesidades.

**FIROGA.** Vitoria 54, piso setenta metros, cinco habitaciones, exento contribución.

**FIROGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria 59. Teléfs: 206746 y 205271.

**SE VENDE** planta baja, con patio y locales, en Capiscol. Razón, Carretera Logroño, 112, 3.º, D.

**VENDO** piso céntrico, calefacción. Teléfono, muebles si desean, por ausencia. Melchor Prieto, 4, 4.º, D.

**MESONEROS!** Ocasión. Modernísimo mesón, todo estrenar 270 metros. Ideal celebrar bodas, bautizos, baile, lindando Catedral, paso turismo 4.000.000 facilidades o permutaría por pisos lujo o rústica. «Prigo».

**VIVIENDAS!** Ultimación calle Santander edificios Feygón, todos exteriores, mucho sol, magníficas vistas, exentos, 4, 5 6 y 7 amplias habitaciones, algunos 3 baños, entrega firmar contrato. «Prigo».

**SU PISO!** 25.000 pesetas entrada, Parque de la Isla o Fuentecillas, magníficas vistas, 3, 4 y 5 amplias habitaciones, algunas calefacción llaves acto, pago 10 años. Información «Prigo». Moneda 13.

**CAMBIO!** Edificio completo, 30 viviendas y bajos por rústica. tomaría o abonaría diferencia. Informes a interesados «Prigo».

**CAMBIO!** 5 hermosos pisos estrenar, 3 habitaciones, cuarto baño cocina terraza por vivienda, 5, 7 habitaciones, calefacción central. «Prigo». Moneda 13.

**OCASION!** Contratistas, permutaría, casa completa, libre, paseo Espolón y Diego Porcelo, por pisos, más metálico «Prigo» Mañanas.

**NECESITO!** para mis clientes, bar o local céntrico a cambio de pisos libres. Informes «Prigo». Moneda, 13. Mañanas.

**FINCA!** 10.000 metros, con 150 fachada carretera Logroño, frente Tableros Bon 1.300.000 pesetas «Prigo».

**GRAN!** sótano 600 metros, dos entradas, edificio Feygón, traspasaría. 1.700.000 pesetas o cambiaría por nave de 1.000 metros abonaría diferencia metálico. «Prigo» Moneda 13.

**SE VENDE** piso a estrenar, cuatro habitaciones amplísimas, armarios empotrados, calefacción individual, cocina, baño y servicio, sitio muy céntrico. Triñas 10 Informes portaría.

**COMPRO!!** Chalet zona Castellana, la Quinta, paseo de la Isla.— PRIGO Moneda 13 Mañanas.

**URGE!!** Comprar piso céntrico 7 a 8 habitaciones, calefacción central.— PRIGO. Moneda 13 Mañanas.

**PERMUTARIA!!** Hermosa nave, sin columnas, dos amplias entradas, seis metros de altura, 1.300 metros, por bar céntrico, mesón o pensión.— PRIGO Moneda 13. Mañanas.

**URGENTEMENTE!!** Dispongo de comprador finca rústica, próxima a capital, dos o tres millones de pesetas.— PRIGO. Moneda 13. Mañanas.

**PERMUTARIA** por piso localito, propio mercería, relojería. Calle Santocildes.— PRIGO. Moneda 13. Mañanas.

**BARATAS!!** Hermosas viviendas cuatro habitaciones, exentas, 15.000 de entrada, resto diez años, Carretera de Logroño, llaves acto.— PRIGO. Moneda 13. Mañanas.

**UNICO!!** Magnífico negocio, frente Cine Avenida, 2.500.000 pesetas, bien permutaría por lonja.— PRIGO. Moneda 13 Mañanas.

**VENDO** piso, 5 habitaciones, soleado, todo parquet, calor negro, 2 terrazas, Vitoria, 184, razón, 8.º, D.

**PARA FINCA** en pueblo de Avila se necesita matrimonio sin hijos, ella encargada limpieza y cocinar, él cuidador jardín y animales. Sueldo a convenir. Indispensable inmejorables informes. Absoluta seriedad y trabajadores. Diríjanse, por escrito, dando toda clase de detalles, a R. Oliveros, Alcalde Sainz de Baranda, 56, Madrid (9).

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo, en todas las zonas de la ciudad, llave en mano, para que usted elija bien. Informes, Carretera de Logroño 15.

**SE VENDE** quinto piso a estrenar, cuatro habitaciones, zona Gamonal, 250.000. Teléfono 209518.

**SE VENDE** primer piso, nuevo, cuatro amplias habitaciones, zona los Vadillos. Teléfono 209818.

**SE VENDE** piso en plaza Logroño. Informes, Avenida Reyes Católicos, Edificio Cisneros, 5.º, C.

**VENDO** bonito piso Santa Agueda. Informes, Calzadas, 3. Portaría.

### Ganados y aperos

**SE VENDEN** sembradoras delanteras y traseras, en buen uso Talleres Bermejo Presencio

**VENDO**, de dos camadas, veintidós cerdos al destete. Pedro Plasencia. Valbonilla. Castrojeriz.

**VENDO** ternero y ternera, de ocho días, holandeses. Zósimo Fuente, en Yudego.

**SE VENDEN** catorce ovejas, siete paridas y siete abocadas a parir. Para tratar, Valeriano Ruiz. Villaverde Mogina. Burgos.

### Huéspedes

**DOY PENSION** completa, 125 pesetas, San Francisco, 42, 3.º, Izqda.

**RESIDENCIA** estudiantes, pensión completa, próximo Escuela Aparejadores, calefacción, confortable. Informes, teléfonos 203275 209685.

**HABITACIONES** estudiantes, empleados. Informes, Madrid, 2, 1.º

**DOY PENSION** completa y cama, 85 pesetas, habitaciones una y dos camas, calefacción estudiantes. Puebla, 2, primero.

**ADMITO** dormir. Reyes Católicos, 35. Teléfono 208866.

**HUESPEDES.** Habitaciones dobles e individuales, económicas. Llamar, teléfono 208400

**SE DA PENSION** a caballero. Teléfono 209745.

**ADMITO** huéspedes, cama confortable, señora sola. Calle Francisco Sarmiento, número 6, 2.º, D.

**SE CEDE** hermosa habitación, sólo dormir, 2 camas. Avenida del Cid, 77, 3.º, habitación 5.

**MATRIMONIO** joven da pensión completa o sólo dormir, a señoras; céntrico y calefacción. Informes, esta Administración.

**COGERIA** tres huéspedes o señoritas. Anselmo Salvá, 4, 1.º, derecha.

### Muebles

**MUEBLES - COCINA** compre en fábrica Gamonal Casa Vega 7 (detrás Escuelas).

**SILLAS**-cocina. Precios fábrica En Gamonal Casa Vega, 7

**MESAS**-cocina Fabricación propia. Fábrica muebles Gamonal. Casa Vega, 7.

**BANQUETAS**-cocina. Muchos modelos. Fábrica de muebles Gamonal. Casa Vega, 7.

**ARMARIOS**-cocina. Modelos de serie. Muy baratos. Fábrica Gamonal. Casa Vega, 7

**MUEBLES - COCINA** a medida. Encárguelos en Gamonal. Fábrica, Casa Vega, 7.

**MUEBLES COCINA** Los mejores precios. Véalos en fábrica Gamonal. Casa Vega, 7.

**MUEBLES COCINA** Veá exposición en fábrica. Comprará. Gamonal. Casa Vega, 7.

**SE COMPRAN** muebles usados y lana vieja. Teléfono 208239

### Pérdidas

**PERDIDA** perro pastor alemán. Atiende por «Trampas». En caso de hallazgo, Vitoria 15, 2.º, ó Cartuja, 21.

**PERDIDA** rueda 4-L, trayecto Gamonal a Paseo Cubos. Gratificaré entrega Calle Vitoria, 202. Cafetería Reno.

**PERDIDA** perra de raza «Epaniel bretón», blanca, con manchas canela, orejas largas, sin rabo. Se gratificará bien. La Castellana «Villa Serrana» (Junto clínica del Carmen). Teléfono 204564.

### Televisores

**TELEVISORES** 19", último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto». Calera, 10.

**TELEVISORES.** Reparaciones en el día, todas marcas Radio Televisión Burgos Avenida Cid, 10 Edificio Feygón. Teléfono 208634

**TELEVISORES** - Frigoríficos - Lavaplatos - Lavadoras automáticas. Todo mil al mes. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Feygón.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas, 18. Teléfono 206528.

### Traspasos

**FIROGA.** Traspasamos bares y tiendas, Agencia Propiedad Inmobiliaria, Vitoria 59. Teléfonos: 206746 y 208271.

**FIROGA.** Traspasamos instituto de belleza con modernísimas y completas instalaciones.

**TRASPASO** pensión Escolar Almirante Bonifaz 16, 1.º

**SE VENDE** o traspasa tienda de comestibles. Anselmo Salvá número 2. Teléfono 208748.

**OCASION.** Traspaso en Espolón local para comercio o cafetería. Cantero. Concepción, 2.

**TRASPASO** tienda de ultramarinos. Razón Padre Flórez, núm. 16, Tienda.

**CANTINEROS!** amplio local, entreplanta, adecuado para almacén de vinos, tienda comestibles, casa comidas, 250.000, 7.500 renta. Mejor zona. Frente Venerables «Prigo».

**MESONEROS!** traspaso bar restaurante, 300 metros, dos grandes barras instalación modernísima, lindando Catedral. «Prigo».

**PARA** mi representado, necesito comercio. Calle de San Pablo, Santander, Lain Calvo. Paloma, Plaza Vega, Mayor. Pago contado.— PRIGO. Moneda 13. Mañanas.

**¡¡ POR TRASLADO!!** Permutaría hermoso piso lujo, céntrico, en Valladolid, por piso en Burgos, de 7 a 9 habitaciones, calefacción central.— PRIGO. Moneda, 13. Mañanas.

**LOCAL** propio oficinas o pequeño comercio. Paloma, Cardenal Segura, 350.000.— PRIGO. Moneda 13. Mañanas.

### Varios

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua patronal. Espolón, 20. Burgos.

**TAPIZADO** de puertas, treros, dormitorios viejos, quedan mejor que nuevos. Tapicería Feres. Emperador 54. Teléfono 200220.

**DOY CAMION** con trabajo fijo, a trabajar a medias. Teléf. 208578.

**A QUIENES** interesa la venta de periódicos en varias zonas de la ciudad, presentarse en DIARIO DE BURGOS, S. A. Calle San Pedro de Cardena, número 84, en horas de oficina.

**PISOS,** acuchillados, barnizados. «Limpiezas Puldors». Lain Calvo, 7. Teléfono 203699.

**SE HACEN** toda clase de obras por contrato o administración. Informes, teléfonos 204255 y 200436.

**SE OFRECE** pintor empapelador, especializado. Pida muestras a domicilio, sin compromiso. Juncuas. Teléfono 207606.

**ALBAÑILERIA** Toda clase de trabajos y reparaciones a domicilio. Teléfono 206775.

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos.— Calle San Pedro Cardena, 34. Tel. 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono, 202852.

### FOTOGRAFADOS.

Conexión rápida, TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos.— Calle San Pedro Cardena, 34. Tel. 207358 y Papelería Tagra, Vitoria 13. teléfono 202852

Nuestras teléfonos: Administración, 207148 Redacción, 201280

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

### COMIENZO DE LAS OBRAS DE LA CENTRAL TELEFONICA

Mucho se ha esperado en torno a la construcción de la Central de Teléfonos en nuestra villa con miras a la instalación del servicio automático, de cuya idea y proyecto nos hemos ocupado en reiteradas ocasiones e incluso recordamos que llegamos a dar fechas y plazos, pero la tramitación, tanto de la adquisición del solar que por fin va a ser el del mercado descubierto de ganado enclavado entre las calles de Morán y avenida de los Caídos, como en la confección del proyecto, anuncio de la subasta de las obras y su adjudicación, ha llevado más tiempo que el deseado, al menos por parte de los actuales usuarios de este servicio y de los futuros abonados cuando se complete la citada instalación.

Tras de esa larga tramitación, hoy podemos comunicar a nuestros lectores que en el solar que antes hemos indicado, se está procediendo ya al comienzo de las obras con la construcción de una valla en todo el contorno al solar para, seguidamente, efectuar los trabajos de allanamiento y levantamiento del edificio.

Este, según nuestras noticias, va a constar de bajo y tres plantas y en

## Baños de Valdearados

Después de quince años de ausencia se halla en esta localidad con sus familiares, el R. Padre pasionista, don Leoncio Arauzo Arandilla, nacido en Baños de Valdearados.

Residente en Bolivia, adscrito a la Prefectura de Coro Coro trabaja en intensa labor misional desde su parroquia de Ayo-Ayo, centro minero con unos 7.000 trabajadores en productivas minas de cobre y estaño.

Son mayoría los católicos que radican en la cálida altiplanicie boliviana —nos dice— a cuatro mil metros de altura sobre el nivel del mar, desterrándose gradualmente supersticiones y fanatismos.

En las extensas selvas existen tribus totalmente aisladas de la civilización lo que pudo apreciar en viaje que sobre dichas regiones realizó en helicóptero, manifestándonos finalmente que los Gobiernos bolivianos, pese a su inestabilidad política no interfieren la labor de los misioneros católicos en aquel país sudamericano.

—La nieve caída en abundancia durante la mañana impidió que la tradicional procesión en honor de San Antonio Abad, hiciera su recorrido, imagen quien acompañan los mozos de cada anual reemplazo sobre adornadas cabalgaduras conforme antañona costumbre.

Fue oficiada misa en la parroquia con homilía y por la tarde la juventud —disminuida por la emigración femenina— y los menos jóvenes se refugiaron en el salón donde el baile se prolongó hasta las primeras horas de la noche.

—Los hielos han perjudicado mucho las plantaciones de remolacha, realizándose la extracción de la raíz en intensivas jornadas, a fin de paliar en lo posible los daños causados.

el mismo se efectuará la instalación del servicio automático, probablemente, en la forma que en otra ocasión indicamos, es decir, con capacidad para tres mil líneas de momento que puede llegar a diez mil y en caso preciso susceptible de ser ampliado a veinte mil líneas, sin duda con miras a la expansión e incremento de nuestra villa.

No vamos a insistir sobre la necesidad de estos servicios, puesto que de ello nos hemos ocupado en reiteradas ocasiones, pero sí hemos de mostrar el contento de los arandinos por esta obra que supone una de las mayores mejoras que afecta, pudiéramos decir, a todos no sólo por la rapidez en los servicios urbanos e interurbanos que significa el servicio automático, sino también por la capacidad de las instalaciones que se han de montar que facilitará el que muchas personas, industrias y comer-

cios se pueden proveer de un teléfono tan indispensable en la vida moderna y que ahora está limitado este servicio por la poca capacidad de las centrales que no pueden admitir mayor número de abonados.

Una vez empezadas las obras de construcción del edificio, es de suponer que la misma tendrá un plazo de terminación que pudiéramos señalar en el de dieciocho meses, al que sucederá otro de instalación, de donde se puede deducir que Aranda contará con este moderno servicio a finales del próximo año de 1972, si nuestros

cálculos no están alejados de la realidad.

Teníamos deseos de publicar esta información tras la que hemos estado infinidad de tiempo, pues consideramos que la instalación del servicio automático, supondrá un aumento en el número de

abonados que muy bien pudiera cifrarse en el doble de momento, por otra parte, sin necesidad de efectuar llamadas pidiendo comunicación con un determinado número o tener que esperar a que la central ponga las conferencias, ya que con algunas capitales se podrá hablar, marcando el número del teléfono uno mismo y la tendencia que existe es la de unificar todo este servicio en toda la Península.

#### DEL ACCIDENTE FERROVIARIO DEL DOMINGO

Pasadas las primeras noticias sobre el accidente ferroviario ocurrido el pasado domingo en el que "Iberia-Expreso" descarriló al entrar en la estación de Campo San Pedro (Segovia), ampliamos la primera información de la siguiente forma:

El servicio supletorio para el traslado de viajeros de Aranda a Madrid a raíz

del accidente que la RENFE estableció por carretera de Aranda a Riaza para, en esta última localidad continuasen por ferrocarril y a la inversa, hasta tanto se arreglase la avería que motivó el descarrilamiento, finalizó a partir de las siete de la mañana del lunes en que se reanudó el servicio una vez reparada la vía y retiradas las unidades accidentadas.

Por lo que respecta a los nueve heridos que fueron hospitalizados en el Hospital de los Santos Reyes, todos ellos siguen mejorando de sus heridas, estando todos los días en contacto con el citado Hospital para interesarnos por el estado de los heridos.

Desde hace años no había ocurrido un accidente ferroviario de tal magnitud en las inmediaciones de nuestra villa, ni había prestado tan buen servicio nuestro Hospital, que, con miras al futuro, entendemos debe ser ampliado y mejorado.

#### UN MUERTO Y UN HERIDO, EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

En la carretera general, término de Gumiel de Hizán, cuando se dirigía en dirección Madrid el turismo matrícula SG-12702, conducido por Vicente Serrano de Frutos, de 21 años, soltero, domiciliado en Sacramenia (Segovia) y ocupado por Jesús Peral Sonolesa, de 19 años, soltero, labrador y vecino también de Sacramenia (Segovia), se precipitó sobre el camión matrícula M-477067, conducido por Alfredo Benito Abecia Ruiz de Aguirre, de Armentina (Alava) que se encontraba aparcado en el arcén de la carretera.

La colisión fue tan violenta, que el turismo quedó materialmente debajo del camión. Los dos ocupantes del turismo fueron trasladados al Hospital de los Santos Reyes, de nuestra villa, donde el infortunado Jesús dejó de existir. Al conductor del turismo le fueron apreciadas heridas que fueron calificadas de pronóstico reservado.

#### NACIMIENTOS

Alberto Menéndez y Menéndez, Eduardo Martín y Pita, Alberto Simón y González, Cristina del Amo y Sanza, María Belén Carrascal y Elizondo, Silvia María Giménez y Bergés, Ignacio Arrabal y Fernández, José Guillermo del Val y Ramos, Alberto Gutiérrez y González, Eloy López y Ramos, María Isabel Poza y Fresnillo, Ana María Marrón y Tundidor y José Ignacio de la Calle y Ortega.

#### DEFUNCIONES

Teresa Arias y Santana, Domingo Minguito y Minguito, Francisca Cuello y Sánchez, Juliana Bermejo y López, Florencio Mitego y Calvo y Casilda Arce y Rebollo.

#### FARMACIA DE GUARDIA

Miranda Castro, plaza del Caudillo, 18.

#### CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL.— "Al otro lado de la ley" (3-R).

### PERDIDA PERRA perdiguera de Burgos

desaparecida mes de Diciembre próxima a parir se gratificará Sanatorio Fuente Bermeja. Médicos.

## REBAJAS ESTABLECIMIENTOS CAMPO

### PARA HACER POSIBLE EL DESARROLLO DEL SERVICIO TELEFONICO

LOS NUMEROS DE TELEFONO DE SAN SEBASTIAN Y DIVERSAS LOCALIDADES DE GUIPUZCOA PASARAN A SER DE SEIS CIFRAS.

A partir del día que se indicará oportunamente, las localidades que se señalan cambiarán el número de los abonados al teléfono, en la siguiente forma:

Población	Numeración actual	Numeración al pasar a 6 cifras
San Sebastián, según comunica su Red Urbana Municipal.	4.000 al 4.399	444.000 al 444.399
	10.000 al 19.999	410.000 al 419.999
	20.000 al 29.999	420.000 al 429.999
Andoaín y Soravilla	58.100 al 58.799	358.100 al 358.799
Hernani	50.000 al 50.599 59.000 al 59.999	350.000 al 350.599 359.000 al 359.999
Lasarte, Oria, Usurbil y Zubieta	97.000 al 97.799	361.000 al 361.799
Pasajes Ancho, Alza, Miracruz y Herrera	51.000 al 53.999 57.000 al 57.799	351.000 al 353.999 357.000 al 357.799
Pasajes de San Juan	54.100 al 54.399	354.100 al 354.399
Pasajes de San Pedro	90.000 al 90.999	390.000 al 390.999
	98.000 al 98.799	398.000 al 398.799
	99.000 al 99.999	399.000 al 399.999
Rentería, Lezo y Oyarzun	54.000 al 54.099	354.000 al 354.099
	54.400 al 54.999	354.400 al 354.999
	55.000 al 56.999	355.000 al 356.999

Simultáneamente, a la entrada en vigor del citado cambio, se modificará el indicativo para las llamadas automáticas interurbanas que realicen los abonados de Burgos y Miranda de Ebro a los de la Red Automática Provincial de Guipúzcoa, incluido San Sebastián, que actualmente es el "944", y que pasará a ser, desde ese momento, el "943".

Agradecemos la colaboración de usuarios y abonados, con motivo de este cambio de numeración, impuesto por razones técnicas, que permitirá la expansión y mejora de todos nuestros servicios.

SEARS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## GRAN EXPECTACION EN SANTA CRUZ DE TENERIFE ANTE EL PARTIDO QUE ESTA NOCHE JUEGA EL BURGOS

### Eizaguirre aún tiene la duda de Requejo, aunque confía en contar con él.-Caso de que fuera baja en la formación Escalza saldría en la media y Alcorta pasaría a la delantera

Santa Cruz de Tenerife (Crónica especial de "Alfil", para DIARIO DE BURGOS). — A primera hora de la tarde llegó a esta ciudad, por vía aérea, la expedición del Burgos Club de Fútbol, que mañana miércoles, a las ocho y cuarto de la noche, hora canaria (nueve y cuarto hora peninsular) jugará en el estadio "Heliodoro Rodríguez López" contra el Tenerife Atlético el partido de vuelta de la eliminatoria de Copa del Generalísimo, encuentro que los aficionados esperan con la natural expectación.

Al Burgos se le teme. Viene siendo la revelación de esta temporada, con tono de gran regularidad en la Liga, manteniéndose imbatido en su campo. De ahí su buena clasificación ligüera, con 23 puntos y cinco positivos, en cuarta posición y con un partido menos en su haber, por la suspensión, el domingo último, del encuentro que tenía que celebrarse el pasado domingo en "El Plantío", con el Calvo Sotelo, debido a la nieve.

Los jugadores burgaleses, con su entrenador, Ignacio Eizaguirre, después de descansar unos momentos en el hotel donde se alojan, realizaron un recorrido por la ciudad y visitaron el estadio donde mañana habrán de jugar, coincidiendo su visita precisamente con el instante en que el Tenerife se entrenaba.

El conjunto tinerfeño cuenta con la seguridad de una magnífica defensa y si ésta sabe cortar con éxito el camino del gol a la delantera burgalesa, dicen los jugadores y directivos locales que podrían llegar a obtener un resultado similar al del pasado domingo, en que vencieron al San Sebastián por 3-0.

El partido de mañana habrá de dejar un grato recuerdo entre los millares de aficionados que se disponen a presenciarlo, a juzgar por la gran demanda de localidades, lo que justifica plenamente el interés por ver al Burgos y porque se espera que el Tenerife remonte esos tantos que los burgaleses marcaron ya en su terreno de "El Plantío".

El encuentro será arbitrado por el colegiado del Centro, señor Rodríguez Barroso.

El Tenerife presentará la siguiente alineación: Domingo; Quico, Molina, Pepito; Manolo, Lesmes; Jandino, Mauro, Lelie, Cabrea y Morales.

El Burgos, por su parte, alineará, según lista facilitada esta tarde por su entrenador, este once: Bilbao; Astorga, Ederra, Aramburuzabala; Alcorta o Escalza, Nebot; Arráiz, Olalde, Arzamendi, Alcorta o Requejo y Angelín.

El propio ex-portero Eizaguirre, que ha sido asediado por la chiquillería en busca de autógrafos, dice que el Tenerife está bien y que cuando jugó en

Burgos se mostró fuerte más en la línea defensiva que en la delantera, por lo que cree que sus jugadores tendrán que luchar con tesón para conseguir pronto un gol, por lo menos, para seguir en la Copa.

Con el equipo burgalés han llegado asimismo su presidente, señor Preciado, el practicante señor Velasco, el portero suplente Solana y el delantero Chomín y, además, un matrimonio burgalés muy entusiasta del Burgos, a cuyo

equipo acompaña en todas las salidas.

#### RETRANSMISION DEL PARTIDO

El partido será retransmitido por "Radio Juventud". Junto a esta noticia, hay que decir asimismo que si el partido termina empatado en su tiempo reglamentario, se jugará media hora de prórroga y de persistir la igualdad al final de la misma, habrá de resolverse por el sistema de lanzamiento de penaltys.

A este fin, hay que tener presente que los goles obtenidos en campo contrario tienen doble valor; es decir, que si el encuentro terminase con el tanteo de 3-1 favorable al Tenerife, sería el Burgos el que se clasificaría.

#### Primera Regional Preferente

### EL JUVENTUD NO PUDO LLEGAR A FABERO

#### De todas formas, el campo estaba impracticable y no hubiera jugado

Como saben nuestros lectores, el Deportivo Juventud tenía que jugar el domingo pasado en Fabero, contra el equipo titular y, habida cuenta que esran muchos los kilómetros a recorrer, no les quedó más re-

medio que madrugar mucho, con el fin de iniciar el viaje a las siete de la mañana. Madrugón y viaje que resultarían inútiles, ya que no pudieron pasar de Mansilla de las Mulas, a causa de la nieve. En vista de ello y como justificación a todos los efectos, pidieron a la Guardia Civil un certificado de su estancia en este punto y de la imposibilidad de seguir adelante. Petición en la que fueron amablemente complacidos.

No obstante, los expedicionarios se pusieron en contacto, telefónicamente, con los directivos del Fabero, quienes les indicaron que también el terreno de juego estaba impracticable, por lo que el árbitro había decidido suspender este encuentro, uno más de los muchos que se van aplazando de este torneo, por causas de fuerza mayor.

Honrar al desvalido, ayudarle, es un deber de todos.

No lo olvides. Acuérdate del Asilo de Ancianos

## LA COPA

### Hoy, segundo partido de la eliminatoria

Mañana, sorteo de la próxima

Madrid (Alfil). — Hoy se celebra el segundo partido de la eliminatoria de Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que ha enfrentado a equipos de Tercera División con los representantes de Segunda.

Mañana, jueves, día 21, a las ocho de la noche, se celebrará en el domicilio social de la Real Federación Española de Fútbol (Alberto Bosch, 13) el sorteo de la cuarta eliminatoria de la Copa de S. E. el Generalísimo, cuyos partidos se jugarán los días 3 y 24 de Febrero próximo.

Con los veinte equipos clasificados en la tercera eliminatoria se celebrará un sorteo para declarar doce exentos. Los ocho restantes serán agrupados, también por sorteo, en cuatro eliminatorias y los vencedores, en unión de los exentos, pasarán a disputar los dieciséisavos de final.

Las quinielas

Abundancia de máximos acertantes

Sólo percibirán 1.995 pesetas cada uno

Madrid (Alfil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la veinte jornada de Liga del día 17 de Enero de 1971.

Columnas: 54.408.698. Recaudación: 272.043.490 pesetas.

55 % de premios: pesetas 149.623.920.

Reparto de premios: 74.811.960 pesetas a repartir entre 37.506 boletos de 14 aciertos, a 1.995 pesetas; 74.811.960 pesetas a repartir entre 611.117 de 13 aciertos a 122 pesetas.

Debido al gran número de acertantes, no cobran en esta ocasión los boletos de doce aciertos.

Para algo están los «pasos de cebra». Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respátales, automovilista.

## Hoy, partidos de preparación de las selecciones de fútbol

### Entrenarán en Valencia los Sub-23 y el equipo A

#### «Trabajamos para mantener los buenos resultados logrados y aún mantenerlos», declara Kubala

Valencia (Alfil). — «Trabajamos para conseguir que los buenos resultados logrados hasta ahora con la selección nacional se puedan mantener en el futuro y mejorarlos, si cabe», ha declarado el seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, a un redactor de "Alfil" al llegar a Valencia para dirigir los entrenamientos

de la selección que se realizarán mañana, miércoles.

Kubala se mostró optimista cara al porvenir inmediato de nuestra selección.

—Sin embargo, reconocemos las dificultades que encontraremos en nuestro camino, que hemos de tratar entre todos de allanar.

—¿Considera usted lo más importante, como es lógico, la actuación española en la Copa de Europa?

—Todos aquellos partidos en que España se juega su prestigio, nos interesan. Naturalmente, participar en la Copa de Europa es un hecho muy importante, y a ello lógicamente hemos de enfocar todos nuestros esfuerzos.

—¿Será la Unión Soviética el principal adversario?

—Sobre el papel son los soviéticos e Irlanda del Norte los principales adversarios.

Recordó Kubala que antes de este España - Francia a celebrar en Valencia, hay que jugar otros dos encuentros: el de los Sub-23 en Portugal, y el de la selección "A", en Italia.

—Después tendremos por adversario a la Unión Soviética, de Moscú, el 30 de Mayo. Hay mucho trabajo que hacer para preparar el equipo.

El seleccionador nacional no quiso personalizar en cuanto a los jugadores citados, ni siquiera a los valencianistas llamados, limitándose a decir que desde el momento que han sido convocados es que cuenta con ellos. Su propósito es celebrar dos partidos: uno a las diez de la mañana, en el estadio Antonio Román, propiedad del Levante, de los Sub-23 contra el equipo del Levante, y a las doce, en el estadio Luis Cánovas el de la selección "A", contra un combinado del Valencia.

Las alineaciones que proyecta no las tiene aún decididas, pues ni siquiera había llegado la mayor parte de los jugadores. En principio tenía citados a 32, pero cree que se producirá alguna baja, por lo que había llamado a otros jugadores no decididos en principio, como son el defensa Pla y el extremo Masferrer, ambos del Girona.

#### FALTAN CUATRO DE LOS CITADOS

Valencia (Alfil). — Cuatro jugadores han faltado a la cita del seleccionador nacional, Kubala, para los partidos de entrenamiento que se celebrarán mañana en Valencia; son: el barcelonista Marcia, el españolista Solsona y los valencianistas Uriarte II y Valdez. Los cuatro se encuentran lesionados.

## COOPERATIVA AZUCARERA ONESIMO REDONDO

### AVISO A LOS SOCIOS

Tenemos la satisfacción de comunicar a los socios que por el buen funcionamiento de la fábrica **recibiremos libremente**, en la presente semana, **toda la remolacha** que se nos ofrezca.

Para evitar aglomeraciones se aconseja efectuar las entregas los primeros días.

La Junta Rectora

## ESQUI ALPINO



St. Moritz (Suiza). — Copa del Mundo de Slalom Especial. En la foto, el español Aurelio García durante la prueba, en la que quedó clasificado en quinto lugar. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## SOBRE EL CASO GURUCETA

### Escartín niega haber recibido ninguna nueva comunicación de la FIFA

Madrid (Logos).—“Yo no he recibido ninguna nueva comunicación de la FIFA, sobre el caso Guruceta. No he recibido ningún comunicado del organismo internacional anticipándome una contestación a la carta dirigida por el presidente de la Federación Española al citado organismo, con motivo de la que se me remitió primeramente expresando una opinión del Comité Internacional de árbitros. Puede usted desmentirlo rotundamente”, nos ha dicho don Pedro Escartín al que preguntamos para tratar de confirmar una información publicada esta tarde en un periódico vespertino.

“El asunto Guruceta fue ya un asunto muerto —nos dijo esta noche el señor Escartín— desde el día en que la recomendación de la FIFA sobre este caso provocó la contestación del máximo organismo federativo. Se resolvió el problema relativamente bien al reintegrarse a sus funciones arbitrales el señor Guruceta, una vez cumplida la sanción que le fue impuesta por el Comité de Competición”.

—Pero la FIFA tiene que contestar a la carta del señor Pérez Payá.

—Creo que sí. Pero yo no tengo ni idea de cual ha de ser la contestación. Y es absurdo que se me quiera achacar a mí la anticipación de esta contestación antes de haberla recibido el presidente de la Federación. Le repito que no sé absolutamente nada. Y me causa extrañeza y pesar el que se me atribuya la recepción anticipada de ningún comunicado de la FIFA sobre este caso”.

## Partido de fútbol “amistoso”

### Balance: un muerto y cinco heridos

Osorno (Chile) (Alfil).— Una mujer resultó muerta por golpes de palo en la cabeza y otras cinco personas resultaron gravemente lesionadas al finalizar un encuentro “amistoso” de fútbol entre dos equipos de campesinos, en el interior de la finca “Monte Verde”, en las cercanías de esta ciudad, ubicada a 700 kilómetros al Sur de Santiago, en plena zona agrícola del país.

La descomunal gresca se produjo a raíz de un gol que fue anulado por

el árbitro del encuentro, decisión que fue protestada por el conjunto perjudicado, cuyos integrantes intentaron golpear al juez. Los familiares de éste y los jugadores favorecidos con la medida, se interpusieron, iniciándose una lucha generalizada que arrojó como resultado la muerte de Lindana Soto Collpan y graves heridas en otras cinco personas que debieron ser trasladadas hasta el hospital de Osorno, donde quedaron internadas con pronóstico reservado.

## Automovilismo

### BELTOISE, EN LIBERTAD CONDICIONAL

#### Deberá permanecer en Argentina

Buenos Aires (Alfil). — El piloto automovilista francés Jean Pierre Beltoise permaneció dos horas ante el juez de Instrucción, Esteban Bergara, encargado de la instrucción del proceso por “homicidio” en la persona del piloto italiano Ignazio Giunti, quien falleció el pasado día 10 en el curso de los “mml kilómetros” de Buenos Aires.

Beltoise queda en libertad, pero no podrá abandonar

Argentina en estos momentos, ya que tiene que comparecer de nuevo ante el juez en el curso de los próximos días. Ningún periodista fue autorizado para asistir al interrogatorio del piloto francés, ya que según la ley argentina este proceso es secreto. Al salir del despacho del juez, Beltoise se negó a toda declaración, salvo para decir: “Que lamentaba profundamente que este fatal episodio tuviese lugar en Argentina”.

## ¿De qué sirve comprobarlo?

### POLEMICA SOBRE EL GOL DE ARGOITIA QUE DIO SU TRIUNFO AL AT. BILBAO

Bilbao (Alfil).— La legalidad o ilegalidad del gol conseguido el domingo por Argoitia, que valió los dos puntos al Atlético de Bilbao en su partido contra la Unión Deportiva Las Palmas, se ha convertido en tema de polémica en los círculos deportivos de Bilbao.

Los periódicos tampoco están de acuerdo sobre si el gol fue legal o no. Así, José Ramón Basterra, en la «Hoja del Lunes», de ayer, apoyado en una serie de fotos, señala que el gol fue válido, pues cuando remató «estaba en posición legal, por venir el balón de un contrario». También fue válido para José Luis Sánchez Izquierdo, crítico de la revista «Estadio», quien señala que Argoitia había permanecido fuera del terreno de juego para evitar el «offsíde». Joma, en «Vasconia Exprés» también está de acuerdo con la validez del gol, así como Carlos Barrena, en «El Correo Español-El Pueblo Vasco», quien dice: «Argoitia, que había salido del terreno, coge el balón y, por alto, bate a Oregui».

Aquí se acaban las conformidades, pues Bernardino Arriandiaga, en «Hiero», califica el gol de «dudoso, dudosísimo» y, al final de su crónica, entrevista al árbitro vizcaíno García Ibáñez, espectador del encuentro, quien opina así:

—No es legal el gol, porque su situación, si estaba dentro, era de fuera de juego, aunque el balón le viniera de un contrario, puesto que antes ya estaba y si estaba fuera del terreno, su entrada al mismo era antirreglamentaria, luego tampoco es válido.

Finalmente, «La Gaceta del Norte» dedica al tema la última plana de su número de hoy. Recoge las declaraciones de anoche a Televisión Española de Escartín y Plaza, ambos contrarios a la validez del gol y entrevista por su parte a Ortiz de Mendivil, espectador del partido, que dice lo siguiente:

—Un jugador no puede sacar provecho de una situación ilegal. Argoitia, al volver al campo, cometió una incorrección y eso está sancionado con golpe franco. Podía haber vuelto al terreno cuando la jugada se hubiese resuelto y el balón hubiese sido despejado.

También José María Múgica, el cronista de «La Gaceta del Norte» se muestra contrario a la validez del gol, apoyándose en seis fotografías de la jugada. «Argoitia —dice— había incurrido en falta al volver al terreno de juego (se había quedado fue-

ra precisamente para evitar el «offsíde») por detrás de los jugadores isleños que no podían esperárselo. Una maniobra habilidosa, de perro viejo, de Argoitia, que por otra parte jugó con ilusión y esfuerzo de juvenil todo el partido».

### Entrega de trofeos a los mejores deportistas burgaleses 1969-70

#### Se efectuó ayer, en la Casa del Deporte

Con asistencia del delegado provincial de Juventudes, señor Vadillo Duró, presidentes

de todas las Federaciones locales y de los comités juveniles e infantiles y del vicepresidente del comité ejecutivo para la concesión de estos premios, señor Orden Vígara, a las ocho y cuarto de la tarde de ayer tuvo lugar en la Casa del Deporte la entrega de trofeos a los mejores deportistas burgaleses 1969-70, resultando favorecidos los siguientes:

Atletismo: Angel Martín Sanz.

Natación: Araceli Reguera, Galo Mateos y Francisco Malpica.

Balónmano: Pereda Tobalina.

Fútbol: José L. Llorente.

Pelota a mano: Claudio Calvo y Carlos Polo Otero.

Baloncesto: Francisco Javier de Miguel Sedano.

Ciclismo: García Palencia.

Esríma: José D. Ruiz Mambilla.

Judo: José Manuel Valdemoro.

Hockey sobre patines: Angel Pinto Cebrián.

Ajedrez: Azofra (juveniles) y Medina (infantiles).

Tiro: Plana Pafart.

Tenis: al delegado local.

Pronunciaron breves palabras, los señores Vadillo Duró y Orden Vígara, siendo servidos después un “vino español”. Finalmente se proyectó una película que recoge los campeonatos de España de natación celebrados el verano pasado en nuestra ciudad, así como otros aspectos de las piscinas municipales, resultando del agrado de todos los asistentes al acto.

**NUESTRO TELEFONOS:**  
Redacción. 201280  
Administración. 207148.

## El Campeonato local de fútbol por empresas

### Se iniciará el próximo domingo

El próximo domingo, día 24, dará comienzo el segundo campeonato local de fútbol por empresas, que tan acertadamente promociona la Organización Sindical a través de su obra “Educación y Descanso”.

Grande es la expectación que existe entre los trabajadores ante este torneo, al que concurren equipos representativos de quince prestigiosas firmas de la localidad.

Hemos de felicitar a la Organización Sindical por este acierto y exhortar una vez más al mundo laboral a practicar su deporte favorito.

Seguidamente hacemos constar, para general conocimiento, los partidos programados para la primera jornada, con indicación de horas y campos en que tendrán lugar:

A las diez de la mañana.— Seguros Galicia - Cellophane, en Los Parralillos.

Correa - Santiago Rodríguez, en el campo de Correa.

A las 11.—Banesto - Autobuses, en Villafra.

Hidrotecar - Plastimet, en el campo de Plastimet.

Campofrío - Inoxa, en campo de Inoxa.

A las 12.—Automoba-Garza C. F., en el campo de Correa.

Issa - Citroen, en Los Parralillos.

Corresponde descansar al equipo Agrupación Veteranos de Burgos.

## TENIS

### La pareja Herrera-Higueras semifinalista, en Costa Rica

San José de Costa Rica (Alfil).—La pareja española integrada por Juan Herrera y José Higueras se ha clasificado por las semifinales de dobles del torneo inter-

## ¿Ha desaparecido Kirvokuca jugador del Estrella Roja?

Madrid (Logos). — Petar Kirvokuca, jugador del equipo de fútbol “Estrella Roja” de Belgrado, no partió con sus compañeros hacia Bogotá, según una información que publica “Informaciones” en la

que añade que sobre la desaparición de este futbolista circulan varios rumores, entre ellos el de que hubiera pedido asilo político en nuestro país. Dice el periódico que, al parecer nada de esto ha ocurrido, sino simplemente que el jugador ha retornado a Belgrado por vía férrea, ya que Kirvokuca siente recelo a viajar en avión. Esta averción le ha sido confirmada al vespertino madrileño por personas que están bien enteradas del problema.

Pero escribe también que, pese a ello las declaraciones del directo del “Estrella Roja”, Milan Miljanic, no van de acuerdo con lo que según indican allegados al equipo yugoslavo, sucedió en realidad, o al menos lo que se supone. El señor Miljanic quitando quizá —añade el periódico— importancia a lo sucedido, manifestó a su llegada a Bogotá que el jugador no viajó hasta aquel país porque “no gusta de los aviones y porque su esposa se encuentra en avanzado estado de

gestación y por eso partió directamente hacia Belgrado por tren, vía París”. El director técnico dijo también que otras versiones que han circulado en torno a Kirvokuca, no tienen fundamento.

“Informaciones” dice por último que el caso es que hasta el momento nada se sabe de lo ocurrido en concreto, ni se podrá conocer hasta que cumplido el plazo de tiempo necesario para el viaje en tren hasta Belgrado, pueda registrarse su llegada a esta capital.

## Balmanyá dimite como preparador del Zaragoza

Zaragoza (Logos). — La directiva del Real Zaragoza ha hecho pública la siguiente nota:

«En el día de hoy el entrenador de este club, don Domingo Balmanyá Parera, ha presentado la dimisión de su cargo con carácter irrevocable, siéndole aceptada por la junta directiva.

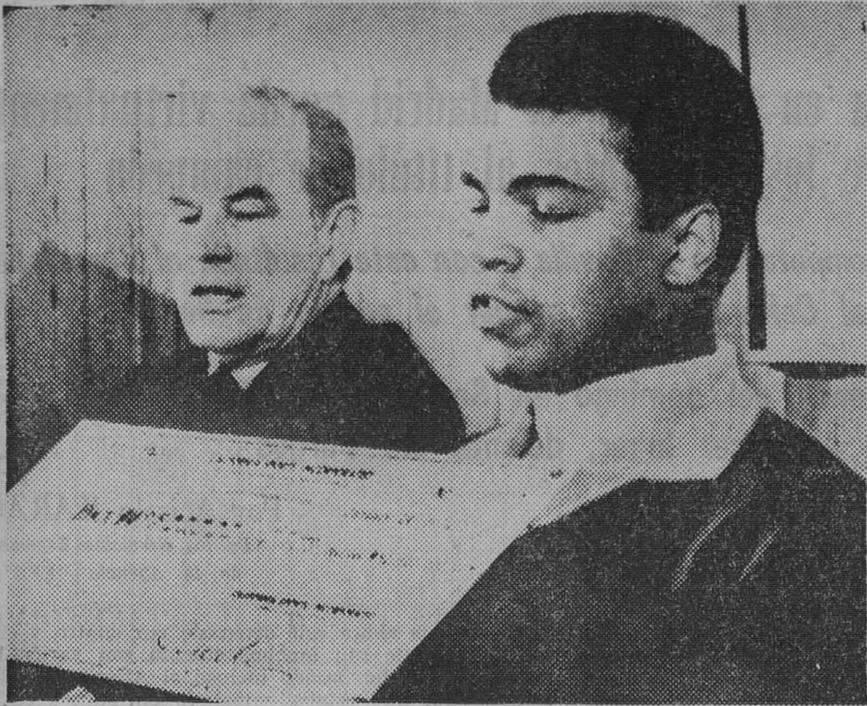
Para sustituirle en sus funciones de entrenador ha sido propuesto don José Luis García Traid, quien la acepta y se hará cargo de la preparación y dirección del equipo a partir de mañana, día veintea.

El nuevo entrenador fue jugador no hace muchos años del Real Zaragoza y entrena en la actualidad al equipo Aragón de esta ciudad, filial del Zaragoza y que milita en la categoría regional preferente.

## DOS MILLONES Y MEDIO DE DOLARES PARA CLAY

## VELAZQUEZ Y PUDDU PELEARAN EL DIA 29

*Losa se muestra contrariado con la fecha pero dice que no renunciará a su organización*



Inglewood (California). — Cassius Clay muestra el cheque por valor de 2.500.000 dólares que le fue entregado por Jack Kent Cooke (izd.), durante una conferencia de Prensa celebrada el pasado día 15. Clay se enfrentará a Joe Frazier para el título mundial de los grandes pesos el próximo día 8 de Marzo. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Madrid (Alfil). — «El combate por el título europeo de los pesos ligeros, entre Miguel Velázquez y el italiano Antonio Puddu, se celebrará en Madrid, en el Palacio de los Deportes y el próximo día 29, viernes», ha confirmado a primera hora de la tarde de hoy, a un redactor de «Alfil» el director del Palacio, José María Lorente.

El director del recinto deportivo añadió:

—El delegado nacional de Deporte dio luz verde anoche a la operación y el presidente de la Federación de Atletismo accedió a que se aplazase el montaje de la pista de atletismo para la reunión en pista cubierta, el sábado, día 30.

Ese combate debía haberse disputado el pasado día 15, en el mismo Palacio de los Deportes. Pero la velada de-

bió aplazarse por lesiones de los púgiles Tony Ortiz —una sinusitis— que iba a enfrentarse a Joe Betteh, y del francés Jean Josselin —una mano inflamada— que era el rival de Durán.

Para que sea posible la velada, medio centenar de personas se pondrán a trabajar, a las dos de la madrugada del viernes al sábado. Tendrán primero, que retirar de la cancha del Palacio las dos tribunas de mecanotubo, las dos mil quinientas sillas de ring y el propio ring. Y a continuación instalar las pistas y fosos artificiales para salto de longitud, salto de pértiga y salto de altura, marcar —una labor cuidadosa— las calles para las carreras de atletismo, velocidad y vallas y el foso para el lanzamiento de peso.

**LOSA DISGUSTADO, PERO NO CEDERA EL COMBATE**

Roma (Alfil). — «No es justo, pero me han fijado el día 29 de este mismo mes como fecha tope para la celebración del combate valdeero para el título europeo de los ligeros entre Antonio Puddu y Miguel Velázquez», ha declarado a un redactor de «Alfil» el empresario y organizador de boxeo español, José María Losa, al término de una reunión celebrada esta mañana en el despacho romano de la secretaría general de la «EBU» y en la que han intervenido, además del joven promotor, el secretario del órgano europeo de pugilismo, Piero Pini y el «manager», Renzo Casadei.

—Si usted no organiza esta pelea, ¿pasaría a un

organizador italiano?

—Sí, sucedería esto; pero puede decir que no voy a dar esta satisfacción a nadie, ni español ni, muhísimo menos, italiano. En esta operación hay cosas que no son muy limpias, demasiado «tejemaneje». Pero Losa, aunque tenga que organizar este combate en el portal de su casa, no renunciará. Se hará en España, cueste lo que cueste.

Por otra parte, Piero Pini, secretario general de la «EBU», ha manifestado, después de revisar sus archivos, que Losa «es el empresario más fuerte de Europa. Ha organizado más combates valdeeros para títulos europeos que nadie en el continente. Creo que Losa —ha terminado diciendo Piero Pini— ha hecho un gran bien al boxeo europeo y, particularmente, al español.

## BALONCESTO

### El Atlético Bungalés Velomoto perdió ante el Anoeta por 65-40

El domingo se disputó, en el frontón de la Ciudad Deportiva, el encuentro de baloncesto, de Tercera División, entre el Anoeta, de San Sebastián y el Atlético Bungalés Velomoto, que terminó con victoria visitante, por el tanteo de 65-40.

Fue muy numeroso el público que acudió a presenciar este partido, pese a lo desapacible de la mañana, debido al temporal de nieve, que comenzó a caer un poco antes de iniciarse. Sin embargo, podemos decir que el encuentro estuvo muy interesante a lo largo de toda la primera mitad y parte de la segunda, porque el Atlético Bungalés derrochaba fuerza, coraje y buenos deseos de lograr el triunfo.

De salida los dos equipos defienden por zonas. Los burgaleses el 1-3-1 y los donostiarras el 2-1-2. Sistemas de juego que emplearon casi durante todo el partido los entrenadores de ambos conjuntos. A pesar de cambiar los guipuzcoanos al hombre unos minutos en la primera mitad, en seguida se dieron cuenta de que esto no les iba, volviendo otra vez a zona. Los burgaleses «el hombre» lo hicieron durante los últimos diez minutos del partido.

Un magnífico primer tiempo jugado por el Atlético Bungalés hacía concebir esperanzas de que pudieran lograr su objetivo, porque en esta parte fueron por delante en el marcador hasta el último minuto. Sin embargo, el Anoeta terminó con Ugera ventaja. Los comienzos de la segunda mitad fueron bien jugados por los atléticos, que paulatinamente fueron neutralizando la ventaja de los donostiarras, llegando al minuto once con la ventaja más corta de esta mitad, siendo de 32-34 favorable al Anoeta. A partir de este momento, cambiaron las cosas, porque el Atlético no pudo aguantar el juego de los guipuzcoanos, debido al cansancio que tenían algunos jugadores, por el esfuerzo continuo que hicieron du-

rante todo el partido y también por las faltas personales en jugadores base que hicieron que abandonaran el campo. Pero a pesar de estas dificultades debemos tener en cuenta que hoy se enfrentaban los burgaleses al equipo más técnico de todo el campeonato y por ello, pese a la derrota, sucumbieron con dignidad, porque de haber tenido enfrente a otro conjunto es muy posible que fuera otro el resultado.

El Anoeta realizó un buen partido, destacando la serenidad, la técnica y la buena preparación de todos los jugadores. En el plano individual los mejores fueron el alero Aramburu I, que hizo verdaderos estragos en la canasta burgalesa encestando desde las alas, juntamente con Malo, base de todas las acciones y contrataques de los donostiarras, ordenando y dirigiendo.

El Atlético Bungalés ha causado una grata impresión a los numerosos espectadores que acudieron al frontón, estando a punto de dar la sorpresa, de haberle respetado un poco más las faltas personales. Porque interés, entrega, lucha y ánimo en alcanzar algo positivo no lo regateó ningún jugador, llegando hasta el agotamiento total. Por ello podemos destacar a todos los jugadores, pero haremos mención especial de Lazcano.

Dirigió el encuentro, teniendo una buena actuación, el colegiado burgalés señor Martínez.

#### ALINEACIONES

Atlético Bungalés Velomoto. — Herbosa, Arranz, Simón (3), Isaac (2), Lezcano (16), Roda, Cabanas (13), Aparicio (2), Del Hoyo, Goyo y Marcos (4).

Anoeta. — Aramburu II (2), Barinaga (8), Lopetegui (9), Zozaya (2), Aramburu I (18), Malo (16), Hotos I (2), Hotos II (8), Rodrigo, Martínez, Blanco y Díez.

CANASTA

## “Mini-motocross” y fútbol femenino en la festividad de San Lesmes

### La iniciativa ha partido del Real Moto Club y el C. D. San Juan

Creemos que no es la primera vez que se habla de festejar más ampliamente la festividad del Patrono de la ciudad, San Lesmes Abad. Sin embargo, no es cosa de referirnos ahora al pasado, sino al futuro inmediato.

Anoche, de manera totalmente inesperada para nosotros, entablamos conversación con nuestro buen amigo don Ambrosio Martínez, presidente de la Federación Regional Castellana - Cantabria - Astur Leonesa, y del diálogo surgió la noticia.

Queremos celebrar diversos actos deportivos, empezó diciéndonos el señor Martínez.

—¿Quiénes?

—En principio, el Moto Club Bungalés y el Circolo Deportivo San Juan, en calidad de organizadores, si bien esperamos contar con la entusiasta colaboración de otras sociedades burgalesas.

—¿Por ejemplo?

—La Casa de Palencia, y las «Peñas» Unión Artesana y Santa María la Mayor.

—¿Qué deportes habéis elegido?

—Motocross, en diminutivo y fútbol femenino.

—¿Contáis con terrenos adecuados para ello?

—A medias. Me explicaré. El «mini-motocross» le celebraremos en la calle o paso que va de la Avenida del Cid a la calle de San Les-

mes.

—¿Pero eso es completamente liso?

—Efectivamente, pero instalaremos una serie de obstáculos, por los que habrán de pasar una y otra vez los participantes.

—¿Hay límite de edad para éstos?

—Sí. Serán muchachos de 14 a 18 años.

—¿Qué día y a qué hora se llevará a cabo eso?

—El día 30, festividad de San Lesmes, inmediatamente después de la misa olemne.

—¿Y el fútbol femenino?

—Así como el «motocross» puedes darlo ya como cosa a realizar, lo del fútbol femenino está todavía en proyecto. Pretendemos que cada una de las cinco sociedades que he mencionado al principio, presente un equipo integrado por siete señoras durarían media hora, putar durarían media hora, en dos tiempos.

—¿Y dónde se jugarían?

—También eso está por concretar. Habíamos pensado en el amplio patio del grupo escolar del Generalísimo; naturalmente, previo el oportuno permiso a tal efecto. Estos encuentros podrían celebrarse a partir de las diez de la mañana, para concluirlos antes de que comience la misa solemne en honor de San Lesmes. Incluso podría dejarse la final para el día siguiente, que es domingo.

—¿Eso es todo lo que proyectáis?

—Por este año y dada la premura de tiempo, si, aunque es nuestro deseo preparar para años sucesivos otros muchos deportes, en los que la participación sea masiva. Por cierto, te agradeceré que añadas entre los que ahora colaborarán al Club Vitoria.

—Esta es la noticia cogida al vuelo. Pero a poco iremos concretando más datos, valiéndonos de la amabilidad de este buen amigo.

—¿Eso es todo lo que proyectáis?

—Por este año y dada la premura de tiempo, si, aunque es nuestro deseo preparar para años sucesivos otros muchos deportes, en los que la participación sea masiva. Por cierto, te agradeceré que añadas entre los que ahora colaborarán al Club Vitoria.

—Esta es la noticia cogida al vuelo. Pero a poco iremos concretando más datos, valiéndonos de la amabilidad de este buen amigo.

Victor Manuel

La «Campaña mundial contra el hambre» prepara la recogida de papel.

## LIMPIADORA FREGADORA

precisa importante Cafetería de esta capital. Interesadas presentarse en Publicidad «MENTOR». Carnicerías, 2, 3.<sup>o</sup>

(ROC. Núm. 50)

**DESAYUNE Y MERIENDE CON CHURROS CAFETERIA OSAKA (Espolón)**

## Dimite la Junta directiva del Palencia

*Se supone que es debido a la actitud de cierto sector del público*

Palencia (Alfil). — La Junta directiva del Club Palencia, equipo actualmente líder del segundo grupo de la Tercera División, en su reunión celebrada hoy ha tomado el siguiente acuerdo:

«Presentar de manera irrevocable la dimisión ante la Federación Oeste de Fútbol, previos los trámites reglamentarios estatuidos. Esta dimisión afecta a toda la Junta directiva, que ha puesto sus cargos a disposición del presidente del Club, doctor don Bonifacio Aguayo Lorente».

Esta nota, por lo insólita, ha sorprendido a todos los aficionados palentinos.

El Palencia, en un grupo de potentes equipos, ocupa actualmente el primer puesto de la clasificación, por delante de Clubs tan fuertes y veteranos como son, entre otros, el Osasuna, el Valladolid, el Salamanca y el Tenerife, y su marcha económica y social se considera en estos momentos espléndida, por lo que resulta incomprensible la actitud dimisionaria de su Junta directiva.

La causa de ella tal vez radica en la actitud de cierto sector del público para con varios miembros de dicha directiva y el entrenador Julián Vaquero durante

el encuentro del pasado domingo, en el que el equipo palentino tuvo una desacertada actuación frente al colista del grupo, el Ejea, al que sólo pudo derrotar por dos-cero.

Los comentarios de los órganos informativos y la mayoría de los aficionados son de apoyo total a esta directiva, que precisamente por su entusiasmo y esfuerzos ha llevado con todo acierto las riendas del Club hasta situarlo en cabeza de la tabla del grupo segundo.

**SE VENDE LOCAL**

De 1.000 m<sup>2</sup>

Sitio céntrico, amplias entradas con instalación de alumbrado para 25 HP. agua, oficinas montadas, fosos, etc. — Teléfono 203549.

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### FUTBOL, HOY

Sin fútbol dominical por parte del Burgos, la compensación nos llega hoy de la mano —quizá sea aquí más exacto decir del pie— de la Copa. Hoy la atención del aficionado convergerá sobre Tenerife, donde al cuadro burgalés le espera un partido nada cómodo.

La principal dificultad que encontrará radicará en ese espíritu de lucha y de superación que domina las acciones de los equipos punteros de Tercera, cuando han de enfrentarse con otros de Segunda. Anima a aquéllos un estado de emulación, así como un ardiente deseo de demostrar que la superioridad no deja de ser un estado teórico que no confirma la práctica. Desarmar ese natural impulso de Tenerife, neutralizarle en los comienzos y no concederle mucho margen para el crecimiento, habrán de ser los objetivos del Burgos en esta noche. Y de que consiga o no imponerles, dependerá su suerte.

En "El Plantío" ya asistimos a una demostración palmaria de que el Tenerife lucha y juega. Aquí su fallo radicó en el fútbol ofensivo. Fue remiso en ese orden; pero por lo demás quedó claro que el triunfo burgalés revisió cierta laboriosidad y, desde luego, hubo que sudarle bien.

Al final se cobró una ventaja de dos goles que, en circunstancias normales, consideramos deben ser suficientes para afrontar esta devolución de visita que hoy se rinde. Quedar eliminados lo juzgamos muy alejado de toda lógica y razón, ya que habría de producirse una diferencia negativa de tres goles. Sin embargo, tener que jugar la prórroga de desempate sería algo deplorable. Primero, por lo que de traspies ello supondría y también por lo que ello significaría de desgaste para un Burgos que necesita concentrar su atención y energías en la Liga.

### MAS CURIOSIDADES

El sábado último ofrecíamos a la consideración de los lectores una serie de datos estadísticos o curiosidades intrascendentes de mero pasatiempo, entresacadas del conjunto de hechos acaecidos en el curso de la primera vuelta en la Segunda División.

El tema no quedó agotado. Por ejemplo, cabe agregar que de los 420 jugadores que en dicha categoría y durante el citado período se han alineado, solamente 24 han actuado en todos los partidos y entre ellos figuran dos burgalesistas. Bilbao y Astorga.

El Burgos no ha sufrido ninguna expulsión en partidos ligueros, si bien en un encuentro por él disputado —frente al San Andrés— el colegiado Sr. Carreira mandó a la caseta al andresense Domenech.

Penaltys ha tenido dos, uno a favor y otro en contra. El favorable se produjo en Cádiz, transformándole Angelín en el único tanto que en aquella ocasión se anotó el conjunto burgalés. El contrario le fue pitado en Onteniente, como consecuencia de una mano en que incurrió Astorga, siendo neutralizado por Bilbao. Claro es que aquel día ya tuvimos bastante con el 4-0...

Y por último señalemos que ningún hombre del Burgos aparece incorporado a ese "cuadro de honor" de individualidades destacadas constituido por los periódicos que cultivan este tipo de clasificaciones. Pero ahí está, como segundo virtual en la tabla clasificatoria.

Lo que quiere decir que en su caso, el conjunto triunfando netamente sobre la individualidad.

### EL MIRANDES

Del Burgos se escribió al término de la primera vuelta, que "a la chita callando", iba camino de Primera División.

¿Qué podríamos decir del Mirandés? Quizá no "a la chita callando", sino de forma ostensible, está cuajando una campaña formidable. Comenzó algo titubeante y todavía en casa acusa cierta irregularidad; pero en las salidas todo es firmeza y regularidad. Siete partidos lleva completados sin conocer la derrota; justamente desde que jugó con el Osasuna en El Sadar, donde perdió por la mínima. Luego ha tenido salidas tan comprometidas como la que suponía la visita a Huesca, a Madrid para contender con el Atlético Madrileño, a Palencia y a Salamanca y en todas ellas ha forzado un empate; es decir, ha conquistado cuatro puntos singularmente meritorios.

El Mirandés ha conquistado ya cartel de equipo temible como visitante. Los resultados así lo avalan y nada hay que oponer a esa consideración. Sólo le falló su ejecutoria de firmeza defensiva en el partido de Copa, en Logroño, aunque allí se produjeron una serie de hechos negativos que, en parte justifican los cuatro goles encajados. Hoy se produce la devolución de visita y en Miranda hay mucho ánimo y expectación por intentar la hazaña que supondría remontar los dos goles de diferencia.

El empeño, en principio, parece muy difícil. Pero nadie se atreve a hablar de imposibles, teniendo a este firme y magnífico Mirandés como protagonista.

## ASI VA LA LIGA

Con su derrota en Granada, el Madrid queda virtualmente eliminado entre los aspirantes al título de campeón

*El Valencia empata con el Sevilla y con este resultado el Barcelona que vence al Celta vuelve a ocupar el puesto de honor*

Con las suspensiones del domingo en Segunda División el Mallorca pasa al tercer lugar, delante del Burgos

Por Acisclo KARAG

(De los Servicios Especiales de la Agencia "EFE")

En la Primera División triunfaron todos los equipos locales, con la excepción del Sevilla que empató con el Valencia, marchando siempre por delante este equipo durante la primera hora del encuentro. Por su forma actual, por su superioridad reflejada en la clasificación, había dos equipos que estaban llamados a triunfar a domicilio, que son el Madrid y el Valencia.

Menos mal que empató el Valencia, pues, a lo largo del encuentro parece que los sevillanos jugaron más.

Ganó el Granada al Madrid por un margen claro de 2-0, y este resultado ha sido lo más saliente de la jornada, porque anula sencillamente todas las aspiraciones del Madrid para el título liguero de este año, ya que en la semana anterior estaba a sólo 3 puntos de los primeros y a 2 del que le antecedia.

mientras que ahora está separado por cuatro y cinco puntos, que son muchos cuando son varios los aspirantes. Le ha pasado incluso el Atlético de Bilbao, con el que estaba empatado en puntos en la semana anterior.

Son cuatro los candidatos, a la vista de la clasificación, de modo que toda aspiración es difícil, porque si dos y hasta tres bajan de forma, lo normal es que no desciendan todos precisamente.

La derrota madridista ha sido grave. En cambio, la victoria granadina asegura ya al equipo su permanencia en la Primera División.

Los cinco últimos han perdido sus partidos, de modo que todos siguen expuestos al descenso, pues, entre el mejor clasificado, el Sabadell, y el último, el Elche, no hay más que 4 puntos de margen, y 3 en relación con el penúltimo.

Todos los perdedores, mejor dicho, la mayoría de los perdedores, cinco, no han podido marcar. Explicable en el Málaga-Sabadell puesto que no había —ahora lo hay— una gran diferencia entre los equipos.

Los mínimos tanteos son explicables por el mal estado de la mayoría de los terrenos de juego.

Son excelentes resultados los de Las Palmas y Español, que perdieron en campo contrario frente a buenos equipos como son el Atlético de Bilbao y la Real Sociedad.

El Atlético de Madrid ganó al Zaragoza por 3-0. Por la diferencia actual entre los dos equipos debía ser mayor la diferencia de ese tanteo. Los zaragozanos están mal; es el equipo al que le han marcado más tantos. No hay grandes diferencias entre los cinco últimos, pero lo malo para el Zaragoza es que quedan peores partidos, contra potentes equipos.

Está bien la Real Sociedad. Lo malo es que con sus derrotas por el Zaragoza y el Celta no puede figurar en este momento entre los aspirantes al título; son 4 puntos que le hubieran colocado entre los primeros aspirantes. Pero el fútbol es así: pierde contra el colista y en su campo frente al Celta, por un margen claro; algo inexplicable.

A pesar de su empate con el Valencia no parece que el Sevilla pueda tener grandes aspiraciones.

Es correcto el 3-1 del Gijón sobre el Elche, lo que hace más inexplicable la victoria del Elche, en su primer partido, por 5-0.

### SEGUNDA DIVISION

Los resultados de la Segunda División son completamente normales, con el triunfo de todos los equipos locales.

Había dudas en el Villarreal-Cádiz, y efectivamente, el partido fue difícil, aunque venció el propietario del terreno, lo mismo que los ovetenses triunfaron in extremis, en los últimos minutos.

Un poco raro es el triunfo del Betis sobre el Logroñés, no por el triunfo en sí, que era lo esperado, sino por la escasa diferencia de 3-2, estando separados los dos equipos en sus méritos, pues, mientras el Betis figura en cabeza, el bando riojano está dentro de la zona de descenso, el decimoséptimo.

No es enemigo fácil el Castellón, de modo que el 2-1 es excelente resultado para el Santander, que le permite ganar un nuevo puesto en la clasificación, ahora en undécimo lugar. Esto va es un puesto para el Santander.

Por su mejor promedio de tantos, el Mallorca ha pasado en tercer lugar, pero no es exacto, pues ha pasado al tercer lugar, pero no es exacto, pues Rayo Vallecano no jugaron sus partidos.

Sobresalen Betis y Córdoba, pero los que siguen andan muy igualados.

**Se necesita distribuidor**  
Fabricante nacional de  
**papeles pintados**

Necesita distribuidor para la provincia de Burgos.

Dirigirse: Apartado 3.216. — MADRID



**¡Gane dinero por kilos!**  
La mejor inversión de su vida

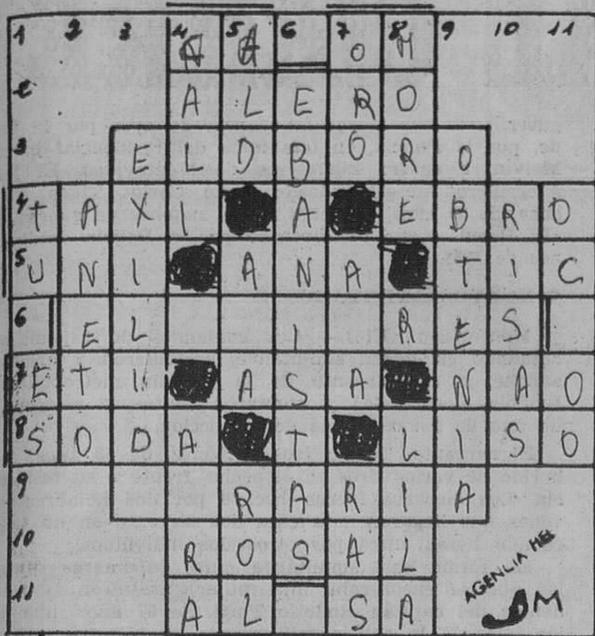
**AUTOSERVICIO WESTINGHOUSE**  
de lavandería y limpieza en seco (Vd. puede empezar con sólo 300.000 pts.)

- \* Sin dejar su empleo
- \* Sin facturas
- \* Sin pagos morosos
- \* Con la mejor asistencia técnica permanente del mundo.

No deje pasar esta oportunidad única.  
Escriba o venga hoy mismo a  
**LAVAMAT, S. A. WESTINGHOUSE**  
Gral. Martínez Campos, 41 MADRID-10  
Nuestros consejeros le atenderán sin compromiso.

**Asésón de los Infantes**  
ESPECIALIDAD EN  
**COCHINILLO ASADO**  
Servicio a domicilio Tef 205982

# Pasando el rato



## CRUCIGRAMA

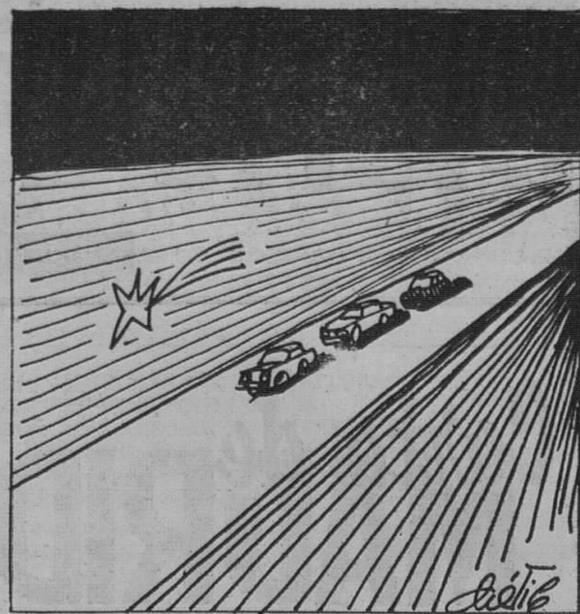
**HORIZONTALES.** — 1.—Negación. Símbolo de Brahma. 2.— Parte saliente del tejado. 3.— Planta ranunculácea de raíz purgante. 4.— Automóvil de alquiler. Río español. 5.— Junté. Medida de longitud. Onomatopeya del reloj. 6.— Que pueden ser escogidos. 7.— Letra griega. Agarradero. Embarcación. 8.— Gaseosa aromatizada. Sin asperezas. 9.— Haría algo. 10.— Arbusto de jardín. 11.— Contracción Siglas comerciales

**VERTICALES** — 1.— Posesivo Existe. 2.— Pico de los Pirineos. 3.— Desterrado. 4.— Ciudad colombiana. Destape. 5.— Cerveza inglesa. Oficial turco. Catálogo. 6.— Carpinteros de madera fina. 7.— Metal precioso Manto beduino. Igualdad superficial. 8.— Habite. Arbusto de flor olorosa de color morado. 9.— Conseguía. 10.— Carcajadas. 11.— Lengua provenzal Vocal repetida

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1.— Man. Ales. 2.— oguL. Neta. 3.— raM Pinar. 4.— Apelar. SA. lerA. As. 6.— aM. Corá. 7.— Ca. Iconos. 8.— Amina omA. 9.— Soda aruS. 10.— Eras. Até.

**VERTICALES.** — 1.— Moral. Casé. 2.— Agape. Amor. 3.— Numera. Ida. 4.— Láminas. 5.— Pa. Ca. 6.— aniracO. 7.— Len. Sonora. 8.— Etas. romuT. 9.— Sara. Asase



## LA TECNICA CINEMATOGRAFICA DESCUBRE LOS SECRETOS DEL OJO HUMANO

Es uno de los órganos más complejos del hombre y también uno de los más difíciles de estudiar

Nueva York (Crónica de IPS, especial para DIARIO DE BURGOS). — El ojo es uno de los órganos más perfectos del ser humano y también de los más difíciles de estudiar.

Encargado de la función de la visión, resulta superior en su funcionamiento normal a la mejor de las cámaras fotográficas.

El automatismo del ojo resulta verdaderamente maravilloso. La acomodación del cristalino para el perfecto enfoque sobre la retina y el ajuste de la abertura de la pupila en función de la luz incidente, para que las neuronas sensibles a la misma (conos y bastones) no sufran ningún daño por su exceso, son de una precisión que escapa a todo lo imaginable.

Las dificultades que entraña el estudio concienzudo de este mecanismo sorprendente, están desapareciendo ahora gracias a las técnicas cinematográficas. Cualquier especialista que ejerza su profesión en el rincón más apartado del país, o incluso cualquier médico rural, pueden encontrar hoy la más clara exposición de la estructura y funcionamiento del ojo, sin tener que esforzarse en realizar ninguna de las laboriosas preparaciones que la observación de dichas estructuras requiere. Para ello, basta con que contemple la proyección de la película preparada por Park Davis, bajo el título de "Introducción a la Oftalmología".

El objeto de esta película es poder divulgar las secciones transversales del ojo entre los médicos interesados en la oftalmología, para que puedan luchar mejor contra ciertas enfermedades oculares, y entender perfectamente los fenómenos de la presbipia y la miopía. La película, que dura 54 minutos y se encuentra dividida en tres partes, también está extraordinariamente indicada para los alumnos de medicina.

La primera parte trata de la estructura del ojo y recoge una amplia información sobre las causas del astigmatismo. La segunda se refiere a las afecciones externas y aborda la manera de tratar la inflamaciones oculares y palpebrales. La tercera, finalmente, habla de las afecciones internas del ojo y del tratamiento de la iritis, el glaucoma agudo y las cataratas.

## NECESITAMOS REPRESENTANTE

ambos sexos, mínimos ingresos 13.000 mensual, no es imprescindible. Bachiller (O. T. I. C.).

Presentarse: Cafetería Milán de 7 a 8.30 tarde. Preguntar Sr. Jhon.

## Y VA DE CUENTO

### EL PADRE DE ROCAMBOLE

El domingo pasado, 17 de Enero de 1971, se cumplió el aniversario de Ponson du Terrail, padre de Rocambole. Había sido un escritor que no leía sus cuartillas y las lanzaba en serie, sin preocuparse de las correcciones. Así, en los doscientos o trescientos volúmenes que dejó a su muerte, a los 42 años, se le atribuyeron unas sardas de «perlas» gordas. Co-

mo, por ejemplo, éstas: «Con los brazos cruzados, aquel hombre se paseaba leyendo un periódico».

«Avanzaba con una pistola en cada mano y un puñal en la otra».

«La marquesa iba, al fin, a explicarse, cuando la puerta se abrió, cerrándole la boca...»

«Tocó su mano. Era una mano horrible, viscosa y fría, como la de una serpiente».

«Tenía ochenta años y parecía que tenía el doble».

«Esta noche, un poco antes de elevarse el sol...»

No falta quien asegure que estos lapsus no le pertenecen y que los «fabricaron» sus enemigos, abrumados por la ciclópea producción del padre de Rocambole.

Sin embargo, la legendaria frase: «¡Ah! ¡Ah!», exclamó Manoel en portugués», no figura en Rocambole, como se ha dicho, sino en «El collar de la reina», de Dumas, padre.

Es justo que cada palo aguante su vela

### KATZ Y PICASSO

Un ucraniano de nacimiento, naturalizado francés, movilizó en 1939 como ordenanza en la Escuela Militar, el pintor Mane Katz, encontró un poco más tarde, en Royan, con su viejo amigo Pablo Picasso.

Mane Katz moraba a la sazón en un destaralado garaje y el otro no estaba alojado mucho mejor.

—¿Qué podríamos hacer para salir de esta situación? —preguntó el ucraniano.

—¿Qué te parece una pequeña exposición —respondió Picasso.

### EL TIRO POR LA CULATA

Un tipo muy «snob» quiso saber cuáles eran sus ascendientes y se fue a requerir los servicios de un genealogista que, como primera providencia, le reclamó una suma muy importante a fin de efectuar las indispensables rebuscas e imprescindibles investigaciones.

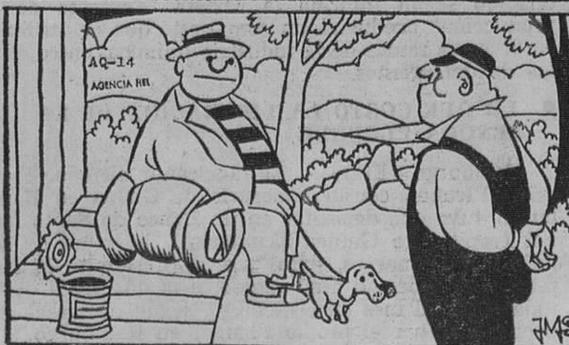
Un año más tarde, el imprudente y curioso personaje se vio obligado a entregar dos veces más dinero al genealogista a fin de que guardase el más profundo secreto del resultado de sus gestiones.

### LA TRUCHA Y EL CEBO

Dominado por los efectos de un apetito extraordinario que le atacaba con verdadera saña, seguía Fede rodan-

do carretera adelante en su pequeño vehículo. Ni un instante se detuvo. Una media hora más tarde de su plato seguía estando vacío. Por lo que atrapando a su paso al camarero, le preguntó: —Dígame, entre nosotros, ¿qué utilizan ustedes como cebo?

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1.— Rama de árbol. 2.— Rama de árbol. 3.— Margarita. 4.— Arboleda. 5.— Ventana. 6.— Bolsillo. 7.— Banco.

### JEROGLIFICO



¿Qué hicieron con aquella máquina estropeada?

Solución al anterior:

Gaitero

## EXPOSICION DE ROMAN GARCIA

Nuestro paisano y amigo Román García expone una colección de 22 cuadros en el Círculo de Bellas Artes de Valencia.

La exposición, a la que auguramos un gran éxito, durará del 19 al 28 de Enero del presente

## CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»

(Final Autóbus Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO Teléfonos 209631 y 205937 Calle Vitoria 228

## DON CELES Por OLMO



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### PRIMER CORTE DE AGUA SIN PREVIO AVISO EN ALGUNOS BARRIOS

Mil millones de pesetas pierde anualmente nuestra ganadería a causa de la brucelosis

**MADRID.** — "No hay peligro de epidemia de meningitis en España", ha manifestado el director general de Sanidad. Sobre los casos surgidos recientemente en Asturias y Galicia ha dicho el doctor García Orcóyen que en toda Europa y generalmente en primavera surgen brotes de meningitis cerebroespinal por meningococo y que en España, como es natural, se suele observar la aparición de algunos brotes, que este año se han adelantado a la época habitual y que en cuanto aparece un brote se adoptan medidas de aislamiento y de quimioprofilaxis. Entre estas medidas se hallan el cierre de los colegios durante unos días; el aislamiento en los casos agudos y el tratamiento preventivo de los familiares del enfermo y de las personas que hayan convivido con él. Ha dicho también que no existe aún medicina o vacuna que inmunice contra la meningitis y que el porcentaje de mortalidad en España, es semejante al de otras naciones de Europa. Gracias a los adelantos de la medicina moderna —ha concluido el director general— se puede combatir la enfermedad cada vez con más eficacia. Pues a combatiría.

#### COLOQUIO

La autoridad competente suspendió ayer el coloquio previsto sobre el proyecto de Ley Sindical, organizado por el Centro de Estudios de Problemas Contemporáneos. Estaba previsto que intervinieran en el acto don Emilio Peto, ex-presidente de la sección social de Banca y los señores Merino y Escudero, procuradores familiares por Málaga y Guipúzcoa respectivamente.

#### POPOS

Ante la crisis en el sector automovilístico, los fabricantes de coches se han dirigido al Gobierno con las siguientes peticiones: elevación de la financiación de ventas a plazos de 24 a 36 meses. Que el pago al contado de los vehículos sea del 25 por 100 de su importe en lugar del 35 actual. Que se rebaje el impuesto de lujo en un 10 por 100, como medida coyuntural y que, al menos de momento, no suba el precio de la gasolina. Se cree que con estas medidas quedará salvado el bache a partir del mes de Abril. Pero en los depósitos hay ochenta mil automóviles durmiendo.

#### CONCORDATO

Estos días, y por regiones eclesiásticas, se están celebrando reuniones de los obispos españoles para contestar a una encuesta solicitando su opinión sobre la revisión del Concordato. Una vez recogidas y sistematizadas las respuestas, la comisión encargada de estudiar el anteproyecto de Concordato entre la Santa Sede y el Gobierno español emitirá un informe, el cual, después de sometido a la Conferencia episcopal española, será enviado a Roma. Se dice que la Santa Sede ha pedido a los obispos españoles que, ante todo, den su opinión sobre la procedencia o no de firmar un nuevo Concordato.

#### AGUA

Se ha producido el primer corte de agua, en algunos barrios sin previo aviso. Han vuelto a llenarse las bañeras hasta el borde, para vaciarlas en la mañana siguiente, con la consiguiente pérdida de agua y proceder en seguida a la limpieza de la bañera, que parecía haberse llenado de café con leche. Los técnicos insisten en que se necesitan precipitaciones abundantes para que la cuestión se arregle un poco pero de momento llueve timidamente, con una lluvia que si cayera en Compostela o en la región del Bidasoa incitaría a vestirse de blanco a los vecinos. Cas el agua pero en cantidad tan ínfima que la gente va despacio por la calle, sin abrir el paraguas. Y así vamos hacia la restricción en gordo. Hasta ahora, promesas hidráulicas y nada más. No hay quien asegure que no habrá restricciones y en el canal de Isabel II se limitan a decir que la cantidad de agua embalsada es "inquietantemente reducida", por lo que nos sentimos inquietos, claro.

#### NOTICIAS BREVES

Los viajeros del tren siniestrado en Segovia estaban viendo en el momento del accidente la película "El póker de la muerte".

—Mil millones de pesetas anuales pierde nuestra ganadería a causa de la brucelosis.  
—Temperatura, diez grados.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • HEROE JUVENIL

Madrid (Cifra). — Por salvar de morir ahogado a un niño de cinco años, con riesgo de su propia vida, les han sido concedidas medallas de plata al valor por el delegado nacional de la juventud, Gabriel Cisneros, al niño de 14 años Eusebio Alvarez García y al delegado local de la juventud de Veguellina (León), Angel González García.

### • EL IDIOMA Y LA TV.

Madrid (Logos). — "Para estudiar el español en televisión nos hemos reunido en una mesa redonda amistosa 20 representantes de casas de doblaje de Puerto Rico, Miami, Méjico y España, así como de Televisión Española. Tratamos de conseguir en el doblaje un castellano común mejor que un "castellano neutro". Estas reuniones son preparatorias de la Comisión que se encarga de este asunto en el II Congreso de estudio del español que se inaugurará el próximo día 25. Pero nosotros seguiremos trabajando para conseguir, en principio y a lo largo de algo más de un año, la elaboración de un diccionario de unas 2.500 palabras que no tienen el mismo significado en los diferentes países de habla española y que se usan comunmente", ha manifestado a un redactor de la Agencia "Logos" un portavoz de la mesa redonda que durante cinco días se reunirá en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo.

### • CONCIERTO DE SEGOVIA EN NUEVA YORK

Nueva York (Efe). — El mundialmente famoso guitarrista español Andrés Segovia, reaparecerá el próximo 22 de Enero en el "Philharmonic Hall" del Lincoln Center, ofreciendo el primero de dos conciertos en Nueva York durante la presente temporada; el maestro Segovia será escuchado en el segundo concierto, en el "Philharmonic Hall", el próximo 5 de Marzo.

### • NO HAY "DERECHOS DE AUTOR"

Madrid (Cifra). — La sala primera del Supremo ha confirmado una sentencia de la Audiencia Territorial de Valencia, declarando que don Sigfrido Blasco-Ibáñez Blasco, por haber dejado perder el plazo que señala la Ley para retraer no tiene derecho a la parte que deseaba adquirir de los derechos de autor de las obras de su padre, don Vicente Blasco-Ibáñez.

### • ESPAÑA FABRICARA ENZIMAS

Madrid (Logos). — España va a producir enzimas. Hasta el momento las enzimas consumidas en el país debían importarse.

En el próximo mes de Febrero la Compañía española de penicilina iniciará la producción de enzimas en la planta, destinada a tal efecto, que se ha instalado en su fábrica de Aranjuez. La citada instalación según informa la revista "Fomento de producción" producirá un compuesto que es utilizado en diversas ramas de la industria química, entre ellas las de detergentes.

### • LO QUE COSTO LA LIBERACION DE LA SEÑORA PLEUGER

Hamburgo (Efe). — El fabricante alemán, Friedrich Pleuger, cónsul honorario de Ghana en Hamburgo, tuvo que depositar en un Banco de Santa Isabel (capital de Guinea Ecuatorial), la suma de 5,4 millones de marcos, para que el presidente Macías pusiera en libertad a su esposa, a la que tenía detenida desde el mes de Diciembre, según declaraciones hechas hoy por el propio Pleuger en Hamburgo.

La señora Pleuger se encontraba detenida en Guinea Ecuatorial, debido, al parecer, a que existían ciertas desavenencias comerciales entre la firma de su marido, que exportaba automóviles y medicamentos a Guinea y recibía en pago cacao y plátanos, y el presidente Macías.

### • CONSUMO DE PETROLEO EN EUROPA

París (Efe). — Europa occidental consumirá en 1980 mil millones de toneladas de petróleo, según las previsiones de "Trait d'Union", periódico de la sociedad francesa de petróleos PFV-BP (filial de la "British Petroleum"). Esta cifra es la que reflejaba el consumo mundial en 1960.

### • LOS ULTIMOS EN SALIR DE CUBA

La Habana (Efe). — Unas quince mil personas cuya solicitud de permiso para salir del país fue presentada ante las autoridades cubanas con fecha anterior al primero de Junio pasado, serán las últimas que podrán hacerlo dentro del ritmo impuesto por las frecuencias aéreas (ochocientas plazas al mes). Agotada esta larga lista de espera lo que se calcula que ocurrirá en un plazo aproximado de dos años, ningún cubano más podrá abandonar la isla.

### • UN SOVIETICO CONDENADO A MUERTE, EN LITUANIA

Viena (Efe). — Círculos habitualmente bien informados de Moscú aseguran que el ciudadano soviético Vitautas Simokaitis, de 34 años, ha sido condenado a muerte en la capital de la República soviética de Lituania, Vilna, por intento de piratería aérea.

El tribunal ha condenado a su mujer Grashina Mitskute, como cómplice, a tres años de trabajos forzados. La mujer se halla encinta.

### • CAPTURA DE UN JEFE «TUPAMARO»

Montevideo (Efe). — Otro de los jefes de comandos

guerrilleros tupamaros fue capturado ayer por la tarde, por la Policía, en una finca del residencial barrio Malvin, a cuatro kilómetros de Montevideo. El jefe guerrillero fue identificado como Carlos Tikas Flechas, de 30 años, conocido con el nombre de guerra de «El Pepulo», que era buscado por la Policía desde fines de 1968.

### • NUEVOS ATENTADOS

Montevideo (Efe). — Los comandos de tupamaros actuando en forma simultánea, acibillaron a balazos, anoche, a un sargento de la guardia metropolitana (policía motorizada) y atentaron contra la residencia de uno de los capitanes de la sección.

El sargento, Teófilo Huleri Núñez, de 53 años, fue herido de varios tiros en el pecho, frente a su residencia. Los disparos fueron hechos por dos hombres jóvenes que llegaron a la casa del sargento en un taxi robado horas antes por otros dos individuos.

En forma casi simultánea cinco tupamaros (entre los que se encontraba una mujer) asaltaron la residencia del capitán Rodolfo Torti, de 57 años, uno de los jefes de la policía militarizada, maniatando al capitán, a sus hijos y un sacerdote.

### • CRISIS DE GOBIERNO EN URUGUAY

Montevideo (Efe). — El ministro del Interior, general Antonio Francesse, «hombre fuerte» del Gabinete de Pacheco Areco, ha presentado su dimisión.

El ministro hizo entrega de la misma al secretario particular del presidente de la República y, según trascendió, la renuncia tiene carácter de irrevocable y parece fundada en el profundo malestar que ha hecho crisis en las últimas horas.

### • DICE QUE LOS FOCOS GUERRILLEROS HAN SIDO ELIMINADOS

Bogotá (Efe). — El general Hernando Cucrea Cubides, ministro de Defensa de Colombia, ha anunciado hoy que el ejército tiene bajo su control los territorios en que operan los guerrilleros.

La acción militar que se ha venido desarrollando «ha permitido eliminar casi totalmente los focos guerrilleros», quedado prácticamente liquidado este problema que durante tantos años afectó a Colombia.

### • FIN DE LA HUELGA DE POLICIAS EN NUEVA YORK

Nueva York (Efe). — El alcalde de Nueva York, John Lindsay, anunció esta tarde que había terminado los seis días de huelga decretada por el Sindicato policial de la ciudad.

Cerca de 25.000 policías regresaron al trabajo, sin conseguir todavía el aumento de salarios pedido, que deberá ser decidido en futuras negociaciones.

El alcalde Lindsay y el gobernador Rockefeller habían amenazado con llamar a la Guardia Nacional para hacer el servicio de patrulla por la ciudad.

## TALLERES GRAFICOS

«DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

## COSAS VEREDAS

"NO EXISTIO", PERO COLOCAN FLORES EN SU TUMBA

Londres (Efe). — El "Sunday Express" publica hoy una crónica, fechada en Huelva, sobre las misteriosas flores que aparecen cada año en la tumba del "hombre que nunca existió".

El dominical londinense dice que nadie sabe la identidad de la persona que pone las flores en la tumba de William Martin, muerto el 24 de Abril de 1943.

"Lo que sí es seguro es que no es un familiar ni un amigo de William Martin, porque éste nunca existió", agrega el "Sunday Express".

El cuerpo de "William Martin" —supuesto oficial de la Marina británica— fue dejado flotando cerca de la costa española. Lo recogieron unos pescadores y los documentos falsos que portaba señalando que no sería invadida Sicilia, llegaron a manos del Servicio de Inteligencia Alemán, que los tomó como auténticos. Días después las tropas alemanas se retiraban de Sicilia.

Hasta ahora, la verdadera identidad de "William Martin" permanece en secreto. Se cree que fue un hombre que murió en una cárcel británica.